

國立臺灣大學社會科學院新聞研究所

碩士論文

Graduate Institute of Journalism College of Social Science

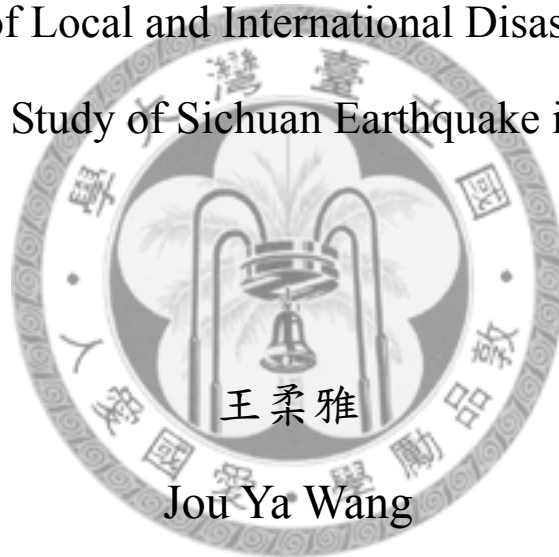
National Taiwan University Master Thesis

在地與國際新聞災難報導之媒體功能

——以中國四川地震為例

Media Role of Local and International Disaster Reporting:

A Case Study of Sichuan Earthquake in China



指導教授：張錦華 博士

Advisor: Chin-Hwa Chang, Ph.D.

中華民國 99 年 1 月

January, 2010

誌謝

前人說，學位論文是研究生的 brainchild。今日，這個胖娃娃能順利問世，都要歸功於各位的合力催生。

感謝我的指導教授張錦華老師。謝謝老師一路耐心地拉拔、提點，提供線頭，讓我能循線釐清概念，發展研究脈絡。謝謝老師溫暖的傾聽，為我解除論文與人生的疑慮。於我，張老師不只是良師，也是益友，更是這本論文的靈魂人物。

感謝我的口試委員，朱立老師與王毓莉老師。謝謝老師不辭勞苦地參與口試，細心審閱論文。兩位老師給予的建議、鼓勵，都是我進步的原動力。讓我有機會改正不足，也讓這本論文更臻於完備。

感謝我的父母、家人，謝謝你們給我信心，體諒我久久才能回家一次。謝謝媽媽每次都準備豐盛的佳餚，讓我在家填飽肚子後，帶著滿滿的能量，繼續北上工作。一直以來，你們辛苦了。現在論文完成了，你們的小女兒、妹妹也長大了。接下來，就看我的吧！

感謝明晏、益勤、雅娟、怡竹、張加，謝謝妳們陪我並肩作戰、嘻笑怒罵，謝謝妳們聽我抱怨，跟我一起對抗論文焦慮症。感謝新聞所同學與老師的陪伴、鼓勵。我想，不論過多久，我還是會很懷念跟 r96 一起挑燈夜戰、迎接日出、狂歡嘶吼的每一刻。感謝靜嫻協助前測、查詢資料，還有貼心的打氣。感謝育竹的每一句加油與窩心關懷。感謝芷芸特地幫我借書。感謝祥青協助修正摘要。感謝妍馨、馬妹、筱茹、欣璇的鼓勵。

感謝洪。謝謝你陪我度過每一次的挫折，陪我擁抱每一次的甜美果實。謝謝你給我動力與目標，讓我能無所畏懼地向前跑。還沒完呢，我們繼續走吧！

最後，將這本論文，獻給每一位關心、幫助過我的人。有你們，真好。

中文摘要

本研究旨在釐清中國與美國媒體在四川地震的實質報導內容，並探討在地與國際新聞災難報導各階段的媒體功能。研究樣本選取中國官方的《人民日報》、趨向市場化的《華西都市報》，與美國具權威的《紐約時報》，總樣本合計 504 則。採內容分析與新聞文本深入分析，藉以釐清在地與國際新聞災難報導的差異、媒體居中擔負的功能，分析中、美媒體體制對其媒體報導的影響，以及比較中、美媒體和其過去災難報導的差異。

根據分析結果，三報對於四川地震的報導模式、主題與媒體功能，都展現截然不同的特質。整體而言，中國人民日報並未盡到在地新聞災難報導的功能，報導僅服膺黨的利益，彰顯「黨的喉舌」的媒體功能。華西都市報一方面關注政府作為，另一方面也報導不少災民的聲音。但整體而言，報導仍偏向稱讚政府表現、隱憂揚善，在地新聞災難報導的功能仍顯不足。而紐約時報則盡力扮演國際新聞報導的角色，提供大眾實質資訊、關懷災民，且著重批判中國政府與官方媒體表現。但其報導仍存在偏重悲劇性、缺乏科學知識背景等缺失。

研究發現，和中國過去的災難報導相比，中國媒體在四川地震前期的表現，有了些許的轉變。媒體大量地報導災情，也稍微提出對政府的質疑。雖然後期又回到過去完全正面的報導，屈從於政治力的管束，但由中國傳媒在地震前期的轉變來看，四川地震可視為中國媒體蛻變的一小步。可惜的是，後續報導仍和過去的報導模式大同小異，和美國媒體的報導相比，媒體災難報導之功能仍相當匱乏，中國傳媒在正確告知、深入報導與監督政府等表現，仍有待大幅改進。

本研究結果有助分析現階段在地與國際災難新聞再現的特性，釐清中、美在災難報導階段各自擔負的媒體功能，與其實際的報導情況。藉由討論災難報導應然而實然面的差距，省視現階段媒體災難報導的不足，有助於提升媒體實務災難報導的品質。

關鍵字：災難報導、媒體功能、中國媒體、美國媒體、在地與國際新聞報導

Abstract

On May 12, 2008, Sichuan earthquake struck China. After the powerful quake, people around the world had different comments on the Chinese coverage of the disaster. Some people claimed that Chinese journalists made a progress on reporting the Sichuan earthquake, praising the “changes” the media made at the beginning. However, Chinese media came under fire as they went back to their old route afterward, reporting nothing but how wonderful the relief efforts were, largely ignoring the negative events.

Then, did Chinese media really make an improvement on their disaster reporting? What are the differences between the coverage of Chinese media and those of other countries? What functions did local and international news media serve when they reported disaster events? The research attempts to figure out these questions by examining the news coverage on the Sichuan earthquake from three newspapers: People’s Daily, Western China Metropolis Daily, and New York Times. A total of 504 news articles were analyzed with content analysis and textual analysis.

According to the results of analysis, Chinese media still have room for improvements on disaster reporting. The research found that news coverage is related to the media systems and political structures of a country. People’s Daily, a state-run Chinese news media, served “the organ of the communists”. Western China Metropolis Daily, which isn’t a state-run news agency, couldn’t avoid to be controlled by the ruling party, though it did a better job than People’s Daily by trying to inform the public. As for the New York Times, which offered most information among the three, did its best to inform, supervise, and push the international relief rescue. However, the scientific information of the quake was deficient in the New York Times.

In sum, People’s Daily and Western China Metropolis Daily were good at promoting the perfect images of the Chinese government. However, as a local media, they didn’t uphold people’s right to know. Although there is room for improvement, the New York Times played a successful role of international media on reporting the Sichuan quake.

This study can help improve the level of disaster news, reminding the media to acknowledge its role in disaster reporting.

Key words: disaster reporting, media role, Chinese media, American media, local and international news coverage

目錄

第一章 研究緣起與問題意識	1
第一節 研究背景與動機	1
第二節 問題意識與研究目的	5
第二章 文獻脈絡與概念架構	8
第一節 災難傳播與大眾媒體.....	8
第二節 在地與國際新聞災難報導階段與功能.....	11
一、在地新聞災難報導階段與功能.....	11
二、國際新聞災難報導階段與功能.....	18
三、在地與國際新聞災難報導功能.....	23
第三節 中國媒體與災難報導	24
一、中國媒體體制.....	24
二、中國災難報導特質與研究.....	28
(一) 中國災難報導特質.....	28
(二) 中國災難報導研究之建議.....	30
三、小結.....	32
第四節 美國媒體與災難報導	33
一、美國媒體體制.....	33
二、美國媒體災難報導特質.....	34
三、小結.....	38
第五節 研究架構與研究問題	39
第三章 研究方法	41
第一節 內容分析	44
一、樣本選取.....	44
二、類目建構.....	45
三、前測.....	48
第二節 新聞文本深入分析	49
第四章 內容分析	50
一、川震新聞報導數量與時間分佈分析.....	50
二、川震新聞報導篇幅分析.....	51
三、川震新聞報導體裁分析.....	53
四、川震新聞報導主題分析.....	54
五、川震新聞報導主題之時間與數量分佈.....	56
六、川震新聞消息來源分析.....	60
七、川震新聞報導態度分析.....	62

八、內容分析小結.....	64
第五章 新聞文本深入分析	66
一、潛伏期.....	67
二、前期.....	69
三、後期.....	87
四、新聞文本深入分析小結.....	103
第六章 結論	110
第一節 研究結果與討論.....	110
一、研究發現.....	110
二、討論.....	120
第二節 研究貢獻.....	124
第三節 研究限制與未來研究建議.....	125
參考書目	127
附錄：三報新聞引文資料.....	136



圖目錄

圖 2-1 大眾媒體論壇功能	10
圖 2-2 研究架構：在地與國際新聞災難報導階段與媒體功能	23
圖 4-1 三報災後一個月內各週之報導趨勢圖	51
圖 4-2 三報報導篇幅比例	52
圖 4-3 三報報導體裁比例	53
圖 4-4 三報報導主題與頻次比例之分佈	55
圖 4-5.1 人民日報報導主題之時間與數量分佈	58
圖 4-5.2 華西都市報報導主題之時間與數量分佈	58
圖 4-5.3 紐約時報報導主題之時間與數量分佈	59
圖 4-6 三報消息來源與報導比例分佈	60
圖 4-7 三報報導態度與比例分佈	63



表目錄

表 2-2.1 災難階段與在地新聞災難報導功能	12
表 2-2.2 災難階段與國際新聞災難報導功能	19
表 4-4 三報報導主題與頻次分佈	54
表 5-1 在地新聞災難報導之新聞文本分析架構	67
表 5-2 國際新聞災難報導之新聞文本分析架構	67
表 5-4.1 人民日報之報導內容與功能分析	105
表 5-4.2 華西都市報之報導內容與功能分析	107
表 5-4.3 紐約時報之報導內容與功能分析	109
表 6-1.1 人民日報新聞分析結果	117
表 6-1.2 華西都市報新聞分析結果	118
表 6-1.3 紐約時報新聞分析結果	119



第一章 研究緣起與問題意識

第一節 研究背景與動機

突忽其來的自然災難事件，往往讓人類措手不及。2008年5月12日下午14時28分01秒，一場強震襲擊中國四川省。幾十秒鐘的天搖地動後，中國大陸自古被譽為「天府之國」的四川地區，頓時成了人間煉獄。

根據美國地質調查局資料顯示，四川地震震央位於中國四川省成都市西北方90公里處，震級達7.9 (Magnitude 7.9 - EASTERN SICHUAN, CHINA., May 22, 2009)。四川地震為罕見的「板塊內地震」，加上地震深度只有十九公里，屬於淺層地震，因此破壞力特別強大。震波波及範圍廣闊，破壞地區超過10萬平方公里。當天，幾乎半個亞洲版塊都曾感受地牛翻身的強大威力（許敏溶、林毅璋、張沛元，2008年5月13日）。從中國北至北京，東至上海，南至香港、澳門、臺灣、泰國、越南，西至巴基斯坦，都有程度不一的震感（BBC, May 12, 2008）。

四川地震釀成嚴重災情，造成將近七萬人死亡、四萬人受傷，兩萬人失蹤（王春玲，2008年9月19日）。不僅如此，地震也重創中國國內經濟，損失可能高達人民幣8451億元（中華人民共和國國家統計局，2009年2月26日）。日本地震專家推斷，四川地震震源釋放的能量約為阪神大地震的20倍（共同網，2008年5月13日），不難想見四川地震的破壞力。中國國務院總理溫家寶在巡視災區時曾說，四川地震無論從影響範圍或程度來看，都遠遠超過唐山大地震，可以稱得上是中國立國以來最嚴重的一次地震（申文峰，2008年5月17日）。

對中國大陸而言，四川地震不僅是造成近七萬人死亡的重大天災。面對當時三個月後將展開的2008年北京奧運，更是一大衝擊。從2001年北京申奧成功後，中國政府一直希望能藉奧運，在國際各界建立良好的國家形象。對急欲晉升為世界強權的中共領導人而言，四川地震可謂是當時最棘手的危機。紐約時報甚至形容，「四川地震是中共籌辦奧運活動以來面臨最大的挑戰」（Jacobs, May 14,

2008)。

地震釀成的慘重災情，促使中國與國際各界紛紛投入救災工作。中國政府派遣大批軍隊前進災區，進行大規模的救災。由於災區範圍廣闊，軍隊士兵甚至徒步挺進災區，協助救援（Ang, May 13, 2008）。國際社會也紛紛對中國表示慰問之意（BBC 中文網，2008 年 5 月 13 日），並派送國際救難隊前往中國災區，加入搶救行列（班志遠，2008 年 5 月 29 日）。

此外，中國國內外政府和民間單位也主動發起川震募款行動，小至中國國內個人、企業，大至國外救難機構、政府，都在四川地震過後為災區出錢出力。臺灣政府與民間單位也愛心不落人後，捐出逾 68 億的善款，協助中國救災重建（蘇永耀，2009 年 8 月 13 日）。

四川地震不僅震撼中國、引起國際社會關注，同時也吸引各地媒體爭相報導。地震發生後，世界多國媒體幾乎與中國當地同步播報災難訊息。值得注意的是，各國媒體與國際社會除了關懷地震造成的人員、財物損失外，更悉心觀察四川地震為中國社會帶來的改變。各方對中國在四川地震的表現，也有相當分歧的解讀。

首先，部分媒體發現，地震發生不久後，以鐵腕政治聞名的中國政府，不僅首開大門，接受外國救難隊；在災難發生前期階段，中國甚至還破天荒主動地公布災難資訊，讓國內外媒體進入災區採訪（中新網，2008 年 5 月 22 日），中國政府出現這些難得的「改變」，讓國際社會對其刮目相看。

再者，中國在地媒體的新聞形式與內容，在這次四川地震報導中，也有了不少的變革。災難前期，中國媒體包括中央電視台、四川電視台，以及廣播電台等電子媒體，二十四小時不間斷地直播各地災情的做法，立下中國政府容許媒體全天候播報災情的首例，獲得中國人民與國際社會讚賞（中央社即時新聞，2008 年 5 月 15 日）。中國學者也指出，四川地震對於中國日後的新聞事業發展，訊息公開制度的更新，都將有「里程碑式的意義」（杜駿飛、周海燕、袁光峰，2009: 21）。

此外，部分西方媒體對中國新聞的處理方式，也有所改變。有別以往被認定「妖魔化中國」的報導（李希光等著，1997），西方媒體一反過去強調中國違害人權、專制霸道的報導內容，開始正面報導中國政府震災反應迅速，中國媒體積極採訪等內容。地震發生後不久，紐約時報一篇題為「地震打開中國新聞審查制度缺口」（Earthquake Opens a Crack In Chinese Censorship.）的文章，即稱讚中國政府鬆綁對地震報導的限制，表揚中國媒體在前期全時段報導災情的積極作為，文中並指出，地震可能促使中國媒體制度邁向改革開放（French, May 18, 2008）。

馬英九總統在 2008 年六四事件十九周年的聲明中，也特別提到中國政府在四川地震救災得力、開放新聞報導的進步。



今年"六四"跟往年最大的不同，就是在三周前，四川發生了大地震，災區廣達十餘萬平方公里，死傷超過四十萬人，至少五百萬人無家可歸。從大陸官方搶救災民的迅速、大陸首長對災民的關懷、災難及抗爭新聞報導的開放、大陸人民捐輸的踴躍、到對外國救援團隊的歡迎及對臺灣救援工作的肯定，與 1976 年唐山大地震時期的表現已大大不同，國際媒體亦迭有佳評，顯示中國大陸改革開放三十年，已有一定的成果（BBC 中文網，2008 年 6 月 5 日）。

然而，繼續觀察川震的後續報導，研究者發現，從災難後期開始，國際社會讚揚的聲音少了，各界開始批評中國政府救災不力、箝制新聞自由等行爲。有報導指出，中國媒體在地震前期的改變，並不表示中國政府處理新聞的方式，有了全新的走向，更不代表中共中央宣傳部會迅速放棄對媒體日常報導的政治管控。文章強調，宣傳部的媒體管控制度，以及其採取的政治「指導」做法，不可能因爲地震前期短暫的資訊透明而瓦解（班志遠，2008 年 5 月 29 日）。原陝西電視臺記者馬曉明也表示，四川地震發生後，中國媒體在前期階段的表現不錯，但好景不常，很快又回到由中共宣傳部門全面控制的局面（石山，2008 年 6 月 19 日）。

對於所謂「負面報導」，例如探討校舍倒塌，造成上萬名學生遇難的新聞增加後，地方政府便開始限制記者在災區現場採訪，有些外國記者甚至被短期地拘留。不僅如此，地方政府更明白警告居民與罹難者家屬，不得接受外國記者採訪或與其交談（齊之豐，2008年6月6日）。

而中國當局也藉由「指導」各媒體組織的報導方式，明顯地收緊對新聞媒體的控制。不少中國記者表示，災難發生不久後，他們所屬的媒體單位就陸續接到中央政府的指示，要求各地媒體控制對學校倒塌等悲劇事件的報導（Wong, June 4, 2008）。

各界除了批評中國政府控制新聞自由的做法外，也將矛頭指向中國官方媒體，抨擊其報導隱惡揚善，偏好稱頌政府救災效力，隱瞞地震不幸或家屬不滿的實情。如此一來，新聞報導淪為政府的傳聲筒，僅服務了權勢政府的利益，卻犧牲了廣大百姓的權益。

例如澳大利亞電臺指出，都江堰市聚源中學因教學樓倒塌，造成眾多師生傷亡。在聚源中學恢復上課當天，有數百名罹難者家屬到場抗議。家屬要求政府嚴懲建造與批准劣質樓房，間接導致大批學生死於非命的責任者；然而，對於這些事件，中央電視臺、人民日報等中國官方媒體，卻隻字未提（大紀元，2008年5月22日）。

在閱讀過各方對中國媒體川震報導的不同評述後，研究者仍無法獲知中國媒體的實際報導情況。假如前述的批評聲浪屬實，意即中國媒體在災難報導中失職，那麼中國社會在四川地震後，勢必會受到不小的影響。當中國災民無法從媒體災難報導獲取相關知識，缺乏對災難的成因、日後防範等警訊的瞭解，其擔憂、恐慌的心情，可想而知。當中國媒體在災難結構性因素分析，以及監督政府角色中缺席，如何還能大鳴大放其報導進步、弘揚自己「以人為本」的報導方式？而政府和社會如果缺少媒體的警訊，等到下次災難事件無預警的發生，防災、救災措施還是沒有獲得改善，恐怕會讓悲劇一再上演。

反之，假如那些負面評論和中國媒體的實際報導之間有落差，那麼中國媒體

在四川地震的真實報導情況究竟為何？

爲了釐清問題的答案，本研究將分析中國媒體報導四川地震的新聞內容，藉以評析中國媒體的實際報導情況。此外，爲了瞭解其他國家的川震報導表現，本研究選取美國媒體做爲另一研究對象，以探討在地新聞和國際新聞災難報導的特質與異同。

第二節 問題意識與研究目的

重大災難事件往往對人類社會造成嚴重衝擊，也正因關乎大眾的生命安全，災難事件具備吸引觀眾注意的潛質，有其新聞價值（Sood, Stockdale & Rogers, 1987）。趙庭輝（1991）也認爲，災難期間，攸關災難的任何消息，通常被視爲最重要且唯一的新聞，與此無關者都會遭捨棄或裁減。

此外，媒體工作者通常在災難發生時，發揮他們最大的效力。媒體即時地報導，快速地更新災難訊息，有助社會大眾了解災難相關的資訊。而媒體災難新聞報導的重點，一方面能迅速引起社會注意、支援和幫助，另一方面也可能會影響政府政策與社會議題的脈動，影響層面擴及大眾、議題、政府，以及社會各環節的行爲決策（Sood et al., 1987: 28）。

也就是說，新聞媒體在災難事件發生時，擔負重要的職責。災難報導關乎社會是否能在危難時，保持完善的緊急聯繫，以降低災難對人類社會造成的傷害。不僅如此，媒體的災難報導也會影響大眾的訊息接收、議題設定與政府政策等面向，涉及層面廣闊。

然而，觀察目前國內外災難新聞相關的學術研究，發現過去研究較少針對媒體災難報導的內容與其功能做深入地討論。前人的研究主要著重在幾個面向的討論：災難報導與組織溝通（李瑞玉，2001；聶國維，2002）；災難報導與媒介效果研究（Sood et al., 1987; Tierney, Bevc & Kuligowski, 2006; Ashlin & Ladle, 2007）。

部分針對災難報導與新聞內容的研究，則主要探討媒體災難報導的新聞價值

考量 (Gaddy & Tanjong, 1986; 趙庭輝, 1991; Van Belle, 2000)、災難報導的議題流動與消息來源之間關聯 (郭恆祺, 1999; 杜玟玲, 2004), 以及影響媒體報導差異的原因 (黃昆侖, 2002; 郝鳳苓, 2007; He & Tiefenbacher, 2008)。

研究者認為, 探討災難事件議題流動或新聞價值考量, 有助於瞭解媒體的報導內容。但是, 單純討論災難報導內容如何變化是不足夠的。除了分析災難訊息的”how”, 也就是影響災難新聞形成的因素以外; 還要問, 媒體新聞內容提供了”what”, 意即災難事件中, 新聞媒體提供了社會哪些資訊、擔負了哪些功能。

國內傳播學者即明白指出, 在社會發生災難時, 新聞媒體往往擔負不可取代的功能。臧國仁與鍾蔚文認為, 新聞媒體身為社會組織的一環, 在災難事件中扮演關鍵的中介角色。自災難發生之前的預警 (Warning Role)、危機偵測功能; 災難發生前期, 告知災情、傳遞資訊與知識、守望環境; 到災難後期, 監督政府, 形塑大眾記憶、協助社會恢復正常運作, 每一個環節都相當重要 (臧國仁、鍾蔚文, 2000)。也就是說, 新聞媒體的功能會隨著災難事件的時序而演變。在災難發生的各個階段, 媒體一系列的報導內容將與時更迭, 而媒體居中擔負的角色與功能, 也會有所改變。

然而, 耙梳目前國內外災難報導的相關研究, 發現探討媒體災難功能的研究不僅相當稀少 (陳鳳如, 2001; 田中初, 2005; 李雙亮, 2006), 研究也僅止於簡略闡釋災難報導的重要性, 與其扮演的部分功能, 並沒有依災難階段, 詳述媒體在各期間應盡的責任。此外, 研究分析也僅限報導主題、報導量、與媒體整體功能等大方向的討論, 缺乏針對災難事件各個階段的報導內容、媒體功能進行深入的探討。

有鑑於此, 研究者希望藉由分析四川地震的相關報導, 釐清現階段媒體災難報導的特性, 分析媒體在災難報導應有的功能, 並了解目前媒體災難報導之應然面與實然面的差距。

再者, 四川地震前期, 各界讚揚中國政府開放對新聞媒體的嚴格管控, 後期卻又出現了批評的聲浪, 分歧的評論讓研究者不禁好奇, 中國媒體在四川地震的

實際報導表現，以及中國和他國媒體報導的差異。因此，本研究也將中國與美國媒體的報導比較納為分析重點。

綜上所述，本文之研究目的，旨在促使媒體再次省思在地與國際新聞災難報導的角色與功能，並以研究結果做為未來災難報導參考的一項指標，輔助新聞媒體實務提升未來的災難報導表現，善盡媒體功能。此外，透過對中國在地新聞與美國國際新聞災難報導的分析，探究中、美傳媒實際的報導表現，有助於了解及評析中、美媒體災難報導的特質，並釐清現階段媒體災難報導的基本輪廓。



第二章 文獻脈絡與概念架構

第一節 災難傳播與大眾媒體

災難事件通常無預警地發生，且任何時間、任何地點都可能出現（Harrison, 1999: xi）。社會學者 Fritz 曾為災難下定義：「災難是一發生於特定時空的社會事件，使得社會或該社會的某一自足區域遭受嚴重損壞，招致人員傷亡及物質損失，以致社會結構瓦解，無法完成重要功能或工作」（Fritz, 1961: 655）。由此可知，災難發生對人類社會、生活環境等影響甚鉅。災難不僅對人們的生命安全造成威脅，使得人類的社會活動被迫中斷，連帶也衝擊整體社會結構，使社會陷入緊張的狀態。

引發災難事件的原因，可分為自然或人為兩種因素。例如地震、颶風、海嘯屬於自然因素災害；而恐怖攻擊、戰爭等，則屬人為因素造成的災難（Quarantelli, 1985）。而自然災難往往波及範圍廣，對人類生活有極大的影響。一般而言，自然災難造成的財物損失、人員傷亡，也比其他災難更為慘重（Birkland, 1997）。

自然災難事件特質包括：1. 強烈性（intensity）：災難事件本身的規模大，或事後影響的衝擊性劇烈；2. 難以預期（unexpectedness）：災難往往突然發生，預測難度高；以及3. 連續性（continuity）：災難本身不只單一事件，容易引發連鎖影響（彭家發等，1997）；4. 獨特性（unusual）；以及5. 戲劇性（dramatic）等（Van Belle, 2000）。正因為災難事件有其新聞價值，使得新聞媒體不得不放下手邊的工作，全力投入報導（Sood et al., 1987: 31）。

災難新聞報導是「大眾傳播媒體對某種災難事件的系列報導與重新建構」（Larson, 1980）。而所謂的「系列報導」，意指媒體根據災難發生的時序，所做的連續報導。也就是說，災難新聞屬於階段性的訊息報導，新聞媒體在災難不同階段會有不同的報導模式、新聞內容；相對地，媒體所扮演的角色功能也有所差異。

英國 BBC 的資深新聞編輯 John Jefferson，將災難新聞歸納成三個階段，第一階段為「傷害」，指的是具有時效性的災情新聞報導，第二階段為媒體「追逐故事」，不斷挖掘「人的新聞」(human stories)；最後是「提出議題」，直到所有災區民眾的需求被聽到，且引起政府制訂政策、改善其生活為止 (Jefferson, 1999a)。意即，災難發生後，記者開始爭取時間，報導傷亡人數和災難衝擊等資訊。接著，第一波災情報導告一段落後，記者開始報導人的故事。最後關於災難的資訊累積到相當程度後，開始提出需要檢討改進的議題、為災民發聲。然而，Jefferson 以災難發生後的時間，作為災難新聞階段的起點，歸納出災難發生後，媒體記者處理災難新聞的模式與內容差異，但分析卻少了對災難發生前的探討，實有缺憾。

事實上，災難新聞提供的資訊，不只包含對災難事件本身的敘述。災難報導同時涉及了災難發生前的警告；災難發生後，對災難衝擊統計、災區各地情況，以及官員、居民災後重建工作的報導。災難新聞的議題層面，不僅影響大眾對災難背景的了解，也形塑大眾對災難的態度、認知與回應 (Larson, 1980: 75)。因此，災難新聞的時間起點，應該從災難發生前的預警開始計算，往後延伸至災難發生的衝擊、影響評估；到最後，災後重建、媒體報導各方對整樁災難事件的評估，進而影響且形塑大眾對災難事件的理解。

臧國仁與鍾蔚文 (2000: 131) 細緻化災難事件的議題變化週期，加入了災難事件發生前的「前置因素」，並依階段列出媒體擔負的工作，與影響災難新聞報導的因素。製成表格如下：

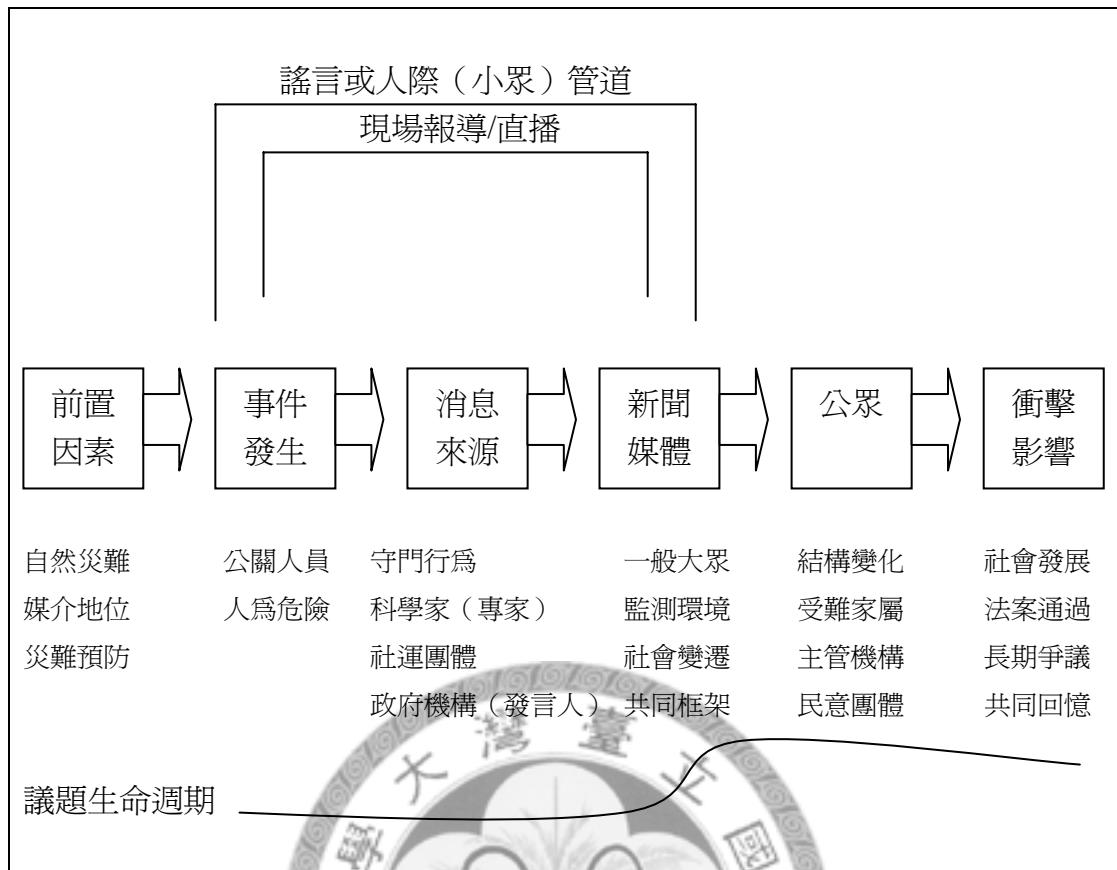


圖 2-1 大眾媒體論壇功能

資料來源：《重大災難新聞之處理—從九二一地震談起》(p.p 131)，臧國仁、鍾蔚文，2000，臺北市：新聞局。

Larson (1980)、臧國仁與鍾蔚文 (2000) 對於災難時期的劃分，涵蓋災難潛伏期、災難發生前期、到災難發生後期的變化，研究者認為此分期方式，較為適用於劃分災難新聞報導的發展階段。臧國仁與鍾蔚文 (2000) 的研究，進一步深入分析災難事件的議題變化週期，探討範圍涵蓋本論文的核心概念—媒體在災難新聞報導扮演的功能。而 Jefferson (1999a) 歸納媒體在災難各階段的報導模式，有助於研究者瞭解災難發生後，媒體報導主題的變化趨勢。

因此，研究者整合 Larson (1980)、Jefferson (1999a)、臧國仁與鍾蔚文 (2000) 對於災難新聞報導的分析、災難事件時期劃分，與各時期媒體的報導主

題，作為本論文的分析脈絡之一。以利研究者探討媒體在災難事件各時期的報導內容，與其所扮演的功能。

第二節 在地與國際新聞災難報導階段與功能

本研究一方面關注中國傳媒在四川地震的實際表現，另一方面也關心，中國在地新聞和他國國際新聞的內容與功能差異。如前所述，本研究選取美國媒體做為比較對象，藉由分析兩國的報導，探討中、美媒體在四川地震的實際報導差異，與其所扮演的功能。

有鑒於在地與國際新聞災難報導的媒體功能、報導階段，各有其特質。在接下來的文獻脈絡探討，研究者將分別討論，在災難事件的各個階段中，在地與國際新聞應有的報導表現，與其擔負的主要功能。最後，整合兩者的災難新聞報導階段與其媒體功能，作為本研究分析媒體災難新聞報導功能的脈絡。

一、在地新聞災難報導階段與功能

本研究回溯以往災難新聞研究之文獻整理，將媒體災難報導階段分為三個時期。並根據先前災難傳播研究對災難報導角色的界定，整理在地新聞災難報導之主要功能：

- (一) 災難潛伏期：意指災難事件發生之前。新聞媒體在災難還沒發生時，靠著環境偵測、蒐集消息來源，獲取專家學者對災難事件潛在危機的評估，適時對民眾發布警訊，扮演預警角色。
- (二) 災難前期：意指災難事件剛剛發生的階段。此階段社會大眾容易陷入不安、迷惑的情緒，因此媒體必須快速且正確地告知民眾災難資訊，同時扮演撫慰社會傷痛的角色，陪伴災民走出悲劇。
- (三) 災難後期：意指災難事件發生，媒體對於相關災情報導告一段落，轉而深入探討災難議題時。災難後期，新聞媒體的報導主題會有所轉變，開始探討災難背後的結構性因素，扮演監督政府角色。同時，媒體藉由議題建構，引導社會省思災難帶來的影響，並形塑社會大眾對災難的理解、認知。

表 2-2.1 災難階段與在地新聞災難報導功能

災難時期	在地新聞功能
潛伏期	預警
前期	正確告知 撫慰傷痛
後期	監督政府 形塑記憶

(資料來源：研究者自行整理)

(一) 潛伏期

1. 預警

預警，顧名思義即是對還沒發生的事件或情況，預先發佈警告。而預警新聞，指的是預先發布警告的新聞，報導內容包括政治、經濟、文化、公共衛生、自然環境等，提醒人們注意未來可能發生的危機事件(韋中華，2008；劉俊同，2006)。

預警新聞原則上應出自權威部門，並須根據現有事實報導(宋會平，2006)。在發佈預警新聞前，需要經過精密的科學評估，或學者專家的分析，不能僅有新聞媒體或消息來源簡單的預測，而是必須由權威或專業部門、機構，發佈某一領域可能發生危機的訊息，再經傳播媒體平台傳佈至社會網絡(劉俊同，2008)。快速且正確的地震資訊，一方面可做為地震防災、救災反應的重要指標；另一方面，也是直接提供相關單位對重大工程與民生設施，採取緊急應變措施的關鍵(吳逸民，2008)。也就是說，有效的預警新聞可以提醒政府相關部門，提早對災難做出預防。例如媒體針對地震、颱風等天災的預警，可促使政府及早檢測房屋結構、探勘各地地質或公共設施等結構的安全性。

正由於預警新聞有其重要性與影響性，因此媒體必須謹慎處理預警新聞。成功的預警，可讓民眾提早獲悉警訊，以便採取應變措施，降低災難造成的傷害與損失。反之，失敗的預警，可能造成人心惶惶、影響國家、社會穩定(唐檢，2007)。尤其面對重大災難事件，新聞媒體報導需要有力的科學資料做為報導依據。針對學者專家提供的預警資訊，媒體也應審慎評估、仔細求證，並適時發佈消息。讓

民眾對環境中的危機有所警惕，對可能發生的災難做事前的防範準備。

（二）前期

1. 正確告知

災難發生前期，媒體往往扮演環境偵測與聯繫的角色（陳憶寧，2003）。新聞媒體一方面協助民眾尋求資訊、協助，一方面也警惕人們對災難的無知，更新危機事件的災情評估（李瑞玉，2001）。尤其在災難事件剛發生時，各地交通、傳播通訊系統，可能因災難衝擊而毀損中斷。此刻，若沒有媒體報導，各界難以快速得知災難消息（臧國仁、鍾蔚文，2000）。

承上所述，災難發生前期，新聞媒體肩負的首要功能，就是快速地提供災難相關資訊。當重大災難事件發生，社會系統需要維持各種資訊的暢通，以降低大眾對災情的不確定性與不安全感，並達警醒、防災救難之效（蘇衡，2000）。

孫曼蘋(2000)分析九二一地震新聞的資訊傳遞也提到，媒體面對重大災難，最重要且基本的功能，就是媒體公眾服務的本質－告知。兩位學者的論述，都明白點出，新聞媒體的基礎功能即是告知消息、傳遞資訊。尤其災難發生期間，社會更需要媒體擔任燈塔角色，為飽受災難衝擊的民眾指引方向。

此外，報導的速度也是災難新聞必備的條件。在災難中，民眾往往特別依賴媒體提供資訊。媒體快速報導災難資訊，可以幫助民眾迅速了解災難背景，與相關防災知識，指導民眾正確逃生，求得生存的契機（孫曼蘋，2000）。

更重要的是，重大災難發生時，社會容易陷入一片混沌、疑惑之中。因此新聞媒體應當盡最大能力，以最快速度（speed）提供社會大眾詳細（detailed）且正確（accurate）的資訊（Jefferson, 1999a: 62）。Jefferson 的一席話，不僅指出災難新聞報導速度的重要性，更點出了災難新聞報導內容的關鍵－正確性。

Kepplinger 與 Habermeier（1995）指出，民眾接觸媒體主要是想瞭解社會情況的脈動。因此接收媒體訊息時，會有四種理所當然的想法：一、媒體報導的事件確實發生了。二、媒體報導內容等同事件本身，且多半相信媒體報導具正確性。

三、媒介報導內容篇幅愈廣，報導切入角度愈多元，代表事件愈重要。四、報導數量和事件發生頻率成正比。換句話說，社會大眾接觸媒體時，相當程度地信賴媒體所發佈的消息。因此新聞媒體有責任查證新聞內容，確實掌握報導內容的正確性。

災難發生時，媒體應提供平衡、完整和正確的報導(張錦華, 2003)。Jefferson 認為，災難事件發生的第一時間內，媒體必須快速提供資訊，同時扮演建議者、引導者的角色。畢竟，讓民眾了解相關資訊、降低恐慌，是新聞媒體重要的職責之一。Jefferson 也強調，在災難中，每位記者一定都渴望自己能拔得頭籌，提供最即時的災情報導。但他認為，有責任感的新聞媒體，會先要求自己的新聞是正確無誤的，寧可區居第二，也不會爲了求快、搶第一，卻做出錯誤百出的報導 (Jefferson, 1999b: 71, 73)。換言之，報導重大災難事件，重視災難報導的時效性是新聞媒體的天性。然而，如同其他類別的新聞內容一樣，面對災難新聞報導，媒體還是應該仔細查證。新聞媒體必須小心處理消息來源提供的資訊，或任何與災難相關的題材，以確保民眾接收的訊息屬實，幫助民眾獲得正確的災難資訊。

綜上所述，正因爲民眾信任、依賴媒體發佈的災難資訊，加上災難事件隱含各種不確定性，波及層面既深且廣，災情也可能隨時有所變化。因此，新聞媒體在災難發生期間，必須更重視報導的時效性，快速地更新災情相關訊息。更重要的是，對資訊本身的可信度提高警覺，保持新聞工作者的敏銳觀察。換句話說，新聞媒體應該懂得質疑消息來源，仔細評估專家學者的發言。也應該清楚災難期間社會容易陷入混亂，各地傳來的災情不一定完全可信。凡事都得小心求證、謹慎過濾。總之，新聞媒體有責任及義務，確實查證新聞報導內容、來源的可信度。以求在災難發生時，提供民眾正確且快速的災難新聞。

2. 撫慰傷痛

依據媒介依賴理論，當社會失序、衝突或變遷的程度愈大，大眾對外在世界的「不確定感」(uncertainty) 會增加，使得大眾對傳播媒介的依賴愈深

(Ball-Rokeach & DeFleur, 1976)。而重大災難事件發生，容易對社會結構與人類生命安全，造成相當程度的衝擊。瞬間發生的災難，容易使社會陷入不安與恐慌的情緒。此刻，人們也變得特別依賴媒體提供訊息、安撫民心。

因此，重大災難發生時，媒體首要任務，即是避免不必要的焦慮和不安，並以同情與審慎的態度，報導災難新聞（張錦華，2003）。此外，災難新聞報導有另一項作用－「淨化心情」。災難報導能協助社會大眾走出災難傷痛，並從傷痛中學習釋懷與同情他者，對撫慰社會及緬懷受難者，皆具積極意義（臧國仁、鍾蔚文，2000: 142）。因此，位居災難事件資訊傳遞的要角，新聞工作者更應該保持沉著冷靜的態度，減緩民眾或社會的緊張、惶恐氣氛，協助社會大眾撫平創傷。

在報導災難事件時，新聞媒體不僅應注意「報導質」，也應衡量「報導量」。國內學者認為，民眾在災難時期，或許會因為災難帶來的瞬間壓力而陷入恐慌的情緒。此時，若媒體以馬拉松的方式報導災難事件，可能會加劇民眾心理的不安程度。換句話說，媒體長時間、不間斷地報導災情，誇大災情悲劇性，或渲染災民憂慮情緒的報導，容易形成「災難迷思」(Myths of Disasters)，擴大民眾的恐慌（臧國仁、鍾蔚文，2000: 140）。

承上所述，媒體面對災難新聞報導，應秉持審慎、嚴謹的態度，扮演撫慰民眾災後脆弱心靈的角色，協助災民走出災難傷痛。以關懷方式報導災難新聞，培養社會大眾對他人不幸遭遇的同理心。同時，避免過度煽情地強化災難的悲劇性，防止擴大民眾的悲傷情緒，造成社會不安。

（三）後期

1. 監督政府

Kepplinger 與 Habermeier（1995）指出，重大災難事件前期，民眾會特別依賴新聞媒體，渴望透過新聞報導快速瞭解災難訊息。之後，當媒體的陸續報導累積到一定程度，報導內容會逐漸顯現災難事件隱含的政治、經濟、社會等相關問題。陳憶寧（2003）的研究結果也發現，災難後期，媒體報導主軸會逐漸轉向，

開始檢討政府作為與追究責任歸屬。也就是說，媒體在災難報導中，不只關心前其的災情、傷亡等資訊。在災難後期，災難新聞主題會開始轉向，進而分析災難背後的結構性因素。對於災難事件背景、前因後果，與災難造成的影響衝擊，將有更鉅觀的省視作用。

傳播媒體不僅負責傳遞災難資訊給社會大眾，同時也扮演形塑議題、監督環境的角色。災難報導不只影響民意形成，同時也影響政府與社會的議題焦點，促使國家關注災難引起的相關問題（趙庭輝，1991: 131）。因此，身為國家的「第四權」，媒體更應站在監督政府的立場，嚴加審視政府災難後的因應措施。更進一步挖掘災難的結構性問題，提出建設性的評析，監督政府作出改善（李瑞玉，2001）。

後期的災難報導內容，大多涵蓋與災難事件相關的結構性問題。透過媒體的報導，一方面可以協助政府傳達災後處理政策，另一方面可藉民意對決策當局施壓，要求相關部門提出具體災難應變措施（Kepplinger & Habermeier, 1995）。於此同時，新聞媒體也代表民眾聲音，作為政府與民眾之間溝通的橋樑。盡責的監督報導，能有效代表民眾，關注政府的應變能力，徹底檢視政府對災後重建、恢復的成效，彰顯新聞媒體為民喉舌的角色（彭芸，2000: 14）。

本研究探討之四川地震，屬於「自然災難」的層面。然而，綜合上述討論，研究者認為，災難事件發生，勢必衝擊社會各個環節的運作。錯綜複雜的社會系統互動，隱藏更多自然災難以外的「人為」因素。Van Belle認為，新聞媒體作為社會資訊流通的重要管道，更需悉心觀察災難事件的脈絡背景，與人為缺失。媒體的報導，有助於影響民意、形塑災難政策、加速政府的災難應變（Van Belle, 2000: 51），並有利於導引民眾，省思災難事件造成的連帶衝擊。意即，面對災難事件，媒體報導必須同時兼顧深度與廣度。不只報導災難資訊，同時針對災難作追蹤報導，深入調查，以瞭解潛藏於災難背後的社會結構問題。接著，提出適當的議題，引起社會大眾注意，並警醒、促進政府等相關部門改進。

2. 形塑記憶

災難報導往往影響某一特定時空閱聽眾的集體記憶（臧國仁、鍾蔚文，2000）。新聞媒體報導的主題或內容，可能直接影響閱聽人理性理解，以及感性支持等情緒（彭芸，2000: VII）。同時，媒體報導協助社會建構災情的「文化意識」，激發閱聽眾的同理心，並影響民眾「共同記憶」之形成（臧國仁、鍾蔚文，2000: 142）。

Singer Endreny（1993: 10）也認為，媒體對危機事件¹的報導框架，形塑人們對危機事件的認知、評價，媒體藉由議題建構、議題選擇，影響閱聽眾的注意，同時也形塑他們日後對該事件的記憶。

也就是說，災難報導不僅提供閱聽人「認知」災難事件的訊息，媒體對災難議題的建構，亦會影響閱聽人對災難事件的評價，與長期記憶。因此，新聞媒體有義務審慎考量其報導模式、議題內容與報導態度，盡可能地如實報導災情，避免扭曲閱聽人對災難事件的理解。

（四）小結

總結以上幾項論點，在災難發生的三個階段內，在地新聞有其特定的功能。從上述討論可看出，各階段的功能可能相互重疊。本研究根據文獻整理結果，將在地新聞災難報導的階段與功能分成三部份，以利本研究的後續分析。

第一，災難事件發生之前，在地媒體的預警功能。新聞媒體報導透過具公信力與權威的消息來源作為報導依據，針對專家媒體提供的科學資訊，適時發佈預警消息，警惕民眾環境中潛藏的危機，防範於未然。

第二，災難事件發生前期，在地媒體正確且快速告知災難資訊、撫慰社會傷痛之功能。重大災難發生時，社會處於不確定且紊亂的情況，大眾對於媒體的依賴度因而加深。此刻，社會需要媒體作為連結管道，傳遞各項資訊。新聞媒體有責任提供快速、正確的報導，以幫助社會網絡互通訊息，瞭解災情變化以及災區

¹此處指的危機，包含本論文探討之自然災難事件。

情況。

第三，災難事件發生後期，在地媒體有監督政府與形塑記憶的功能。重大災難事件往往影響層面廣大，波及社會、人民，也考驗政府救災應變的能力。因此媒體報導災難事件，有必要針對災難事件作追蹤報導，深入調查災難背後的社會結構問題。進而適時提出相關議題，引導社會大眾與政府相關部門省思。此外，媒體報導也會影響閱聽人對災難事件的認知，與日後的記憶與解讀。因此媒體有必要全面提供災難資訊，盡力還原災難事實。

一言以蔽之，面對災難新聞報導，在地媒體擔負的責任不僅是快速、正確告知訊息，更應深入探討災難背景、事後處理等議題。好的災難報導，有助社會大眾釐清災難背後的結構性因素，並監督政府在災難中的應變反應、追究相關人士的責任歸屬。更進一步，提出議題引起社會注意，提醒相關部門改善，也讓社會大眾更瞭解他們生活的環境。

本節之在地新聞災難報導功能，主要依前人對於在地新聞災難報導的階段與功能整理得出。各階段整理之功能，各有重複之處。為利於本研究之分析與討論，因此僅列出各階段的主要功能，以做為研究者分析中國媒體在四川地震報導表現的基本輪廓。然而，由於在地新聞和國際新聞報導災難事件，媒體功能彰顯有其相同與不同之處。本研究將在下一段的文獻整理中，說明國際新聞災難報導的功能，作為分析美國媒體報導四川地震新聞的脈絡。

二、國際新聞災難報導階段與功能

隨著全球化的發展，世界各國之間的政治、經濟往來愈來愈頻繁，國與國之間的關係，也變得更為緊密。某一國家發生災難或危機事件，也可能同時對其他鄰近國家造成影響。此時，國際新聞報導的角色就顯得格外重要（Hachten, 2007: 8）。因此，本研究除了關注中國在地新聞的表現外，同時希望了解國際新聞報導和中國報導的差異，並釐清國際新聞災難報導的報導特質，與其擔負的角色。

接下來的文獻整理，同樣依循前人研究對國際新聞災難報導的分析，將報導階段分為三個時期：潛伏期、前期與後期。藉由回顧過往研究對於國際新聞報導災難事件的探討，分述國際新聞災難報導的功能。

表 2-2.2 災難階段與國際新聞災難報導功能

災難時期	國際新聞功能
潛伏期	預警
前期	促進資訊 推動救援
後期	監督政府 影響政策

(資料來源：研究者自行整理)

(一) 潛伏期

1. 預警

在災難還沒發生前，國際新聞和在地新聞最主要的功能即是預警。在地的預警新聞，對社會大眾有指導與服務的功效。可提醒民眾注意環境危難，同時也消除公眾的恐慌心理(劉俊同，2008)。而國際的預警新聞，則有提醒災難發生國家與國際社會關注的作用。

有鑑於世界各國貧富差距、國力大不相同。經濟能力或科技發展較為弱勢的國家，災難偵測系統或許不如國際強國來得健全完備。倘若其他國家偵測到某一國家可能發生的災難，可透過國際新聞報導，發揮守望功能，警醒世界關注，嚴加防範可能發生的災難。不僅如此，國際新聞的預警，亦可警醒各國領袖重視環境工程，加強基礎建設的緊急應變措施(吳逸民，2008)。同時，國際新聞的預警資訊，有助於提醒預備前往潛藏災難國家的民眾，對可能發生的危機有所準備，盡可能地減少不必要的危險，也降低人員傷亡的比例。

(二) 前期

1. 正確告知

國際社會講求開放與民主，生活在全球化時代的公眾，有必要知道國際社會發生的事務。世界各國公眾不只關注和他們切身相關的議題，同時也關心其他國家發生的事務。國際政治、經濟、戰爭、以及天災人禍等議題，都是民眾需要了解的重點（Hachten, 2007: 8-11）。

重大災難事件的新聞報導有全球性、即時性且互動性等特質（Moeller, 2006: 178）。國際新聞媒體作為國與國之間資訊流通的重要管道，必須幫助各國民眾了解國際世界的情況。因此，面對突然發生的災難事件，更應秉持大眾傳播媒體報導的基本準則，快速且正確地傳佈災難訊息。因此，此階段媒體在國際新聞的報導，應涵蓋災難背景成因、衝擊影響，以及人員傷亡等內容。

承上所述，災難發生前期，國際新聞災難報導，主要功能在於將災難訊息傳播至世界各地，促進國際資訊的流通。讓更多非災難發生國的民眾，獲悉其他國家發生災難事件，以及目前災難發展等情況。國際性的災難新聞報導，一方面可以讓非災難發生國的民眾，藉此了解自己國家的政府、領袖是否妥善地回應國際世界的事務（Piotrowski & Armstrong, 1998: 343）。另一方面，也讓災難發生國的民眾，可從多面向透析國內災難事件。透過其他國家媒體對災難事件的報導、解析，有助於災難發生國的民眾以多元角度了解災難事件。

2. 關懷災民、推動救援

Moeller指出，比較好的國際新聞災難報導，應包含介紹自然災難本身的背景成因、關懷當地居民苦難與健康狀況、了解當地貧窮與種族等社會問題、檢視當地國家政府救災反應、當地救災重建等行動進度（Moeller, 2006: 187）。

跨國的災難資訊傳播，有助於推動國際社會加入救援行列，促使地球村的人們展現其人道關懷情操。此外，世界各國政府或私人組織申請國際救援行動時，需要官方單位的認可。而災難發生的前期，最有效且快速的災難資訊來源，即是

新聞媒體 (Van Belle, 2000: 51)。因此，在這個時候，國際媒體的災難新聞報導應著重災區需求，引起世界各國注意，促使他們提供援助 (Moeller, 2006: 181)。

透過國際新聞報導災難事件，可以激發世界各國人民的同理心，讓他們能感受災區民眾的苦難，發揮互助合作的胸懷，關心其他國家的災民 (Moeller, 2006: 178)。2005年南亞海嘯發生，國內及國際媒體大規模的報導後，災區開始湧入大量電話，表示願意提供救援協助。透過國際新聞的動員力量，促使世界各地的人們關心災難事件，表現對災區居民的人道關懷 (Hachten, 2007: 63)。

綜上所述，在災難發生前期，國際性的災難報導，同時扮演促進國際資訊流通，以及推動國際人道救援的功能。透過各國媒體的報導，地球村的民眾得以快速獲知災情，對於國際社會的資訊流通有相當的助益。此外，媒體報導災區需求，有助引起國際社會的注意，引發各國民眾的同理心與慈悲心，並推動國際社會的個人、組織或政府加入救災行動，幫助更多災民遠離苦難。

(三) 後期

1. 監督政府、影響政策

災難事件的前期階段，媒體主要描述災難事件的背景與關懷當地災區居民。而到了災難後期，災情報導已經大致告一段落。這時，媒體的工作轉向發揮監督的角色 (陳憶寧, 2003)，報導著重檢視當地政府的救災反應，追蹤當地救災進度成效等內容。

國際新聞災難報導不僅可促進國際資訊流通，亦有政策關聯性。透過媒體的報導，一方面有助影響國際社會的議題設定，反應公眾的要求、意見，重建的政策，另一方面亦可影響民意的形成。而民意又會影響各國政府領導人的決策 (Van Belle, 2000: 51)，以及國際間的政治決策。也就是說，國際災難新聞可以透過議題設定與建構，形塑民意，進而影響政府的決策。透過國際輿論的壓力，對當地政府產生某種程度的影響，促使其盡力投入救援、重視災難的成因，以及追究相關人士的責任以回應各國的輿論。

尤其重大新聞事件的發生，具有劃時代的價值。藉由媒體對於國際事務的分析，可以協助並加速國際政治、社會的改變（Hachten, 2007: 63）。當世界某一國家發生災難事件，媒體提供的資訊，一方面可以讓各國民眾了解國外資訊，另一方面也能讓國內外民眾共同檢視災難事件中，相關人士的責任與救援反應等能力（Hachten, 2007: 8-11）。也就是說，國際新聞災難報導，應該關注當地國家政府與相關單位地救災反應。透過多國媒體的報導，可以推動國際社會的民意形成，對當地政府產生國際輿論壓力，促使他們盡力投入救災工作，制定相關防災政策。同時也讓世界各國政府與人民引以為戒，從他國災難處理經驗汲取教訓。未來若不幸遭遇類似的災難事件，能以前車之鑑，盡快反應、降低傷害。

（四）小結

綜上所述，在災難發生的三個階段內，國際新聞在各階段的功能，仍有相互重疊之處。本研究根據文獻整理結果，將國際新聞災難報導的階段與功能分成三部份，以利本研究的後續分析。國際新聞災難報導三階段之功能分別為：

第一，災難發生之前的預警。國際新聞的預警報導，擴大預警新聞傳播的範圍。不僅能提醒災難發生國家盡快作出準備，也引起國際社會的關注，減低災難可能造成的衝擊。尤其美國、日本等國際強國的科技發展較為完善，媒體的預警可以警示較為弱勢的國家。也讓往來於各國的民眾，對可能發生的災難有所準備。

第二，災難發生前期，正確告知、推動救援與關懷災民等功能。這個階段，國際與在地新聞之功能相似，在於快速且正確地告知民眾災難相關資訊。國際新聞的發佈，有助於世界各國民眾得知災難訊息，促進國際社會的資訊流通。更重要的是，國際新聞報導災區居民的需求、關懷災民苦難，可以刺激國際社會關注災難的嚴重性，並推動各國政府與民眾發揮同理心，組織國際救援隊伍，盡快加入救災行動。

第三，災難發生後期，監督政府、影響政策的功能。國際新聞媒體對災難當地政府表現的評析，能讓國內外民眾更加了解災難事件，並從中探討當地政府的

救災反應與災難事件背後的結構性因素。透過媒體國際性的報導，有助形塑國際社會的民意，進而對當地政府產生國際輿論壓力，推動當地政府加速救災腳步。更重要的是，媒體報導有助監督當地政府的職責，促使他們制定防災相關政策，為他國災民爭取基本的權益。

以上針對國際新聞災難報導的階段與主要功能分析，有助於本研究探討美國媒體在四川地震的災難報導表現。本研究根據上述對國際新聞災難報導的討論，解析美國媒體在四川地震各個階段的報導主題變化，與其發揮之國際新聞功能。

三、在地與國際新聞災難報導功能

根據上述對在地與國際新聞災難報導的文獻探討，本研究將兩者的災難報導階段與主要功能做一整理，以作為本研究分析在地與國際新聞災難報導階段與功能的基礎，以圖 2-2 呈現：

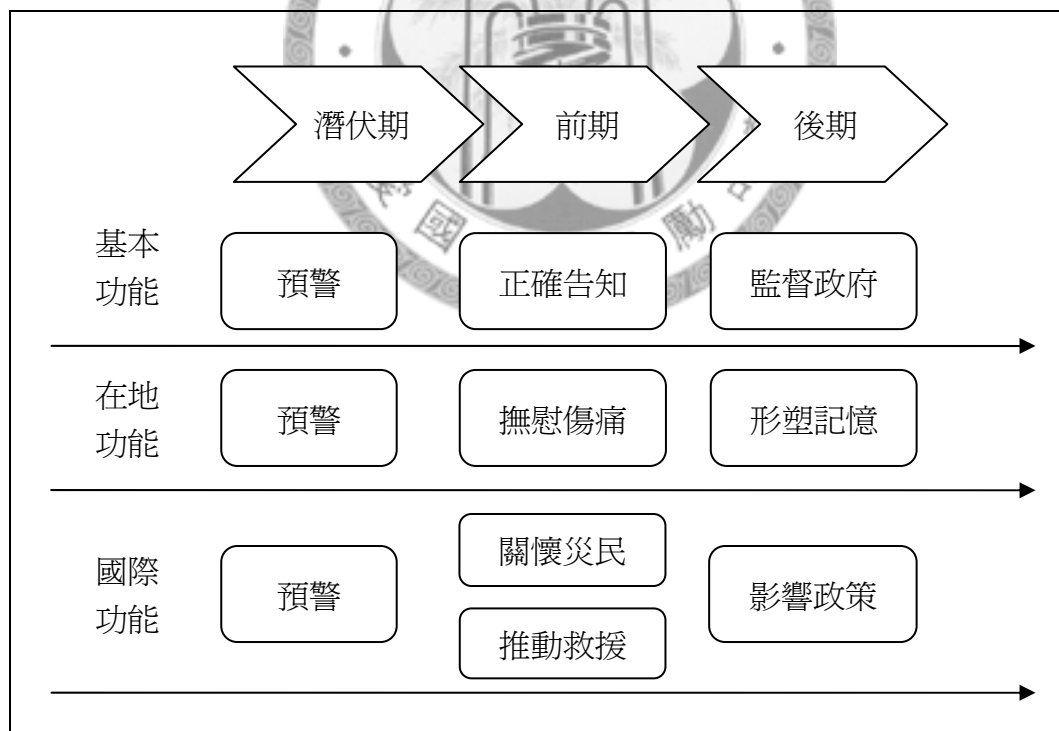


圖 2-2 研究架構：在地與國際新聞災難報導階段與媒體功能
(資料來源：研究者自行整理)

本研究以圖 2-2 做為分析架構，以檢視中、美媒體在四川地震災難報導的表現。然而，考量到中、美兩國的文化背景與政治體制，各有其特質，在兩個截然不同環境裡成長的媒體，對於如何報導災難新聞，自然也容易產生不同的思考邏輯。因此本研究第三節，將進一步耙梳中、美兩國的媒體體制、以及過去兩國災難報導的相關學術研究，並整理中、美媒體過去災難報導之特質，與傳媒居中擔負的功能，以做為本研究分析中、美媒體在四川地震報導表現的基礎。

第三節 中國媒體與災難報導

不論極權專制或民主自由國家，媒體角色和功能都會受到政治環境、社會文化與意識形態的影響（Sun & Chang, 2001: 215）。此外，媒體報導內容也會受國家文化、經濟差異衝擊（He & Tiefenbacher, 2008）。也就是說，不同的政治社會體制，會形塑不同的新聞媒體文化，而媒體文化又會直接影響其新聞制度、政策與新聞價值考量等。因此，在不同政治社會體制下，新聞媒體會扮演不同的角色及功能（Patterson, 1998）。

本論文關注中、美媒體災難新聞報導的表現，希望藉由分析中、美兩國媒體對2008年中國四川地震的報導，瞭解兩國媒體報導的特質、兩者之差異，以及媒體居中擔負的角色與功能。然而，有鑑於中國與美國的政治背景與媒體體制，各有其特點。研究者認為，有必要先了解中、美兩國特殊的媒體體制，並探索兩國媒體過去災難報導的特質，才能站在既有的背景脈絡中，比較中、美媒體在四川地震報導展現的差異及其原因。

一、中國媒體體制

中國政權信奉馬克斯、列寧與毛澤東（黃昆侖，2002），中國共產黨靠著「兩桿子」——「槍桿子」和「筆桿子」撐起政權，維持至今的強權統治（錢綱，2005年10月5日），早已不是秘密。

實際上，中國大陸新聞傳播的發展，也相當程度地符合其政治與社會發展進程。而要了解中國新聞媒體體制的演變脈絡，則必須從中國政府對媒體管控的特

質談起（何清漣，2007: 91）。

1949年，中國共產黨建立政權後，接收中華民國在大陸的所有媒體，並將這些媒體改造為中共控制下以「人民日報為龍頭」的「社會主義新聞事業體系」。不論是中國共產黨黨報，或是形式上號稱「民主黨派」的媒體，都必須按照共產黨的節拍起舞。自此，「偌大的中國只剩下一種聲音，即中國共產黨的聲音」（何清漣，2007: 91）。

1966年，毛澤東為了消滅資本主義，展開長達十年的文化革命，更加奠定中國媒體「意識形態國家機器」的地位。自此，中國媒體最重要的功能，即是服務國家的政治需求（Sun & Chang, 2001: 203）。此外，毛澤東時代的新聞記者，個個都受過嚴格地訓練，使得每位記者都能「在黨國體制內動員群眾，以共同的意識形態和絕對的權力重新鑄造他們的人格」（李金銓，2004: 73）。

當時中國媒體受限於政治控制的壓力，以黨的喉舌為主要功能定位。因此媒體的報導內容，往往侷限於國內少數的重要事件，報導角度也總以宣傳黨國政策，與官方對事件的發言為主（黃昆侖，2002）。換句話說，當時的中國新聞媒體任務一致，新聞報導目標不在從下而上地表達社會各階層的聲音，而在從上而下地傳遞黨國的社會目標、價值觀。中國政府藉由媒體報導統一社會成員的思想，並驅使他們為自己的利益而奮鬥（喻國明，1997: 275）。意即，中國政府利用黨國的政治壓力，嚴密地管束媒體。中國媒體儼然成為中國政府鐵腕政治下的宣傳工具，為政府發聲、傳達政令、整肅並形塑全民思想。

為了確實掌握媒體內容，中國政府對於傳播媒體的領導，不限於新聞政策、編輯方向的指導，而是跨足媒體各領域。「從機關到個人，從社論到新聞，從財政到人事進行了全面的、多重的且徹底的直接監控」（張多馬，1995: 11），可以說，中共對新聞媒體的控制，達到滴水不漏的境界。

中國政府甚至沒收媒體對國內一些重大事件，諸如黨國領導活動、重大災害事故等消息的採訪權。改由官方的新華社統一供稿，中國媒體必須「來稿照宣」（張多馬，1995: 16）。同時，中國政府也嚴加管控國際新聞在中國境內的傳播。

新華社成了唯一國家許可，編輯、翻譯國際新聞的媒體。至今，中國政府仍持續控制國際新聞流通。也因為消息被政府全面監控，中國人民只能依賴黨國媒體告知事務（Sun & Chang, 2001: 207）。

中國媒體專門報導中國「社會主義制度的優越性」、「偉大領袖」與黨的英明，並加強報導美國為首等資本主義國家之社會弊端，使得中國人難以窺見外在世界的全貌，堅信中國以外的各國民眾，都深陷水深火熱之苦，等待中國人去「解救」他們。而受到中共官方宣傳的影響，資本主義國家信奉的「言論自由」、「出版自由」與「新聞自由」等思維，更被貶為「資本階級的腐朽文化價值觀」（何清漣，2007: 95）。

而 1978 至 1989 年，中國政治社會環境出現了新一波的改變（何清漣，2007: 96）。不只政治霸權凌駕新聞自由，經濟自由主義也悄悄地影響中國媒體系統。鄧小平為了避免公眾追求政治變革，開啓 1980 年以來的經濟改革，使得「指令型媒介體制」產生改變。媒體有了些微自主空間（李金銓，2004: 80-81），甚至出現立法保護記者採訪權，保障記者人身安全等討論（何清漣，2007: 132）。

中國出自經濟考量的「對外開放」，造成兩個後果。一是中國政府對於文化專制及人權迫害的作法，受到美國為主等國際社會批評，促使政府開始顧慮「國際形象」，稍微鬆綁部分的資訊流通。第二是，對外資訊疏通後，中國人民開始有少許的機會，可以從其他角度來了解世界的多種面貌。透過外來的資訊，中國人也逐漸認知到「中國是個不發達的專政國家」（何清漣，2007: 97）。可惜的是，在此階段內，中國政權的控制仍如影隨形。雖然政府表面上允許媒體有兩成揭發陰私的空間。但實際上，媒體的報導自由還是遠不及規定的兩成（李金銓，2004: 81）。

1992 年後，鄧小平發表南巡講話與隨後召開的中共十四大，正式確立中國社會主義市場經濟的發展方向。市場經濟的發展，連帶也牽動中國報業的轉變，為新聞媒體發展注入市場經濟考量。同時，使得經濟多元化和文化多元化的呼聲高漲（李金銓，2004: 83）。

實行資本主義經濟開放政策市場化後，政府宣佈停止媒介補貼，同時也削減專款的公費訂報，部分新聞單位試行「事業單位，企業管理」等新政策（李金銓，2004: 88）。意即，中國政府不再全面地資注媒體，只撥款給少部份的黨國媒體（Chen & Chan, 1998）。

部份媒體的經濟來源被抽撤後，帶動媒體環境轉型。中國媒體開始走向市場化競爭的趨勢，而媒體的轉變，也多少降低了中共政治的控制影響力。此外，媒體轉向商業導向後，自己必須找尋廣告主，自行負擔盈虧風險。經濟型態的改變，稍稍減弱中國媒體受國家意識形態壓迫情形（Yu, 1994）。此時，媒體報導新聞，一方面要迴避黨的控制，一方面要迎合讀者口味、獲取市場利益。有些記者藉著打「擦邊球」，找機會實現個人理想（李金銓，2004: 85-87）。

然而，鄧小平無法容忍任何人挑戰他的權威性與意識形態，仍然堅持媒體必須站在維護黨國的立場，不得削弱民眾對共產黨的認同（李金銓，2004: 80）。因此，這一波新聞商業化、市場化及產業化所帶來的新聞自由，只能稱的上是一種「消極的自由」（negative freedom）（李金銓，2004: 83）。媒體的新聞自由，僅能落實於非政治領域，或不影響政權穩定的議題，也就是所謂的軟性內容，例如廣播、時尚、娛樂或休閒等事件。小媒介（雜誌、書籍），也比大媒介（報紙、電視），有較大的彈性空間，受政府控制程度較低。而媒體對政治或社會等重要新聞，則往往噤若寒蟬，缺乏積極的媒體自由（李金銓，2004: 83-84）。換言之，中國新聞產業市場化的背後，仍然存在國家一黨專政的權力運作核心（周翼虎，2009: 102）。激烈的市場競爭壓力，雖然使得中國傳媒某種程度上迴避政治控制，也多少增加傳媒報導內容的多樣性，但這從不表示，中國政府就此放棄對媒體的控制。

Chu（1994）指出，中國政權向來是傳媒的所有者、經營者、與實踐者。中國政府在80年代實行媒體改革之目的，原是爲了統一媒體言論，強化媒體爲黨服務的中心價值。而改革開放後，媒介改革與市場競爭兩相拉扯，讓中國領導者認爲，要繼續全面地監控媒體並不容易，因此必須改採抓大放小的方式。政府的策

略轉變，卻意外促成媒體制度自由化與媒體產業市場化的趨勢。

而今，雖然中國媒體仍受制於政府管控，改革開放力量亦未能完全施展，但媒體商業化的走向，已經使得媒體版圖產生變化。即使中國政府仍冀望掌控言論，但諸如以往全面、綿密、滴水不漏的言論控制，效果已打了折扣（王毓莉，2007: 37-95）。

意即，過去二十幾年來，中國傳媒體制有了改變，媒體功能也因此有所調整。媒體從過去計畫經濟體制的「宣傳工具」，到經濟體制下，「既是喉舌又是產業」角色。自此，中國傳媒不再只具有「政治宣傳」的功能，其他如監測環境、協調社會、提升娛樂等市場考量的功能，也有部分發揮的空間（孫旭培，2004: 49）。

中國傳媒的雙重性質與功能，突顯其新聞生產中「宣傳導向」與「市場效益」之間的矛盾（陸曄，2005）。表面上，中國大陸的商業化政策，使其媒體蓬勃發展。然而實際上，中國傳媒體制，仍受到兩股力量的操縱，一是國家機構的政策力量，另一則為市場的經濟驅動力量（王毓莉，2009: 145）。

由此看來，中國媒體確實不斷改變，但卻是以一種混亂、疑惑、怪異，缺乏組織結構的方式改變。部份黨國媒體仍依賴政府的資金挹注，因此持續擔任黨的喉舌。而其他報紙面臨商業競爭，必須自負盈虧，內容開始轉向大眾化、小報化的發展趨勢（Zhao, 2000: 3）。然而，可以確知的是，中國媒體從未真正逃脫黨國控制的陰影（Kwang, 1996: 26），距離媒體健全改革開放，仍有一段長路要走。

二、中國災難報導特質與研究

（一）中國災難報導特質

災難報導的功用，應為傳播資訊、滿足民眾知的需求、公佈事實、總結經驗、警戒後人（沈淦，2003）。然而，受到中國特殊政治體制，與災難新聞的敏感特質影響，中國媒體報導災難事件，有其特殊的模式。

中國政府認為，以災難事件為主體的新聞乃「負面報導」，擔心災難新聞引發外界對中國負面的想像，同時也憂慮災難報導造成人心恐慌。因此中國災難新

聞大多省略對災情細節的描述，寫作風格以抒情感性為主，且報導多持正面樂觀的口吻（沈淦，2003）。

中國研究生周根紅（2006）將中國災難報導模式分為三部份：第一，報導會先說明災難發生的整體概況。第二，敘述災難事件發生後，災區的處理狀況與救災、抗災過程。最後，敘述「目前」災害與救災結果，以及災區重建復原狀況。

郭建輝（2007）則指出，80年代以前，中國的災難報導有以下幾點特質：

1. 報導肯定人的戰鬥精神，也就是所謂「以人為本」的報導。指新聞首重人權，重視人的生命價值，傾注人文關懷，與正面肯定人與災難抗爭的英勇（趙士林，2006: 67）。
2. 只注重新聞的時宜性，不注重新聞的時效性。事件發生後，媒體往往不會立即報導，反而選擇「等待時機」，直到政府部門允許媒體報導，或是事件已平緩後，媒體才會發佈消息。如此一來，新聞已不再是「日報」，反倒成了「週報」。
3. 追求終極性結論。報導重大災害，尤其是人為的敏感災害時，媒體的報導也較為緩慢，直到事件有了明確結論時，才會刊登報導。
4. 追求最佳宣傳價值。意指媒體盡可能地弘揚主旋律，表彰中國政府、宣揚中國形象。

再者，中國災難新聞還有一特殊的報導方式：「零聚焦」敘事策略。意指記者扮演類似上帝的角色，對事件採取全知全能的敘述。表面上，看似讓敘述者能穿梭於時空之間，描述整體事件。然而，這樣的報導，只會使得災難敘述、災難原因釐清之報導都被省略了，或者說「以最大的速度敘述了」（周根紅，2006）。零聚焦的報導方式，或許也是記者為了規避政治管束的一種方式。然而，中國政府對於新聞的控制，導致媒體不敢或不能對政府進行輿論監督，新聞自由受到控制，難以彰顯媒體傳遞民意、監督政府的角色。

He 與 Tiefenbacher（2008）研究發現，在中國新聞主義與文化規範影響下，中國記者不被允許建立個人威信。不論是人民或媒體，對政府、專家有所批評或質疑的聲音，當然也不受鼓勵，甚至被禁止。新聞管控的影響，使得媒體報導災難事件，多半僅能採用政府、官方的說法，內容強調災難事件描述與結果呈現。對於事件發生前的預警，與事後對政府、專家的質疑等議題，往往沒有報導。

凌未風（2005: 65）更直言，中國媒體報導 2003 年 SARS 新聞時，承襲一成不變「拿著喪事當喜事辦」的思維，一味以正面報導，讚揚中國政府救災表現，絲毫沒有對政府災難應變的缺失提出有力批判。

近年來，因為部份中國媒體走向商業化。媒體報導除了需要擔憂政治控制外，也必須承擔廣告、銷售量的商業壓力。災難報導目前有逐漸轉向「以事為本」的趨勢，漸漸關注災難對社會影響。然而，不變的是，政治價值（即宣傳價值）仍是傳媒第一位的報導考量（黃昆侖，2002）。

簡而言之，中國媒體報導災難事件，政治與國家利益還是媒體最主要的考量，回顧文獻分析後，將以往報導特質分為以下三點：1. 同一口徑、正面報導。2. 偏重官方消息來源。3. 著重感性敘述災情、迴避理性監督政府。

（二）中國災難報導研究之建議

1. 據實且平衡報導

中國學者認為，在突發事件期間，及時、客觀、公正地向公眾和政府相關部門報導災難情況（陳穎，2009），保障社會與公眾的知情權，是當代中國媒體責無旁貸的義務和責任（李力，2009）。媒體據實且平衡的報導，對公眾、媒體、社會與政府，都有其益處。

首先，媒體在災難期間迅速且真實的報導，可幫助民眾在第一時間獲取災情資訊，以利他們採取相關應變措施，降低損失。而對社會而言，真實的資訊傳播、準確的新聞報導與開放的社會輿論，有助於提供社會抗災救災的資訊依據（王輝強，2009），以達安定民心、穩固社會之效。再者，透過媒體公佈真實災難資訊、透明化政府的救災行動，有利構建政府的正面形象，使公眾了解政府的公共管理和危機處理機制，也可降低謠言發生的機率，避免人民恐慌、社會失序等情況（何雙秋、魏晨，2007: 37）。

此外，李力（2009）認為，現今社會資訊傳播管道相當多元化，災難事件發生後，民眾可循各種管道獲取資訊。因此，媒體若能秉持據實報導的原則，不僅

可使公眾獲知更多真相，同時，亦能樹立媒體組織的威信。

不僅如此，中國學者也認為，媒體報導災難事件，也應平衡消息來源。也就是說，報導除了重視官方消息來源外，還應報導專家學者的意見、民眾的個案事件等。災難新聞不僅應介紹事件背景、成因，同時也應注重災民聲音，關注事件中「人的故事」，報導其相關背景與遭遇。報導應從讀者角度了解問題，以滿足讀者的需求。亦即，災難報導中，記者應做為受訪者與讀者間的橋樑，讓受訪者講他／她的故事。如此一來，中國傳媒的災難報導，就不會僅限於概略式報導，而將成為有細節、有情節、具可讀性、富人情味的新聞，也才能增加可信度，讓新聞報導更貼近民眾需求（王林豔，2009: 27）。

2. 提供災難知識、監督政府

新聞媒體在社會上擔負資訊傳遞的角色，對於災難引發的各種影響，理應保持敏銳的觀察。因此，在災難發生時，新聞媒體有必要在第一時間傳遞災難相關的各種訊息，及時向政府與人民提供資訊，進而引起有關部門重視，並透過輿論監督，促使政府或相關單位採取應變措施（何雙秋、魏晨，2007: 37）。

中國大陸學者指出，新聞媒體迴避報導災難事件，生怕會因此落敵人口實、抹黑社會主義的謬論，對社會而言，才是一場大災難。而且，這類的說法也與中國改革開放的趨勢相悖。災難事件是人類社會難以避免的考驗，告知人民災難實情，喚起人民的危機感和責任感，是新聞工作者應有的責任。他們也認為，媒體報導災難事件，不僅應詳盡事件背景，以客觀角度解釋、分析事件，還應具有深度及廣度。一方面深入新聞事實的核心，揭示事件背後的含義。另一方面，也應詳盡報導和災難事件在各層面造成的影響。不僅要報導當事人，舉凡和事件直接或間接的人員，都應納入報導範圍。以全面、深入的報導，揭示新聞事件的意義與影響，曝露事件背後的問題，促進解決，確實盡到媒體輿論監督的功能（時統宇與張婧，2006: 18-19）。

此外，中國媒體災難報導的體裁也應有所改變。媒體慣用的「零聚焦」報導，

容易模糊事件重點。同時，也使得報導失去記者本身對事件的觀察。此外，零聚焦的報導內容，不僅喪失對災難事件受難者的關懷，也無法喚起社會對災難事件的省思。使得每則災難新聞讀來都千篇一律，讀者難以從媒體災難報導獲取新知或從中習取教訓，實為缺憾。如同張多馬所言，中國媒體受中央全面監控，新聞口徑對外絕對一致，讓人不禁有「千報一面四版塊」、「聞一知十」之嘆（張多馬，1995: 12）。這樣的災難報導，既失去對災難事件的省思，也難見新聞媒體施展社會功能、為大眾服務的天職。

田中初（2005）建議，中國災難新聞應朝向深度報導、解釋性報導、調查性報導、精確性報導等體裁發展。田中初認為，深度報導能提供深入且多元的新聞，滿足民眾對新聞事件的全面瞭解。而解釋性災難報導，不僅培養記者訓練個人獨立見解，也能訓練記者對災難事件的反思能力，提供讀者更清晰的災難分析報導。調查性報導則重視揭弊，使媒介擔負其功能，建立中國媒體可信度。

綜合以上研究對中國災難報導的建議，可分為兩點：1. 據實且平衡報導，滿足公眾知情權，如實報導災區情況。2. 提供災難知識，提醒民眾習取教訓、引以為戒，日後才能提高災難警覺。3. 監督政府，代表災區居民聲音，彰顯媒體批判問責的功能。

三、小結

中國傳媒的新聞內容，深受國家、社會、文化與媒體體制影響。毛澤東時代以來，媒體一直受到政府全面性的滲透監控，媒體角色以黨的傳聲筒為定位。直到 80 年代後期，中國抵擋不住時代潮流，開放經濟入主媒體，促進商業化競爭，媒體功能才開始有了些微的轉變。在中國政權許可的範圍內，媒體逐步邁入讀者導向、市場導向的商業模式，報導內容轉向重視讀者需求、著重市場考量，媒體報導也稍微獲得打擦邊球，為民眾發聲的可能。

然而，中國政府對於新聞媒體的控制早已不是秘密。特殊政治背景成長下的媒體，面對災難報導，難以如實地報導災難消息。中國媒體多得依循官方發佈的

消息，對外口徑一致，再再強調中國官方、人民齊一心志，正面努力抗災救災的精神。不僅如此，報導內容偏重官方消息來源，較少由下而上關懷受災人民的心聲。整體內容多著重感性地敘述災區情景，抒情而感傷。然而，災難發生時，人民需要藉由媒體了解災難相關資訊，也需要媒體代替他們發聲。媒體報導災難新聞，應該嚴加監督政府是否確實盡責救災，以及探討災難背後的成因、人為疏失等影響。

綜上所述，中國以往的災難報導有其缺失之處，中國國內許多研究，也進一步針對這些缺失，提出他們的批評與建議。中國研究對災難報導的建議，諸如平衡、詳實、全面報導，與重視災民需求等準則，和國際新聞學理念不謀而合。顯示中、美對災難報導的要求，有其共同性。藉由第三節的文獻脈絡討論，提供本研究分析中國傳媒在四川地震報導表現的基準，並有助本研究對中國傳媒在四川地震的表現與其過去災難報導之特質做一比較。

第四節 美國媒體與災難報導

一、美國媒體體制

1775年，美國仍屬於英國殖民地時，出現了34種常規報紙。美國獨立戰爭爆發後，出現了報刊的興盛期。報刊在獨立戰爭時產生了重要的作用，促進資訊傳播。1776年6月12日《弗吉尼亞州權力宣言》宣布：「出版自由是保衛自由最有力的防禦。」1776年7月4日的《獨立宣言》，將出版自由納入個人不得轉讓的權利之一。最後，1791年美國憲法第一修正案規定，禁止國會今後通過任何限制出版自由的法令。

Thomas Jefferson 在《書信：論出版自由》一書，強調新聞自由的獨特社會功能：「政府的基礎來自民意，所以第一目標是要確認這個原則；如果真的要我選擇，我們應該有一個沒有報紙的政府，還是沒有政府的報紙，我會毫不猶豫的選擇報紙。」

美國媒體系統符合「自由市場」的原則，90年代末期，商業媒體成爲美國三

大成長最迅速產業之一。商業與言論自由的機制運作下，無論何種媒體，建國諸賢都要求政府不應涉入。因此美國媒體信奉自由主義信條，重視言論自由（free speech）與報業自由（free press）（Schudson, 1978／何穎怡譯，1993: 17, 25）。

相較於中國媒體逃離不了政治牢籠的監控，西方媒體向來推崇新聞價值高於國家控制。西方國家，尤其美、英等強國，推崇資本主義的商業思維，在地媒體多以私營企業為主。媒體兼具社會功能，有文化傳播、環境監督、社會調節、娛樂共用功能、參與社會制度改革。可以說，西方媒體某種程度上算是超黨派、大眾化、獨立的社會公器（黃昆侖，2002）。

二、美國媒體災難報導特質

（一）國內報導

2005年卡崔娜颶風（Hurricane Katrina）²襲擊美國，造成嚴重災情也引起大批媒體報導。美國媒體在卡崔娜颶風的表現，有受到讚揚，也有批評的聲音。其中，大多數的負面意見，集中批評媒體誇大事件嚴重性、造成社會失序、報導災難事件，卻缺乏科學背景知識等問題（Barnes et al., 2008）。甚至有人抨擊，整樁災難事件被當成媒體的商品販賣。媒體的報導只是為了賺取閱聽人熱淚，災難相關的複雜背景、未來影響等重點都被弱化、簡化，以利傳媒的速食報導（Moeller, 2006: 191）。

Tierney 等人（2006）認為美國媒體報導災難新聞，有固定的模式與框架，報導往往特別著重於災難的悲劇性，或不尋常的景況。而災難新聞報導中，記者對於相關的災難專業知識，經常是不瞭解的，甚至連基本知識背景都相當欠缺。研究發現，媒體報導容易散佈謬誤的訊息，因而常造成民眾誤解，導致災難迷思。尤其卡崔娜颶風的報導中，美國媒體扭曲、簡化災民對災難的反應，誇大災民惡

² 2005年8月26日，卡崔娜颶風（Hurricane Katrina）在美國哈連達（Hallandale）海灘與北邁阿密海灘間登陸後，威力迅速增強，大舉肆虐美國東南部五個州，被稱為美國百年來東南部灣區最強的颶風之一。布希在白宮發表的全國演說中說：「我們面臨的是我國史上最嚴重一次天災。」卡崔娜颶風風力不僅達超級強烈颶風水準，帶來的狂風暴雨使得水位暴漲，潰堤後，造成紐奧良市（New Orleans）市區近八成遭大水淹沒（國家災害防救科技中心，2005: 1）。

劣的形象，形塑其目無法紀的行為，建構受災居民的負面形象。此外，媒體著重報導社會失序等做法，也影響了一般民眾對災難的認知。

雖然美國媒體在卡崔娜颶風的報導受到不少批評，但仍有不少聲音肯認其表現。他們認為美國媒體大規模且深入地報導卡崔娜颶風，有助於促進政府加強救災行動，刺激國家的多元族群，使其反思發生在社區裡的災難事件。同時，透過媒體鉅細靡遺的報導，讓民眾能了解災難潛在影響與相關應變措施 (Barnes et al., 2008)。

再者，美國媒體勇於批判政府的作風，也顯現於卡崔娜颶風的報導之中。美國政府在卡崔娜颶風的救災角色備受質疑，一般認為，政府並未有效執行救災行動，造成人民飽受災害之苦，卻難以疏散。因此，美國媒體在災後，加強報導對政府單位的責任歸咎。美國媒體積極監督政府的表現，受到不少肯定。大紀元時報 2005 年 9 月 7 日的一篇報導指出，美國媒體在卡崔娜颶風的報導，善盡監督政府之責。勇於對政府救災不力提出批判，讓美國媒體「重拾傳達人民聲音的角色」。凌未風 (2005) 也認為美國媒體在卡崔娜颶風的報導，不僅記錄颶風災難實況，並以各個角度檢討政府震災表現、反思災難影響與針砭政府政策等，表現突出。

Barnes 等人 (2008) 發現，卡崔娜颶風的報導，美國媒體再再強調聯邦政府的責任歸屬，充分發揮媒體監督的功能，報導表現深受肯定。媒體對於政府及利益團體的報導口吻較為批判、嚴苛，主因是美國媒體以社會公器自居，希望為民發聲，並藉此刺激政府動員救災。《紐約時報》和《華盛頓郵報》等菁英報紙，在災難期間的頭版新聞，甚至有高達 40% 的內容，探討聯邦政府的救災應變與政府是否有所失職。同時，媒體透過社論發表報社監督政府的立場，提出災難事件應該關注的議題。經由媒體主題式的深度報導，影響政策制定者與閱聽人，促使大眾一同關注災難帶來的影響，並讓災民迅速獲得深入且詳細的災難知識。美國媒體在卡崔娜颶風的災難報導表現，有助於災難回復、追究政府責任與反應，並藉此檢視政府的行動能力。

此外，美國媒體報導災難事件，也著重新聞價值考量、商業利益。除了深入地報導政府的監督問責外，同時報導強調衝突、死傷、財物損失等面向。著重預警、預測、政策議題（Barnes et al., 2008）。

再者，美國媒體報導災難新聞，喜歡找尋災難特定種類的資訊。例如資訊傳佈中心，也就是一般所謂的「資訊沙皇」，在災難期間往往成為媒體寵兒。一般而言，媒體傾向從官方消息來源獲取資訊。這種特定偏好同時也顯現出媒體和地方政府的友好程度，在災難期間能有好表現的，往往是那些擁有資源豐富的消息來源管道及機動性高的記者（Sood et al., 1987）。也就是說，記者與消息來源的關係，在平時就必須積累。平時和地方政府交情愈好的記者，在災難期間愈可能得到最新的訊息。

美國媒體全面性的深度報導，也是其受到肯定的特質之一。例如《紐約時報》、《華盛頓郵報》等報導災難事件，擅長調查性報導，深入探究災難背後的結構性因素（Barnes et al., 2008），災難報導內容既深且廣。

黃昆侖（2002）指出，美國媒體的災難報導表現，往往迅速、深入、全面，且準確，細述災難細節，不隱瞞悲劇性因素。傳播價值「以事為本」，注重表現災難悲劇、罹難家屬的痛苦、對抗悲劇的勇敢等內容。使閱聽眾正視社會的現實，鼓勵其接受災難的挑戰，在奮鬥與超越的過程中，體會人生的價值。而研究也指出，美國媒體報導一方面重視社會公共利益，另一方面也強調宣揚西方社會認同的價值觀和意識形態。

綜合以上幾項研究，可以瞭解美國媒體報導國內災難事件有其優缺。優點包括：重視新聞價值、擅長深度報導、追蹤更新災情消息。新聞以全面性的報導為主，探究災難背後的結構性因素，擔任「永遠的反對黨」，監督政府的救災應變。缺點則為缺乏基本知識報導，容易強化災難迷思，造成民眾憂慮。

（二）國際報導

美國媒體報導他國災難新聞，有以下幾點特質。第一，注重新聞價值。媒體

決定報導什麼，以及如何報導的關鍵，在於災區國家的社經地位、鄰近性、與災難國家和美國的關聯性。例如 2004 年的南亞海嘯，因為海嘯造成嚴重災情，奪走二十多萬條人命，加上死傷者有不少是西方旅客，因此引起美國媒體大幅度的報導 (Tierney et al., 2006)。

Moeller (2006: 191) 發現，2005 年美國媒體報導他國災難事件的幾項特質：重視突發新聞、悲劇照片、美國人是否為災民。同時，為了讓社會各階層的讀者都能讀懂災難消息，報導往往簡化災難複雜性，以便將新聞編輯成簡短易讀的內容。

美國媒體報導強調全面性，不只宣揚國家形象，也放眼全球，多角度報導他國災難 (郝鳳苓，2007)。He 與 Tiefenbacher (2008) 檢視及比較四份中、美英文報紙，對於四個橋墩倒塌事件的報導，試圖瞭解中、美兩國文化、政治、社會差異如何影響其災難報導。研究發現，相較於中國媒體報導，紐約時報報導內容，特別關注橋墩安全，及政府或特定組織的責任追究。研究認為，美國媒體偏好調查式報導，找出負責對象，甚至可說是追究責任、譴責，質疑政府與專家的說法。

也就是說，美國媒體報導他國災難事件，和報導國內災難事件有類似的特質。在地與國際報導都重視新聞價值，也強調災難事件背後的結構性因素。尤其是對政府的監督問責，更是其災難報導的重點。

然而，美國、英國為主的西方媒體，長期被人認為有醜化第三世界國家的嫌疑。Aggarwala (1979) 即主張，第一世界國家媒體報導第三世界或發展中國家的消息時，會刻意扭曲或醜化他國形象。

對此，有學者提出不同的意見。為了澄清這類的說法，Gaddy 與 Tanjong (1986) 比較西方媒體對第三與第一世界國家災難報導的差異，試圖駁斥美國媒體報導扭曲第三世界國家的論點。他們認為，若要證明美國媒體扭曲或醜化第三世界國家，就要同時證明美國媒體報導他國新聞時，沒有出現扭曲或惡意攻訐的報導。

研究時間歷時兩年，樣本包含美、英兩國五家電視新聞、報紙。最後發現，

美國、英國媒體報導第三世界國家地震消息，確實多於第一世界國家。然而，該研究認為，美、英媒體是根據合理新聞考量，報導他國災難事件。研究發現，形成第一和第三世界國家災難消息的報導量差異，主要取決於媒體的新聞價值與地震傷亡人數多寡等考量，並非純粹地域性的偏見（Gaddy & Tanjong, 1986）。意即，西方媒體報導他國災難事件時，該事件的新聞價值與災難造成衝擊的程度，才是影響新聞媒體報導內容的關鍵。

Van Belle（2000）也認為，美國報導他國災難新聞時，主要以新聞價值考量為主。例如災難震度和死亡人數，該國權力、民主、新聞自由及健康品質等，都是媒體考量的主因。研究也發現，發展程度高的國家，因為對災難應變能力較快、動員與平時災難訓練也相對優良。加上國家較重視災難對國民生命安全等影響，消息傳佈快速，因此國外媒體也較容易取得該國發佈的災難資訊。也就是說，災難發生國迅速且主動提供災情資訊的做法，等於主動取得資訊主導權，有助於減少他國媒體報導錯誤或負面訊息的機會。這也正是媒體播報已開發國家災難事件時，多呈現正面態度報導的因素之一。

簡而言之，美國媒體報導國際災難事件有幾項特質：1. 重視新聞價值，諸如災難事件的顯著性，美國與災難發生地的鄰近性、相關性，災難國家在世界的社經地位與發展程度等，都是媒體報導考量的要點。2. 強調災情變化。3. 著重災難暴露的問題與政府的責任歸屬，多以調查、分析報導為主。

三、小結

美國在法律中，明定國家標榜民主自由。因此，媒體在新聞報導上，擁有自由發揮的舞台。自由的媒體體制，加上社會信奉資本主義的市場競爭邏輯，不論在國外或國內災難新聞的表現，美國媒體以往的報導內容，常以社會公器角色自居。採深度報導形式，對災難事件進行全面性的報導。媒體不只追蹤更新災情消息，也探究災難背後的結構性因素，並監督本國或他國政府的救災應變，與責任歸咎。

對於國內或國際的災難新聞報導，美國媒體都特別強調新聞價值。包含災難事件的顯著性，美國與災難國家的鄰近性、相關性，災區國家的社經地位與發展程度，以及媒體意識形態與國家利益，都是美國媒體報導災難新聞的考量重點。

美國媒體的災難報導表現，有受稱頌之處，亦有飽受批評的部份。美國媒體對於災難事件全面報導、對災難暴露的問題深入的探究，與對政府、相關人士的批判問責，再再表現媒體作為社會公器應有的典範。然而，報業重視商業利益，過度報導災民苦難、重視悲劇照片的表現，往往為人詬病。

藉由本節文獻脈絡梳理，有助了解美國媒體以往災難報導之優缺。此外，本節的文獻整理，亦有助研究者評析美國媒體在四川地震報導的表現。

第五節 研究架構與研究問題

綜合本章第一、二節的文獻脈絡整理，媒體在災難報導的不同階段，扮演不同功能，在地和國際新聞報導的媒體功能也有所不同。不論是在地或國際新聞報導，整體而言，都應秉持快速且正確傳遞資訊的原則，讓社會大眾了解災難的背景與其造成的衝擊。同時，媒體對災難事件應有全面且深入的報導，探討災難背後的結構性因素，並監督政府在災難事件中的職責、了解相關單位的責任歸屬，進而達到形塑社會大眾記憶與影響政府政策之效。

基於以上之討論，本研究發展出研究問題一與研究問題二：

研究問題一：在四川地震的各個階段中，三報如何呈現災難新聞報導？

分析類目：

1. 報導篇幅
2. 新聞體裁
3. 新聞主題
4. 新聞主題之時間與數量分佈
5. 報導態度
6. 消息來源

研究問題二：就災難傳播的「應然面」而言，媒體的災難報導有其預警、正確且迅速告知與監督政府等功能。而在四川地震不同階段的「實然面」報導裡，三報各自扮演的媒體功能為何？報導有何異同？

分析方式與類目：

1. 報導主題之實質內容
2. 在地與國際新聞災難報導階段與功能架構

此外，本章第三、四節探討中國與美國媒體體制與其過去災難報導表現的特質。根據文獻整理得知，現今的中國媒體有兩種發展情況，一為完全受到政府政治力牽制的官方媒體；另一則為失去官方挹注經濟來源，漸趨於市場化的中國傳媒。尤其受到 80 年代中國商業化趨勢的影響，部分媒體有了不同的轉變，一方面必須受到政治的管束，一方面也要自負盈虧，面對市場壓力。也就是說，中國官方以外的傳媒，諸如市民報或都市報等，不僅要考量政府的新聞審查制度，同時也必須納入商業經營思維，顧及市場意見。正因為中國特殊的政治背景，使得媒體報導必須遊走於政治管控與市場利益的邊緣，也因而造成媒體報導面臨諸多挑戰。其中災難報導被視為「負面報導」，中國傳媒更得小心處理。諸如鼓吹官方利益、偏重官方聲音、忽略災難悲劇等，都是以往災難報導為人詬病之處。

相較於中國政治的嚴格管控，向來鼓吹民主自由的美國社會，有著截然不同的媒體風格。受到國家社會自由主義的影響，美國媒體比較敢於挑戰政府或專家學者等權威結構，報導口吻批判且犀利。此外，激烈的商業競爭，促使媒體更加重視新聞價值。就災難報導的表現而言，即反映在媒體對事件本身的「顯著性」、「鄰近性」與「悲劇性」等新聞價值的強調。美國媒體善於監督政府、挑戰上層結構，以及重視民間聲音的做法，引人讚賞。然而，若報導尺寸沒有拿捏得宜，過度強調災難悲劇與災民苦難，則可能落得消費災民之嫌。

承上所述，可以看出中國與美國媒體的災難報導表現，各有其特質與優劣。在四川地震後，中國媒體的表現引發各界截然不同的輿論。中國媒體可能的「轉變」增添四川地震的研究價值。基於此，本研究發展出研究問題三與研究問題四。

研究問題三：中國特殊的政治體制，影響其媒體報導特質。四川地震後，各界對中國媒體的報導表現有不同評價，而中國官方和地方媒體的實際報導有何差異？和體制關係如何？

研究問題四：中、美兩國媒體與其過去的報導相比，有何蛻變或缺失？又，三報表現有何差異與優劣？

第三章 研究方法

本研究一方面關心中、美媒體如何報導四川地震災難新聞，探討在地與國際新聞災難報導的媒體功能差異。另一方面也關注中國媒體在四川地震的表現，期望透過新聞分析，了解中國媒體報導的實際情況。並透過中、美報導的比較，分析兩國在川震報導中的優點與缺失，以達相互借鏡之效。最後，針對新聞分析結果與本研究的文獻脈絡做一討論，以釐清現階段媒體災難報導的表現，並提供日後媒體災難報導之建議。綜合前述，本研究進而發展出四個研究問題：

- (一) 在四川地震的各個階段中，三報如何呈現災難新聞報導？
- (二) 就災難傳播的「應然面」而言，媒體的災難報導有其預警、正確且迅速告知與監督政府等功能。而在四川地震不同階段的「實然面」報導裡，三報各自扮演的媒體功能為何？報導有何異同？
- (三) 中國特殊的政治體制，影響其媒體報導特質。四川地震後，各界對中國媒體的報導表現有不同評價，而中國官方和地方媒體的實際報導有何差異？和體制關係如何？
- (四) 中、美兩國媒體與其過去的報導相比，有何蛻變或缺失？又，三報表現有何差異與優劣？

基於研究問題與以上之討論，本研究採用內容分析法，分析中、美媒體在四川地震災難報導的數量分佈、時間、篇幅、新聞體裁、新聞主題、消息來源與報導態度等。以了解中、美媒體對於四川地震各階段的報導趨勢，並藉此分析中、美媒體災難新聞報導輪廓之異同。

由於內容分析缺乏對文章的內部關係與整體架構的細緻探討（鍾蔚文 1992:11），本研究進一步針對內容分析的結果，對新聞文本進行深入分析，以補強量化內容分析的不足。試圖從數量龐大的資料中，找尋資料隱藏的意義、獲得更多的理解（吳芝儀、廖梅花，2001）。以求精確探討中、美媒體如何呈現各階段的災難報導，兩者在各階段的主題實質內容、媒體功能有何差異。



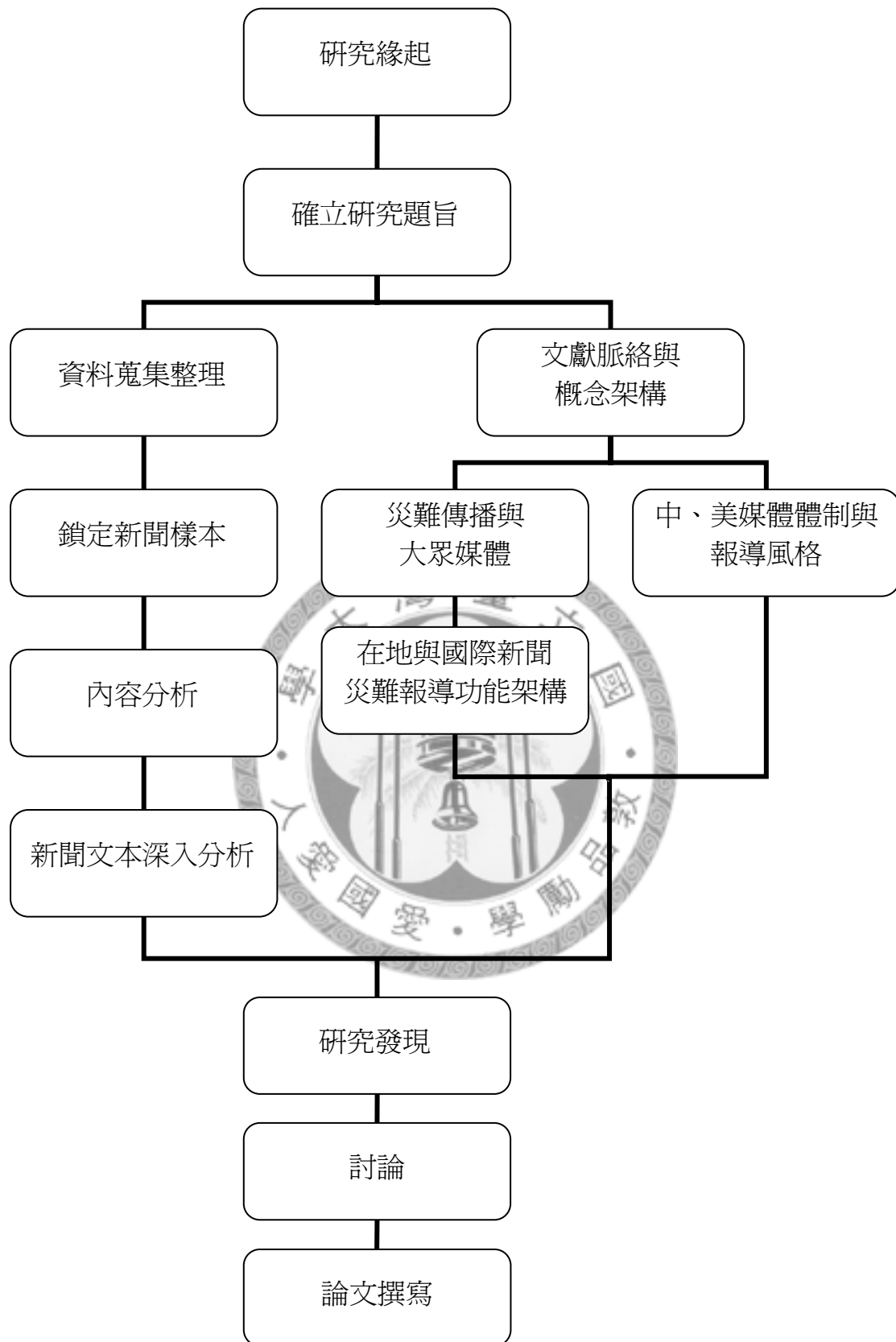


圖 3-1 論文結構

第一節 內容分析

一、樣本選取

本研究選取之分析樣本為中國《人民日報》(People's Daily)、華西都市報(Western China Metropolis Daily)與美國《紐約時報》(New York Times)。《人民日報》是中國共產黨中央委員會的機關報，以黨的喉舌為定位，報導具濃厚的官方色彩。《華西都市報》是四川地區媒體市場化較為完整的報紙，以市民服務為定位。同時也是中國第一份都市報，成功的發展模式，締造了都市報的「華西模式」。³而紐約時報代表美國主流媒體，在全世界發行，報導品質深受肯定，長期以來具有良好的公信力和權威性。

三報皆為閱報量大、具影響性的報紙。尤其，三報各具報導特質。一般認為，《人民日報》為中國黨國報紙，代表中國政府的聲音。而《華西都市報》則是四川地區趨於商業化的報紙，報紙以「為民服務」做為辦報宗旨，本研究以華西都市報做為中國偏商業化的媒體代表，以探討官方報紙和商業報紙的媒體報導特質。《紐約時報》則代表西方媒體報導，做為和中國傳媒的區別，分析不同體制成長的媒體，其報導特質有何差異與優劣。承上所述，三報鮮明且迥異的風格，有助於本研究分析現階段媒體災難報導的趨勢。

為了對四川地震發生後的新聞報導量分佈有初步的了解，研究者分別使用「紐約時報資料庫」與「慧科資料庫」(Wise Search)檢索三報的「四川地震」新聞。在「紐約時報資料庫」鍵入“Sichuan Earthquake”(四川地震)，在「慧科資料庫」則鍵入「四川地震」。

考量到災難潛伏期時間位於災難發生之前，災難前期與後期位於地震發生之後，本研究將搜尋時間設定為兩段。首先，將時間範圍設定自災難發生前半年，也就是2007年11月11日，至2008年5月11日之間，搜尋三報在災難潛伏期對

³摘自慧科資料庫<http://202.70.173.2/ws5/publication.do?pub-ids=236>

華西都市報由四川日報報業集團主辦，是中國第一份都市報。首創「市民生活報」定位，制定「全心全意為市民服務」的辦報方針，自創「敲門發行學」，創立「區域組合城市」的新型城市報市場策略，以自身的成功模式，影響、推動著中國報業的市場化經營和產業化發展。

於中國潛在地震的相關報導。經搜尋後發現，三報在四川地震發生半年前，沒有任何報導。再者，本研究發現，地震發生後的一個月內，即2008年5月12日至2008年6月12日，為三報四川地震災難報導數量最多的時期。搜尋結果和Barnes et al. (2008) 研究發現相同：災難發生後的一個月，媒體報導量達最高峰。因此，本研究將以2008年5月12日四川地震發生當天，作為第二段樣本選取時間的起點，取樣時間為期一個月，也就是到2008年6月12日為止。

第一段取樣時間，2007年11月11日至2008年5月11日，三報報導量皆為零則。第二段取樣時間，2008年5月12日至2008年6月12日期間，三報的四川地震新聞量分別為：人民日報 271 則、華西都市報 201 則、紐約時報 80 則。接著，研究者根據第二部分取樣時間，逐一檢視從資料庫蒐集的新聞文本，發現部份文本只提及「四川地震」，新聞主題和災難報導或本研究題旨並無關聯性。因此，研究者再進一步依文本與災難報導相關性為原則，篩選樣本。經逐步過濾後，獲得新的樣本數量，分別為：人民日報 259 則、華西都市報 184 則、紐約時報 61 則；總樣本共計 504 則。

二、類目建構

本研究參考先前災難報導與其他新聞相關研究文獻，並依照本研究研究題旨需求，建構分析類目。

(一) 新聞呈現方式

分為三項：報紙名稱與日期編號、報導數量與時間分佈、報導篇幅，以及報導體裁，以一則新聞為一個分析單位。

1. 報紙名稱與日期編號

- (1) 報紙名稱：《人民日報》、《華西都市報》與《紐約時報》。
- (2) 報導日期格式：2008.5.12~2008.6.12

3. 報導篇幅

一般報紙新聞篇幅大約為 300 到 600 字。此次的四川地震為重大災難新聞，情況和平日新聞不同。研究者觀察三報報導篇幅，普遍較平時新聞多，因此將字數範圍提高，分為以下五類。中文報紙以一個字做為計算單位，英文報紙則以一個單字做為計算單位。

- (1) 「短篇幅」：400 字以下
- (2) 「一般篇幅」：400~800 字
- (3) 「中長篇幅」：800~1000 字
- (4) 「長篇幅」：1000~1500 字以上
- (5) 「特長篇幅」：1500 字以上

4. 報導體裁

根據新聞學對於新聞類型的分類，分為：

- (1) 純淨新聞
- (2) 專題報導
- (3) 新聞分析與特稿
- (4) 社論
- (5) 專家專欄／評論
- (6) 讀者投書
- (7) 其他



(二) 文本內容

分為新聞主題、新聞主題之時間與數量分佈、報導態度與消息來源四項。有鑒於災難報導內容充滿複雜性與變動性，記者報導往往必須融合各方資訊，報導包含的新聞主題與消息來源通常不只一項。因此本研究的新聞主題與消息來源兩項類目，採複選方式編碼。簡單來說，新聞文本若出現一段以上之篇幅陳述一新聞主題，則編碼為一個新聞主題類目，同項類目在一則新聞中至多編碼一次。消息來源則以人物在報導中發言的次數為編碼原則，無編碼上限。

1. 新聞主題

- (1) 預警：專家或科學單位等發佈的地震預測、災難預防警訊、餘震預報等。
- (2) 災情衝擊：包括災難背景、現場情況敘述、災民回憶地震情景、災難造成的傷亡損失數字、餘震發生；地震破壞當地通訊設施、對外交通；對中國經濟或各行業營運之影響。
- (3) 救援現場：中國在地與國際各國救難隊進駐災區、救援現場、搶救進度。
- (4) 各界慰問：世界各國政府或海外僑胞等奧援與慰問、呼籲捐款捐贈物資、資助金額統計。
- (5) 政府行動：中國官方指揮救災、公布災情狀況、慰問或發表講話等。
- (6) 各界評論：各國官方、媒體或民間對中國在四川地震救災表現或媒體報導各個面向之評析。
- (7) 災後重建：包括當地校舍與建築重建進度、災難後續相關補助，居民目前災區生活景況等。
- (8) 監督問責：對於各爭議議題（如大量校舍倒塌、政府貪汙等）之報導、相關人士責任歸屬、政府反應時間、救災成效等行動之分析或調查。
- (9) 其他議題：非上述之報導主題，諸如西藏獨立、迫害法輪功、大陸內政、一胎化政策、外交等議題。

2. 主要消息來源

指報導中，各新聞主題直接或間接引用的消息來源。此類目為複選，以消息來源出現的頻率編碼。

- (1) 中國官方：包含當地與國家政府官員、官方部門發言人、黨政軍相關人士、救難或災區指揮官等。
- (2) 國際官方：世界各國政府、國家領袖或聯合國等國際官方機構。
- (3) 專家學者：國內外災難專家、地震偵測科學等研究單位。
- (4) 民間聲音：來自中國或世界各地參與救災的民間團體、非營利組織；災區民眾、罹難者家屬、個人參與救災者、海外僑胞等。

- (5) 中國媒體：中國通訊社、報社或被採訪的記者。
- (6) 國際媒體：國際通訊社或國際媒體工作者。
- (7) 救難人員：參與救災的士兵、外國救難隊、醫護人員、人民警察等。
- (8) 公眾人物：在此指非官方公眾人物，如影視、體育等名人。
- (9) 其他：難以辨識，例如「據悉」、「據透露」；或非上述所列之消息來源。

3. 報導態度

以報導內容的整體呈現、正負面報導頻率與篇幅區分

- (1) 正面：正面讚揚中國政府救災反應、鼓舞災民等報導。例如誇讚中國政府「救災效率高、組織得力」、堅信中國政府會帶領國家「戰勝災難」等內容。
- (2) 正反：報導內容正反併陳，亦即文章同時包含正面肯定與負面批評的態度
- (3) 負面：監督力、批判力強的報導，指出地震警示中國房屋結構脆弱或政府救災效率等問題，引用災民家屬作為消息來源，批判救難人員救災不力等缺失。
- (4) 無法辨識：沒有明顯的正負面態度，例如災情統計、災難背景敘述或各方震災金額統計等報導。

三、前測

正式分析前，本研究從總樣本 504 則中，隨機抽取百分之六的文本（30 則）進行前測，與另一位編碼員⁴進行分析，並計算相互同意度。計算公式如下：

$$\text{相互同意度} = 2M / (N1 + N2)$$

$$\text{信度} = N \times (\text{平均相互同意度}) / 1 + [(N-1) \times \text{平均相互同意度}]$$

M：	完全同意之數目
N1：	第一位編碼員應有的同意數
N2：	第二位編碼員應有的同意數
N：	參與編碼人員之數目

本研究綜合兩位編碼員的前測結果，所有題項之平均編碼員信度為 0.86。

⁴ 編碼員為政治大學新聞所研究生。

第二節 新聞文本深入分析

有鑑於內容分析只能描述新聞文本已經呈現的概況，無法具體說明文本內容隱藏的意義或各文本段落的相互關係（鍾蔚文，1992）。本研究在內容分析之後，進一步對新聞文本進行深入分析，以做為本研究評析三報報導表現之依據。

藉由對新聞文本的深入分析，可以解析文本隱含的意義。同時，亦能提供事件及情境發生的背景描述，協助研究者解釋文本意含，也提供讀者資料，以評價研究者的分析及解釋（胡幼慧，2008: 110）。Van Dijk（1991／唐維敏譯，1996: 163）也認為，分析文本中「沒說出來的部分」，會比分析「已經實際表達出的部份」，更具穿透力。

此外，除了分析新聞呈現與隱含的意義，媒體的敘事方式與消息來源使用也很重要。如第二章文獻脈絡所述，媒體報導內容會受國家政治、社會文化差異的影響。因此，當記者對新聞事件進行說明、解釋，或引用的消息來源時，容易反映媒體代表的某些特定邏輯（周月英，1995:88）。記者使用不同的新聞資料或選擇不同的消息來源，都可能影響新聞文本最後呈現的面貌。而新聞過度偏重引用某一消息來源或刻意篩選來源，亦會使新聞產生極大的偏差和謬誤（Van Dijk, 1991／唐維敏譯，1996: 165）。

綜合以上討論，本研究根據量化內容分析之結果，對三報的報導內容、新聞主題、消息來源與報導態度等進行深入地探討。

由於本研究關心的主軸為：在地與國際新聞災難報導的功能，以及中、美媒體實際的報導品質。因此，本研究依據第二章整理之在地與國際新聞災難報導階段與功能架構，做為文本深入分析的基礎。透過對三報新聞文本主題之歸納與分析，找出文本呈現或隱藏的深層意含（周月英，1995:88），並依在地與國際新聞災難報導之階段、主題，分析三報新聞涵蓋之內容、比較其異同，並抽絲剝繭找出各報遺漏的內容，評價其媒體災難報導的功能。

本研究分析的新聞主題，包含災難潛伏期的預警主題；災難前期的災情衝擊、救援現場、各界慰問與政府行動；災難後期的災後重建、監督問責、各界評論與其他議題。各主題涵蓋的範疇，在前一節的類目建構已詳細列出，在此便不重複敘述。

研究者根據內容分析編碼結果，將三報新聞樣本依報導主題重新分類。再依據各主題中，報導事件的完整性、事件所能彰顯的意義之豐富性及三報內容呈現之意義差別，歸納各主題中的微命題。據此對三報各自呈現的報導態度、體裁、消息來源選用、引用內容與報導主軸，加以分析。此外，本研究也藉由對新聞文本的整理，歸納三報在各主題的報導內容，挑選具代表性的新聞內容做為引文，例如三報之間有明顯落差、矛盾的報導，詳細說明文本各自突顯的重點、代表意義。最後，綜合比較三報的報導表現，深入評析三報的實際報導的內容與功能。

第四章 內容分析

本章針對三報總樣本 504 則四川地震新聞文本，進行內容分析。

一、川震新聞報導數量與時間分佈分析

由於三報在第一段時間取樣，並沒有任何報導。因此，內容分析結果僅呈現災後一個月之報導數量與時間分佈情況。根據分析結果顯示，災後一個月內，也就是 2008 年 5 月 12 日至 6 月 12 日之報導量分佈，三報報導幅度大致依時間次序呈遞減情況。其中紐約時報 (N = 61) 之結果最符合此趨勢，依次為：第一週 32.79%、第二週 26.23%、第三週 26.23%、第四週 13.11%、第五週 1.64%。人民日報 (N = 259) 方面，依時間排列為：第一週 25.10%、第二週 30.50%、第三週 18.15%、第四週 18.15%、第五週 8.11%。華西都市報 (N = 184) 則為：第一週 19.57%、第二週 25.00%、第三週 22.83%、第四週 24.46%、第五週 8.15%。和紐約時報較為不同的是，人民日報和華西都市報在第二週及第四週，報導量都增加。

觀察圖 4-1 得知，三報在這一個月內的新聞量分佈，差異大致相符。整體而言，三報新聞分佈在第一、二週較多，第三周後開始遞減。結果大致符合第二章文獻脈絡所述，災難事件發生後，新聞報導量會隨著災難時間推演而遞減。

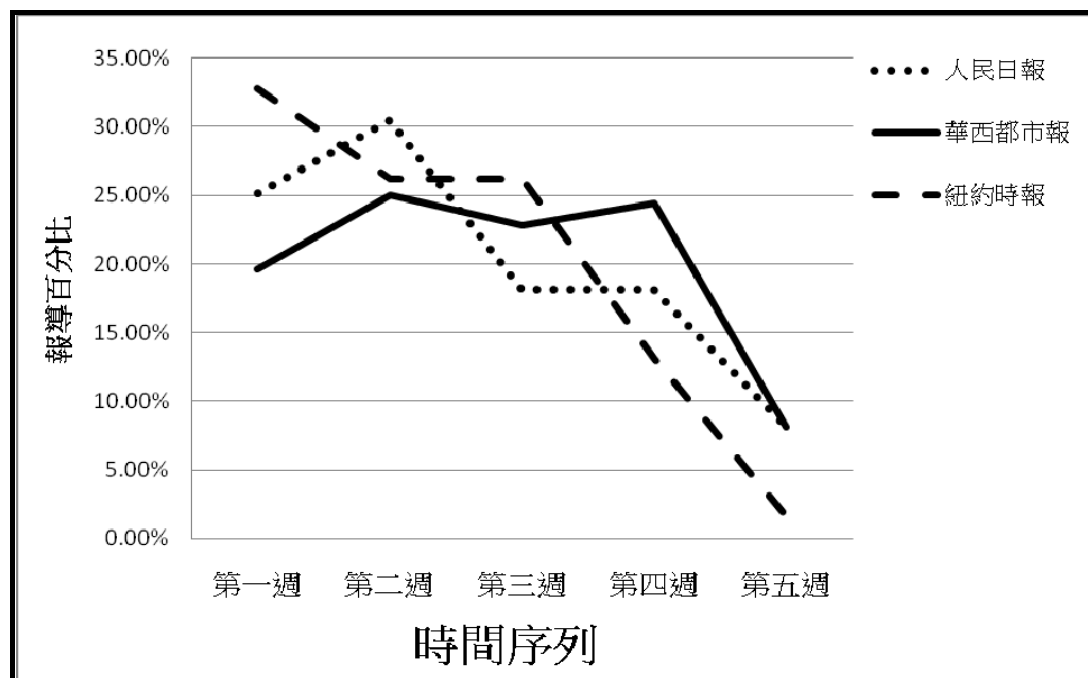


圖 4-1 三報災後一個月內各週之報導趨勢圖

二、川震新聞報導篇幅分析

在報導篇幅分佈方面，三家報紙的報導量各有其不同分佈趨勢。人民日報(N = 259) 報導量分佈平均，一般篇幅佔 25.87%為最多。第二為超過 1500 字的特長報導佔 23.17%，第三為不足 400 字的短篇報導佔 21.62%，另有中長篇幅與長篇幅，佔報導篇幅三成左右。華西都市報 (N = 184) 報導篇幅迥異，短篇幅佔 40.76%，其次為一般篇幅，佔 21.74%；第三為長篇幅，佔 19.02%。紐約時報 (N = 61) 報導量以長篇幅報導為最多，佔 39.34%；其次為中長篇幅，佔 21.31%；第三為一般篇幅報導，佔 19.67%。整體來說，人民日報報導量分佈較為平均，報導量最高與最低不超過 10%；華西都市報與紐約時報報導量分佈則較為懸殊，華西都市報最高與最低報導量差距將近 35%，紐約時報也有 31%左右的差距。

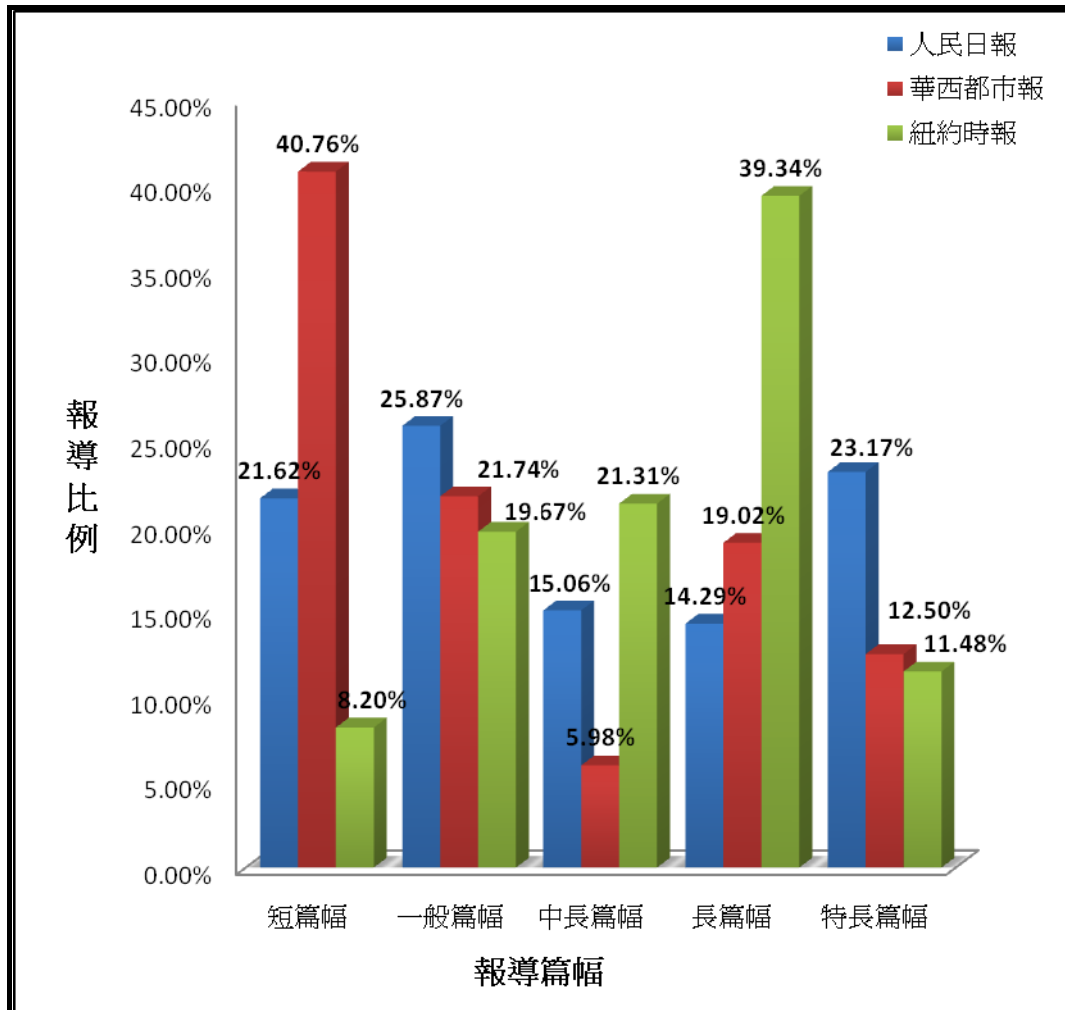


圖 4-2 三報報導篇幅比例

報導篇幅說明三報報導事件之文字詳盡度差異。觀察圖 4-2，發現三報在文字的詳盡度有些差異。人民日報較為符合一般平面報導之要求，報導量大致平均分散於各類篇幅。基本上，華西都市報也較為雷同於一般平面媒體之報導風格。值得注意的是，華西都市報出現大量短篇幅報導，乃因災難事件發生於中國四川省，身為當地媒體，華西都市報需要不斷更新災情資訊，每天提供居民最即時的新聞，新聞需求量大且時間短，因而以精簡的短篇新聞為主。而紐約時報長期以菁英質報著稱，讀者群主要為社會上層階級或知識份子，該報寫作風格多以中長篇幅為多。在這次四川地震報導中，同樣反應此趨勢。報導以長篇幅、中長篇幅、一般篇幅詳細說明災難事件。

此外，報導篇幅同時反映新聞事件之顯著性，與媒體重視該事件之程度。三報都出現不少的長篇幅或特長篇幅報導，此結果顯示四川地震為一重大新聞，且三家媒體相當程度地重視其災情。

三、川震新聞報導體裁分析

新聞體裁分析結果顯示，人民日報(N = 259)主要以純淨新聞體裁(88.42%)報導，另有少部分的專題報導，比例為9.65%。華西都市報(N = 184)結果同於人民日報，純淨新聞與專題報導比例，分別為82.61%與16.85%。紐約時報(N = 61)以純淨新聞(85.25%)為主，另外有專家專欄／評論(4.92%)、讀者投書(3.28%)、新聞分析與特稿(3.28%)。

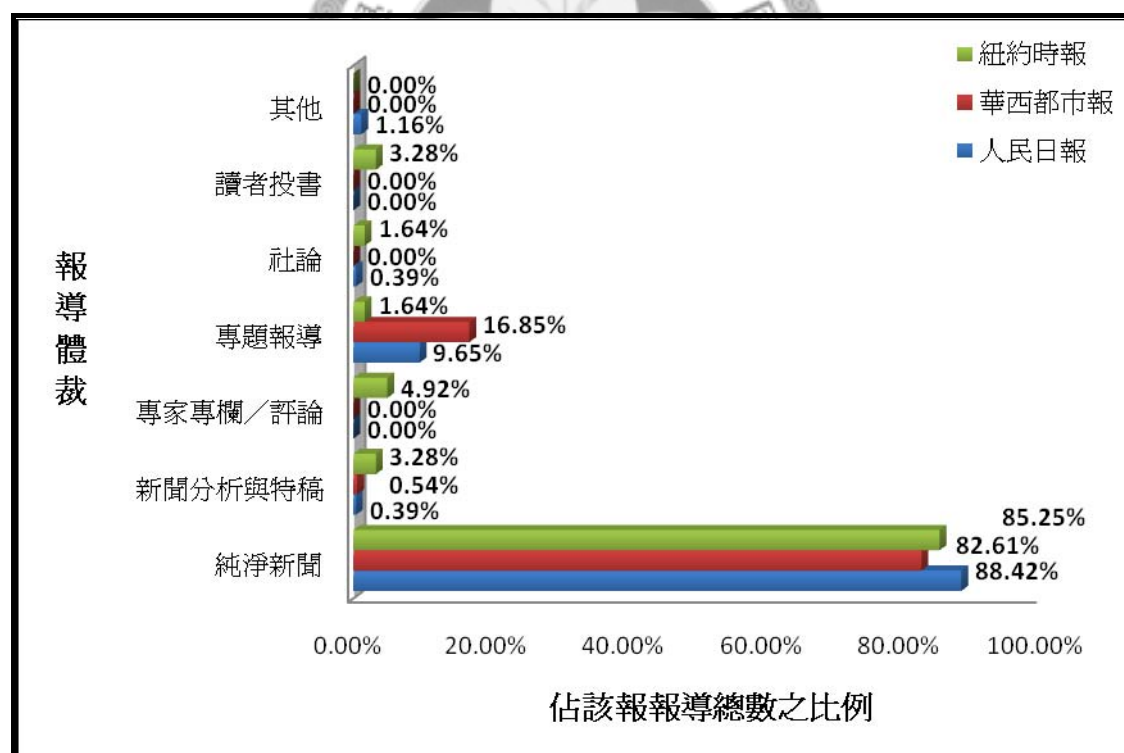


圖 4-3 三報報導體裁比例

傳媒藉由不同的新聞體裁呈現新聞事件的不同面貌。例如純淨新聞表述事件的核心事實，而評論、特稿等體裁則再現新聞事件的背景、後續發展以及評價(鍾

蔚文，1992:13)。人民日報與華西都市報主要以純淨新聞為主，由報社記者敘述災難事件的基本情況。兩報也展開長篇幅的抗震救災特別報導，以專題方式報導四川地震的救災情況。可惜的是，兩報都明顯缺乏新聞分析、專家專欄／評論或社論等報導體裁，欠缺對災難事件進行深入分析或評論。而紐約時報同樣以純淨新聞為主。和中國兩報不同的是，紐約時報仍有 15%左右的報導，以新聞分析或特稿等方式分析四川地震，對災難事件有較為深入地描繪。

四、川震新聞報導主題分析

本研究之報導主題，採複選方式編碼。因此報導主題之總頻次，會高於三報的報導總則數。三報報導主題出現總頻次分別為，人民日報 404 次；華西都市報 260 次，與紐約時報 133 次。複選結果顯示，人民日報所有報導主題之前三頻次依序為：各界慰問出現 145 次，佔總頻次 35.89%；救援現場出現 72 次，佔總頻次 17.82%；政府行動出現 62 次，佔總頻次 15.35%。華西都市報報導之前三主題依序為：各界慰問出現 99 次，佔總頻次 38.08%；災情衝擊出現 62 次，佔總頻次 23.85%；以及災後重建出現 45 次，佔總頻次 17.31%。紐約時報前三主題次序則為：災情衝擊出現 47 次，佔總頻次 35.34%；監督問責出現 21 次，佔總頻次 15.79%；救援現場出現 18 次，佔總頻次 13.53%。

表 4-4 三報報導主題與頻次分佈

	預警	災情 衝擊	政府 行動	救援 現場	各界 慰問	各界 評論	監督 問責	災後 重建	其他 議題	頻次 總數
人民日報	0	59	62	72	145	26	0	31	9	404
華西都市報	0	62	18	22	99	3	6	45	5	260
紐約時報	0	47	9	18	12	9	21	1	16	133

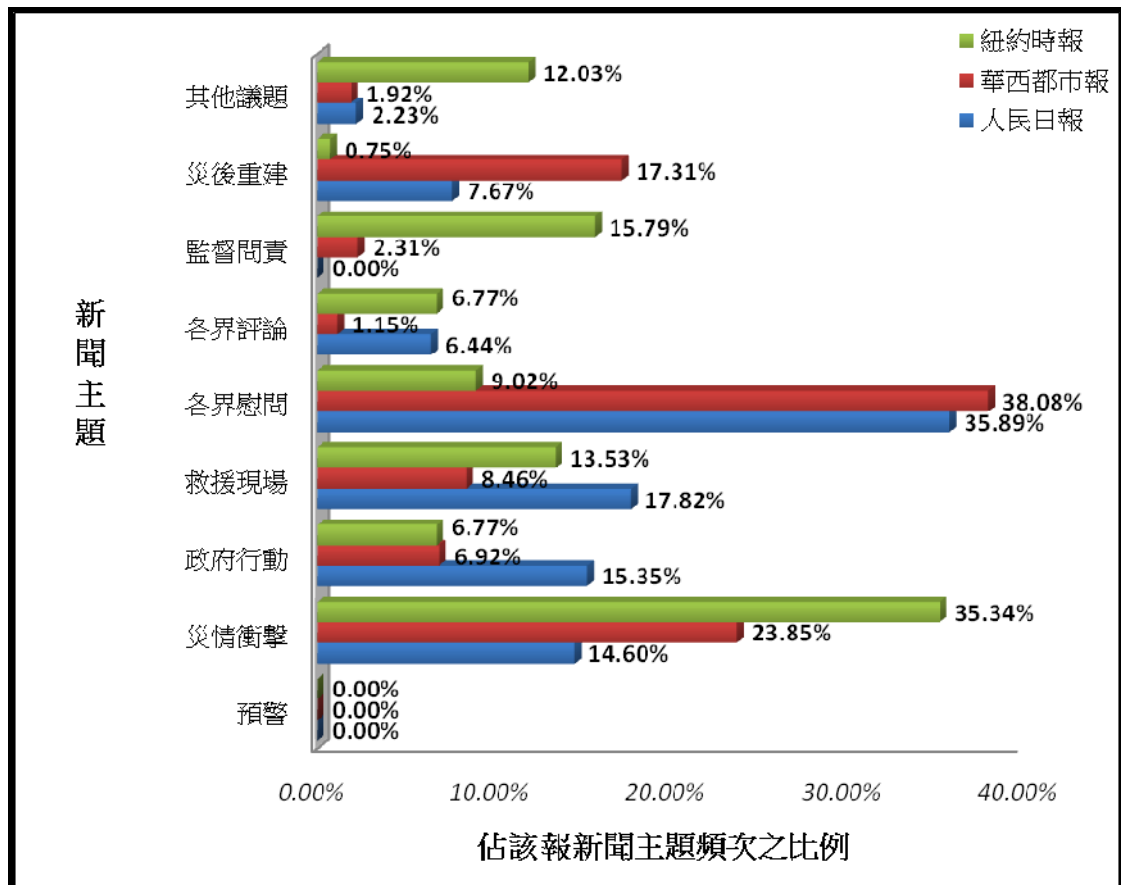


圖 4-4 三報報導主題與頻次比例之分佈

經搜尋後發現，三報在災難潛伏期沒有任何預警新聞報導，在此即不對三報預警主題加以討論。其他類目之結果由以下分述之。

首先，在災情衝擊主題方面，由圖 4-4 可看出三報之差異。紐約時報有將近三成五的高比例論述災情衝擊主題，突顯西方新聞學重視災難悲劇性、衝突性的特質，其報導多強調衝突、死傷、財物損失等面向。中國兩報在此類目的報導較低，大約佔報導總比例的兩成。而人民日報在災情衝擊主題則較少著墨，僅有一成五的報導比例。結果反映中國媒體的災難報導特性－忽略災難事件的負面影響。

在政府行動主題報導方面，人民日報報導中，出現 62 次政府對災民信心喊話，或是中國官方指揮救災的內容。人民日報對政府行動的關注，居三報之冠，華西都市報僅佔 18 次，紐約時報僅有 9 次。結果反映人民日報的黨報性格，報

導往往以黨的利益為最大依歸，重視官方聲音。

在救援現場主題方面，結果顯示華西都市報（8.46%）、人民日報（17.82%）與紐約時報（13.53%），皆常出現救援現場的新聞報導。

在各界慰問主題方面，人民日報和華西都市報報導比例相近，都有將近四成的報導比例。分析結果顯示，兩報都相當重視各界對於中國慰問致意的內容。而對紐約時報而言，四川地震屬於國際新聞報導，不若人民日報與華西都市報重視外界對中國的慰問評論，僅有一成左右的報導比例。

在監督問責主題方面，紐約時報明顯強調對政府究責的批判報導，出現 21 次，比例達 15.79%。次為華西都市報，出現 6 次，有 2.31% 的報導比例。而身為中國黨國媒體的人民日報，則出現 0 次，比例為 0.00 %。也就是說，人民日報完全沒有對政府監督問責的文章。此結果符合第二章文獻脈絡與架構分析所述，美國媒體報導事件往往具批判力，尤其對於檢視政府在事件中的表現，常有較多版面的報導。反觀人民日報與華西都市報，受到中國政府嚴格的新聞審查制度，與凡事講求「和諧」的傳統文化影響，報導鮮少呈現監督問責主題。

在其他議題方面，分析結果顯示，紐約時報較為重視受地震影響，或其他政治、社會與經濟等議題之報導，出現 16 次，佔有 12.03%。人民日報出現 9 次，僅佔 2.23%。華西都市報則僅有 5 次，佔 1.92%。結果顯示，紐約時報報導層面較廣，除了關心地震對房屋建築、人員傷亡的衝擊外，也重視災難對中國社會結構造成的影響。人民日報與華西都市報則少報導其他層面的影響，報導範圍較為狹隘。

在災後重建方面，華西都市報報導最多，出現 45 次，佔 17.31%；其次為人民日報，出現 31 次，佔 7.67%；紐約時報最低，僅出現 1 次的報導，比例僅佔 0.81 %。

五、川震新聞報導主題之時間與數量分佈

根據報導之數量與時間分佈結果顯示，三報在災後第一及第二週內報導數量

為最多，第三週開始報導量逐漸減少。又，根據第二章文獻脈絡整理得知，災難前期報導主要偏向災情資訊告知與撫慰傷痛，後期著重災後重建、監督問責等新聞內容，三報報導主題分佈大致符合此趨勢。

四川地震後，人民日報在第一、二週報導主題都著重於各界慰問、救援現場、政府行動與災情衝擊。第三週開始，仍以第一、二週的報導主題為主，陸續開始加入災區重建、各界評論等報導。

華西都市報第一、二週偏重各界慰問、災情衝擊、救援現場、政府行動，第三週開始則為：各界慰問、災難衝擊、政府行動與災區重建、災區重建以及政府行動與其他議題。第五週則為：災區重建、各界慰問、災情衝擊與災後重建報導。

紐約時報第一、二週偏重報導主題為：災情衝擊、監督問責、救援現場、各界慰問、其他議題。第三週開始則著重：災情衝擊、監督問責、各界慰問、其他議題與各界評論報導。

總的來說，基本上，三報前兩週的主題分佈以各界慰問、災情衝擊、救援現場與政府行動為主。後三週著重各界慰問與災情衝擊，陸續加入災區重建、其他議題與監督問責報導。

基於以上回顧文獻脈絡與實際對三報報導主題分佈的統計，本研究以四川地震發生後的第二週作為階段分期點，將災後的前兩週（即 5 月 12 日至 5 月 25 日）劃為災難前期，接續之後三週（即 5 月 26 日 6 月 12 日）則劃為災難後期。

在災難前期方面，人民日報報導量 144 則，華西都市報 82 則，紐約時報 36 則。在災難後期方面，三報報導量依序為人民日報報導量 115 則，華西都市報 102 則，紐約時報 25 則。

災難前期，人民日報報導主題都著重於各界慰問、救援現場、政府行動與災情衝擊。災難後期開始，仍有前期著重的各界慰問、救援現場與政府行動等報導，也陸續出現災後重建、各界評論等主題。

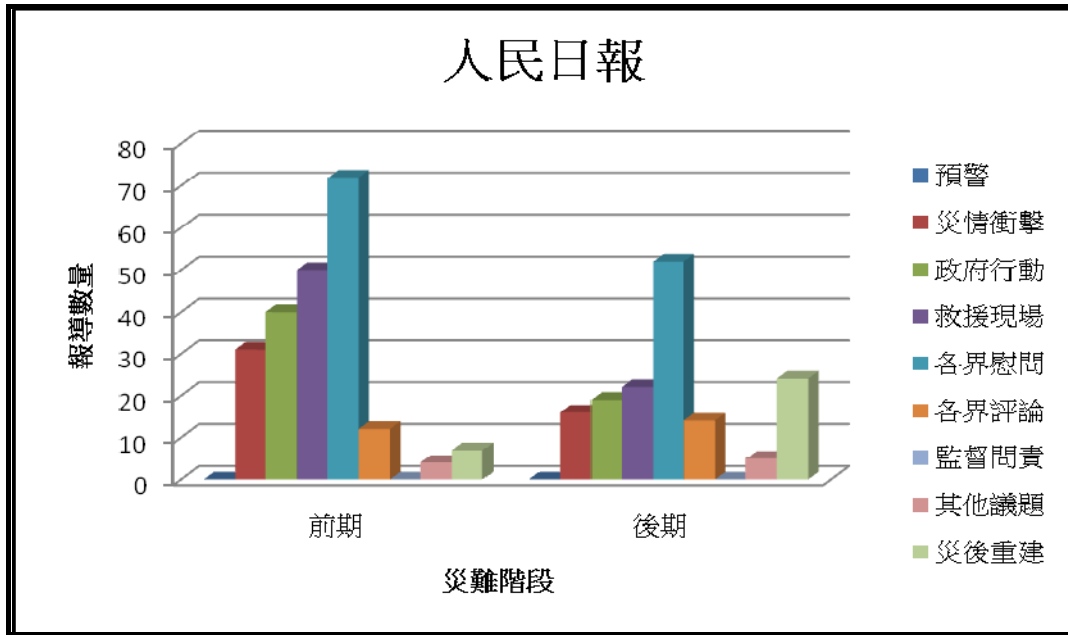


圖 4-5.1 人民日報報導主題之時間與數量分佈

華西都市報在前期的報導著重於：各界慰問、災情衝擊、救援現場與政府行動等報導，後期和人民日報有類似趨勢，仍最為重視各界慰問，災情衝擊報導仍多。不同的是，華西都市報大幅度地增加對災後重建主題的報導，災後重建數量也稍有上升。

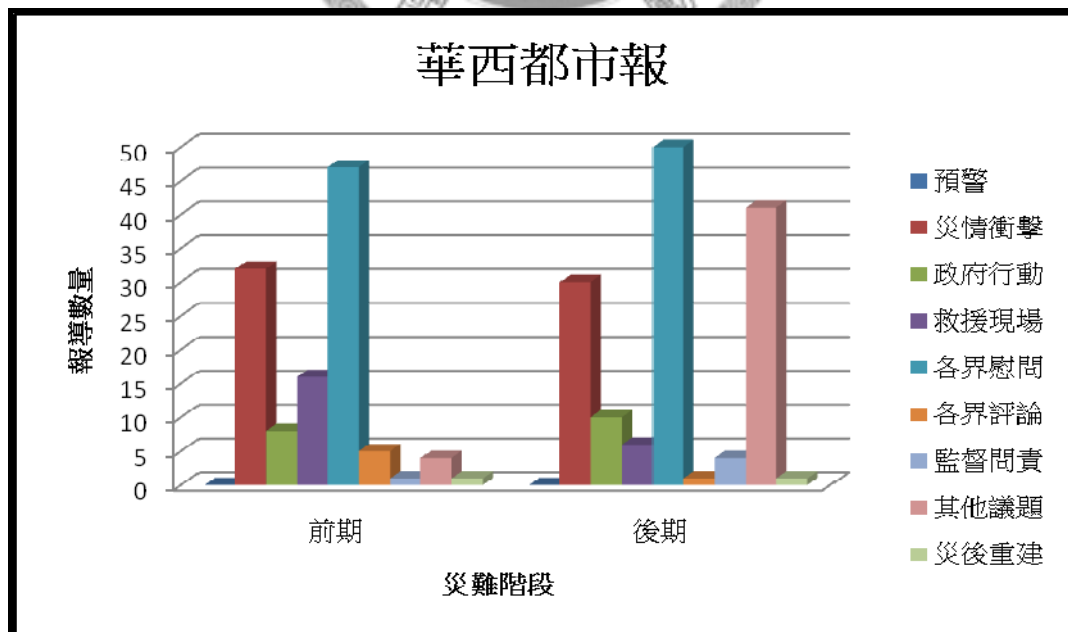


圖 4-5.2 華西都市報報導主題之時間與數量分佈

紐約時報前期著重於：災情衝擊、救援現場、各界評論、監督問責等議題。基本上，紐約時報和兩報較為不同，較大的差異是在這個時期就已出現監督問責的報導。後期報導則著重在災情衝擊、各界評論、監督問責與災後重建等內容。

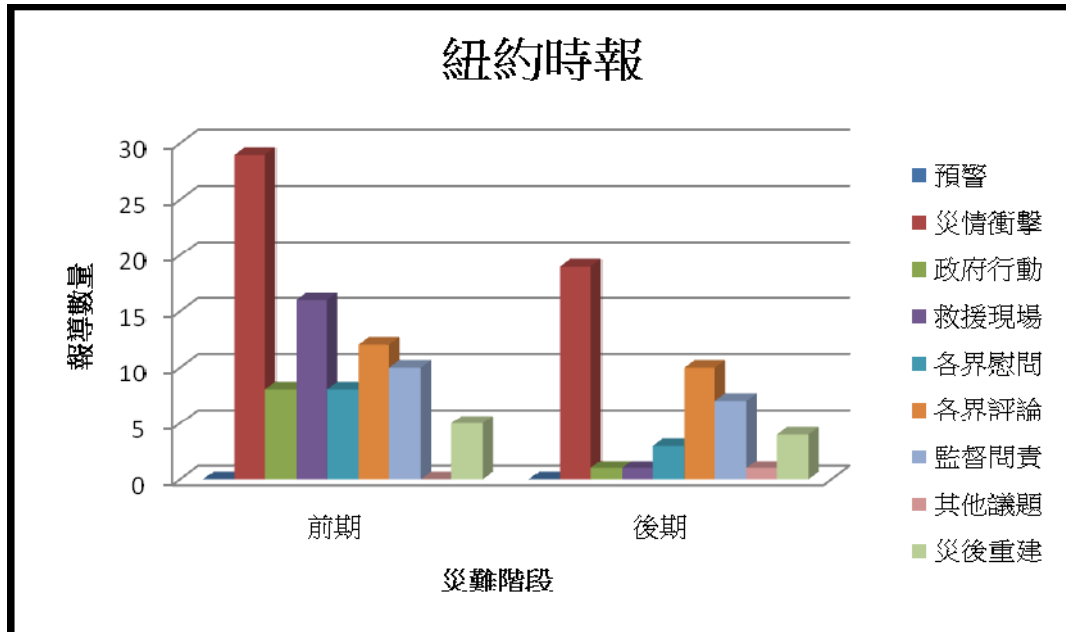


圖 4-5.3 紐約時報報導主題之時間與數量分佈

總的來說，三報的報導主題分佈趨勢大致相似。在災難潛伏期階段，三報並未發佈與災難資訊相關的預警新聞。在災難前期階段，主要著重的主題有：各界慰問、災情衝擊、救援現場、政府行動。在災難後期階段，三報都陸續加入災後重建、各界評論、其他議題的報導。然而，大致符合的趨勢中，仍可見中、美兩國的些微差異。在災難後期階段，人民日報和華西都市報報導各界慰問與災情衝擊的比例仍高，紐約時報則偏重報導監督問責的新聞。

新聞主題之時間與數量的分析結果，僅能觀察三報在災難前後期的主題分佈趨勢。本研究的研究問題二、三，希望能更進一步比較中、美兩國媒體在四川地震的實際報導與其媒體功能。因此，本研究以量化分析結果作為分期輪廓，透過下一章的文本分析，深入探討三報在各階段、各主題的新聞文本差異與媒體功能。

六、川震新聞消息來源分析

本研究之消息來源，採複選方式編碼。因此三報之消息來源總數，將高於三報報導則數。人民日報採用之消息來源總數為 1345。擷取最多之消息來源依序為：中國官方（35.24%）、國際各界（24.16%）與救難人員（16.06%）。華西都市報採用之消息來源總數為 1086。引用消息來源之前三名為：民間聲音（24.77%）、中國官方（20.83%）與公眾人物（6.17%）。紐約時報採用之消息來源總數為 1072，引用消息來源之前三名為：民間聲音（43.66%）、專家學者（14.55%）以及中國媒體（13.90%）。

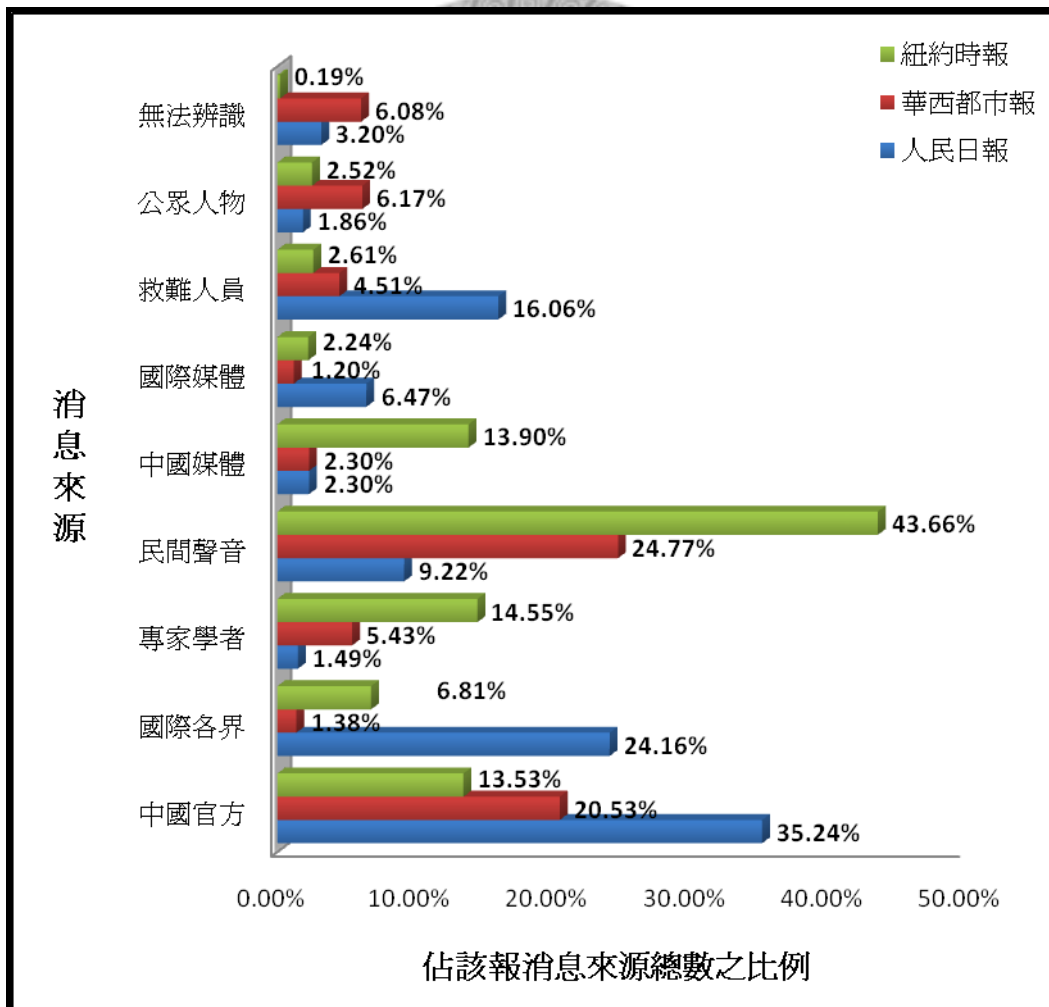


圖 4-6 三報消息來源與報導比例分佈

根據圖 4-6 顯示，三報在消息來源的採用上，有其特定偏好，以下依各類目之結果與三報報導所佔比例，逐一分析之。

以中國官方作為消息來源來看，人民日報採用中國官方做為消息來源比例達三成五左右，顯示做為中國黨國媒體在消息來源的選用上，明顯偏好中國官方。偏市場化的華西都市報亦採用較多中國官方的發言，報導比例大致介於人民與紐約時報中間，低於人民日報、高於紐約時報。結果顯示中國報導依賴中國官方，尤其黨國報紙更為明顯。

以國際各界做為消息來源來看，人民日報選用國際各界做為消息來源的比例偏高，達 24.16%。明顯高於次高的紐約時報（6.81%），與華西都市報（1.38%）。

以專家學者做為消息來源來看，讀者群多為社會知識份子的紐約時報，對於採用專家學者意見做為消息來源之偏好，比例達 14.55%，明顯高於人民日報（5.43%）與華西都市報（1.49%）。

在民間聲音的引用上，紐約時報比例高達 43.66%，顯示紐約時報對於使用災民、罹難家屬等草根聲音作為消息來源，有明顯偏好。相較於黨國媒體，商業色彩較濃的華西都市報，也較為重視民間聲音，比例達 24.77%。而人民日報僅佔 9.22%，顯示人民日報較不重視民眾的意見。

在中國媒體做為消息來源的引用上，紐約時報報導比例佔 13.90%，明顯高於人民日報（2.30%）和華西都市報（2.30%）。四川地震發生於中國，對於作為外國媒體紐約時報而言，新聞採訪難度稍微高於中國在地媒體。因此必須仰賴在地媒體網絡做為消息來源，提供其報導內容所需資源。

在國際媒體做為消息來源的引用上，三報依比例次序分別為：人民日報（6.47%）、紐約時報（2.24%）以及華西都市報（1.20%）。相較於紐約時報與華西都市報的低比例，人民日報顯得較為重視國際媒體的聲音。

在救難人員做為消息來源的引用上，人民日報引用比例最高，達 16.06%。其次為華西都市報 4.51%、紐約時報 2.61%。結果反映人民日報明顯較為重視救難人員的聲音。

在公眾人物做為消息來源的引用上，華西都市報佔 6.17%之比例，紐約時報和人民日報則分別僅佔 2.52%與 1.82%，結果顯示，華西都市報較為重視公眾人物做為消息來源，突顯其都市報特質。

最後，在無法辨識之消息來源類目中，華西都市報報導內容佔 6.08%，高於人民日報（3.20%）與紐約時報（0.19%）。新聞報導中，明顯列出報導之消息來源背景，可增加報導之可信度。華西都市報有較多「無法辨識」的消息來源，顯示其報導內容嚴謹程度較低。

七、川震新聞報導態度分析

在報導態度方面，人民日報（N = 259）呈現一面倒的趨勢，有 217 則，即 83.78%的新聞，以正面態度報導四川地震。另有 40 則中性報導，比例達 15.44%。負面及正反面報導各佔一則，比例僅佔總報導量的 0.39%。同樣的，華西都市報（N = 184）也有大量的正面報導，篇數達 151 則，佔總報導量 82.07%。其次為負面報導，達 12 則，佔總報導量 6.52%。無明顯報導態度之報導有 11 則，佔 5.98%。最後為正反態度之報導，共 10 則，佔報導比例 5.43%。然而，紐約時報（N = 61）呈現之結果，與前述兩報差距迥異。紐約時報負面報導數量佔第一位，共有 25 則，比例高達 40.98%。無法辨識報導佔第二位，共計 18 則，佔 29.51%。正反併陳報導佔第三位，共計 13 則，佔 21.31%。最後才是正面報導，僅有 5 則，佔 8.20%。

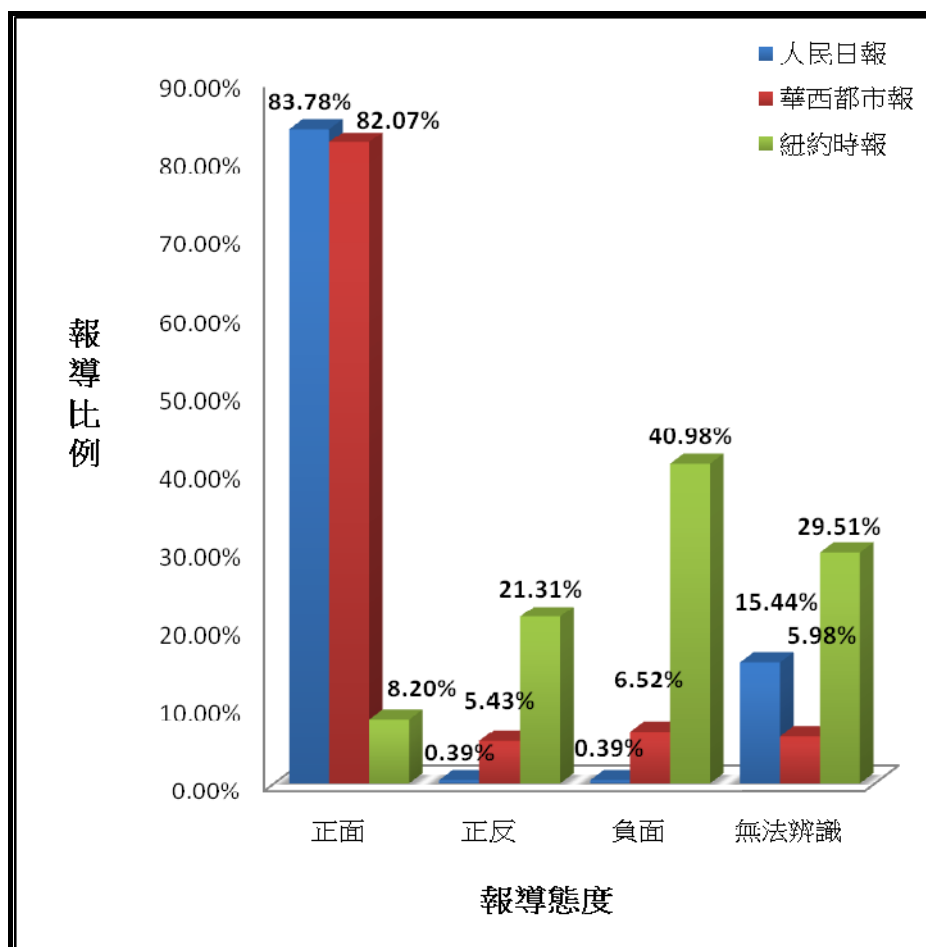


圖 4-7 三報報導態度與比例分佈

由圖 4-7 可看出三報報導態度呈明顯的差異。正面報導方面，人民日報與華西都市報都出現達 80% 以上的高比例；然而，紐約時報之報導比例僅佔兩報的十分之一，有大幅度的差距。正反報導方面，紐約時報報導比例稍增，高於中國兩報。其中正反報導又以人民日報（0.39%）為最低。負面報導方面，紐約時報亦明顯高於其他兩報，有四成左右的報導比例；人民日報與華西都市報的比例都不到一成，尤其人民日報僅佔 0.39%。較無明顯態度的類目方面，紐約時報之報導比例維持最高，達三成；其次為人民日報一成五；華西都市報則僅有一成不到。

分析結果符合第二章中、美媒體體制與災難報導之論述：媒體體制深深影響媒體報導內容。中國媒體長期以來受到中國政府新聞管制的影響，使得媒體即使面對悲劇性的災難報導，報導內容也多採正面樂觀態度。兩報之報導內容不僅肯認中國政府的救災表現，同時強調「人定勝天」與「一方有難、八方救援」的團

結精神，藉以鼓舞災民以及鼓勵一般百姓投入愛心。反觀美國的紐約時報，報導內容以批判力強的負面報導為主，也不乏正反併陳或無明顯態度的報導。紐約時報主要以監督角度，探究此次中國四川地震造成嚴重校舍倒塌之結構因素，以及川震對中國之影響等報導。

八、內容分析小結

綜合上述內容分析之結果顯示，三報在「報導數量與時間分佈」的結果較為相似。在「報導篇幅」、「報導主題」、「消息來源」與「報導態度」的類目中，則各自有其報導風格。

首先，在新聞呈現方式方面，三報之報導數量變化無明顯差異，報導時間皆從四川地震發生後開始，且大致呈現逐月遞減情況。此現象顯示，災難發生前的「潛伏期」階段，地震資訊較難掌控，即使有部分專家學者發佈警訊，也不一定會上新聞版面。也就是說，災難報導往往在災難發生後，才開始湧出，而隨著災難時間拉長，媒介的報導量會跟著降低。

分析結果符合新聞價值重視時宜性的特質，意即，新聞報導講求即時，媒體通常在新聞事件剛發生時，快速掌握資訊、大量報導。尤其災難事件往往為突發狀況，第一時間容易引起閱聽人注意，因此媒體在事件前期會大幅報導災情，爾後隨著災情週期拉長，而逐漸縮減報導量；除非災難事件有轉折或新的事件，報導量才可能持續增加。

在文本內容方面，人民日報的報導篇幅比例差距不大，分佈較為平均。以一般篇幅報導為最多，特長報導比例則居三報之首。報導主題方面，則明顯偏好報導各界慰問、救援現場與政府行動等主題，顯示其重視政府表現與國家形象的特質。身為中國之黨國喉舌，人民日報最重視的消息來源還是中國官方。此外，報導呈現一面倒的正面態度，彰顯其以「官方利益」為首要考量的報導特質。簡而言之，人民日報的報導環繞「黨國」發展，以宣揚中國與共產黨的優點為基本輪廓。根據分析結果，可以解釋人民日報對於四川地震的報導特質為：(1) 報導量

最多，足見其重視四川地震程度；(2) 書寫篇幅變化多樣，以各類篇幅報導四川地震；(3) 態度正面，肯定政府、救難人員表現與重視國際各界之慰問主題。

華西都市報的報導篇幅變化幅度較大，以一般平面報導常用的短篇新聞為最多，顯示都市報快速、精簡的特質。最常報導各界慰問與災情衝擊主題，喜好引用民間聲音或中國官方作為主要消息來源。華西都市報同樣主要採正面角度報導四川地震。值得一提的是，不若人民日報幾乎口徑一致的正面報導，華西都市報仍有少數幾篇負面報導。上述結果顯示，中國傳媒受政治力與市場競爭兩股力量牽制，報導以正面弘揚官方表現為主要基調。少部分的時候，非官方的媒體，諸如市民報或都市報系，可藉「打擦邊球」，滿足市場與讀者需求。意即媒體有些許彈性，在政府「允許」的範圍內，報導負面訊息。根據內容分析結果，歸納華西都市報之川震新聞特質為：(1) 數量眾多、篇幅簡要；(2) 強調各界救援慰問、災情衝擊；(3) 重視中國官民聲音，正面報導為主、不乏負面批判報導。

紐約時報擅長以較長篇幅敘述新聞事件，文字詳盡度高，鉅細靡遺地述說災難過程，彰顯其菁英報深入報導的特質。此外，報導重視災難對中國社會造成的影響，偏好敘述災情衝擊與監督問責主題。結果同時顯示，紐約時報重視災難新聞之價值與對政府的究責。消息來源方面，紐約時報最常採用民間聲音或專家學者意見，顯示其不僅關懷草根聲音，也偏好採用權威說法，增加報導可信度。此外，紐約時報多使用批判口吻報導，批判報導比例居三報之首，結果展現西方媒體自由且犀利的報導風格，敢於向上層結構挑戰。總的來說，分析結果說明紐約時報報導特質為：(1) 文字詳盡，以長篇幅詳述災難事件；(2) 報導主題全面，不僅報導災情，同時延伸至災難對中國政治社會各層面的影響。(3) 批判角度省視災難事件。

第五章 新聞文本深入分析

爲了彌補量化內容分析的不足，本章續以內容分析之結果，針對三報報導共同出現的新聞主題，對新聞文本進行深入地評析。透過主題分類，了解三報在各階段、各主題的實質報導內容，與各自扮演的媒體功能，並分析三報報導的異同與優劣。

根據量化分析結果，可以了解三報在四川地震災難報導之新聞呈現有明顯的差異。本章重點將以內容分析之結果爲基底，歸納三報之新聞主題分佈，並透過第二章整理之研究架構，對三報的新聞內容進行深入分析。期望透過質性分析的細緻討論，協助本研究剖析三報在四川地震各階段的報導內容。

本研究根據第四章所得的報導主題之時間與數量分佈差異結果，以四川地震第二週作爲災難階段分期點，將 5 月 12 日至 5 月 25 日劃分爲災難前期。在災難前期，三報報導量分別爲人民日報 144 則，華西都市報 82 則，紐約時報 36 則。自 5 月 26 日至 6 月 12 日則劃爲災難後期，三報報導量依序爲人民日報報導量 115 則，華西都市報 102 則，紐約時報 25 則。接著，將報導主題融入第二章整理之研究架構，發展出本研究在地新聞災難報導之新聞文本分析架構，如圖 5-1；與國際新聞災難報導之新聞文本分析架構，如圖 5-2。以利研究者分析三報在分期階段的報導表現。

表 5-1 在地新聞災難報導之新聞文本分析架構

災難時期	在地新聞擔負功能	報導主題
潛伏期	預警	預警
前期	正確告知	災情衝擊 救援現場 政府行動
	撫慰傷痛	各界慰問
後期	監督政府	災後重建 監督問責
	形塑記憶	各界評論 其他議題

(資料來源：研究者自行整理)

表 5-2 國際新聞災難報導之新聞文本分析架構

災難時期	國際新聞擔負功能	報導主題
潛伏期	預警	預警
前期	正確告知	災情衝擊 救援現場 政府行動
	關懷災民 推動救援	各界慰問
後期	監督政府	災後重建 監督問責
	影響政策	各界評論 其他議題

(資料來源：研究者自行整理)

一、潛伏期

如第二章文獻脈絡所述，災難前期最重要的新聞內容，當屬預警新聞。媒體適時地發佈預警新聞，能讓社會大眾更了解週遭環境潛藏的危機。然而，由第四章內容分析結果得知，三報在潛伏期階段都沒有地震預警的相關報導。

值得注意的是，華西都市報與紐約時報分別在地震前、後期的階段中，出現關於地震警報的討論。經由深入分析後，卻發現兩者的立論與報導態度明顯不同。

1. 中國政府忽視地震警報

紐約時報援引中國科學家作為消息來源，質疑中國政府早已獲悉四川地區潛藏的地震危機，卻不願認真看待，執意認為自己對地震做的準備已經很充足。報導態度批判，言辭犀利。由報導可以看出中國政府對地震造成的強大衝擊，難辭其咎。中國政府表面上宣揚自己「以人為本」⁵、以人命為優先的正面做法，事實上卻是「以國家形象、利益為本」，陷人民於不義、漠視廣大生命。

中國科學家表示，.....沉重的事實是：大規模的死亡數字部分起因於對該地區毀滅性地震清楚警訊的隱瞞。...中國科學家說，幾十年來，他們都知道汶川地震所在的龍門山地震帶附近，潛藏毀滅性地震的危機。科學家一再地向政府提出他們的憂慮，但政府卻說為地震做的準備已經很完善.....（紐約時報，2008.6.5）。⁶

對於地震發生前沒有發佈相關警訊的問題，人民日報同樣沒有提起。而華西都市報也僅出現兩篇專訪地震局負責人的報導。文章引述省地震局負責人作為單一消息來源，稍微解釋地震局沒有精確預報四川地震的原因，並未加入地震專家或其他消息來源，更別提中國科學家已對政府發出警訊的內容。通篇陳述顯得單薄，報導態度正面為主。不僅如此，報導將無法精準預報推給預報技術不佳，試圖為政府的人為缺失脫罪。報導欠缺媒體深究問題與監督政府之功能，同樣也犧牲廣大百姓的權益。

⁵中國媒體報導災難新聞，向來主張「以人為本」，正面肯定人與災難抗爭的英勇（黃昆侖，2002）。

⁶ Chinese scientists say.....one thing is painfully evident: The huge death toll stems partly from a failure to heed clear warnings of a devastating earthquake in the area.....For decades, Chinese scientists say, they have known of the risk of a potentially catastrophic earthquake along the Longmenshan belt, the area where the Wenchuan earthquake struck, and repeatedly raised their concerns with government authorities. But they say preparations for a quake there were cursory at best.....（New York Times, 2008.6.5）

對於為何沒有準確預報，省地震局相關負責人解釋，地震預報是世界級難題，難度非常大，而且他承認目前的預報水平和世界先進國家相比有較大差距。另外，地震預報需要非常謹慎，沒有十拿九穩不敢向公眾發布（華西都市報，2008.5.13）。

吳逸民（2008）指出，地震警訊不僅可做為防災、救災反應的重要指標，同時，也是各方對重大工程與民生設施採取緊急地震應變的關鍵。即便科學家的說法有不一定正確，政府仍應採取必要的處理方式，例如動員人力，展開地質結構勘查，或檢測當地相關基礎建設的安全性等行動。寧可小心求證，避免災害真正發生時，損害人民權益。

二、前期

災難發生前期，民眾容易陷入恐慌，此時新聞媒體必須扮演資訊傳遞角色，告知社會大眾相關災情資訊。

（一）災情衝擊主題

1. 傷亡人數與建築毀損統計報導

四川大地震屬於罕見的板塊內地震，震波影響範圍廣，在中國許多省份都釀成慘重災情。尤其地震造成嚴重的校舍坍塌，引起各媒體關注。然而，人民日報對於災民傷亡人數與建築倒塌數量等報導，大多只用簡單的幾句統計數字帶過。報導數字多半採「概略」統計，並未寫出實際傷亡的人數或毀損屋社數字，流於概況式的紀錄。例如5月15日的一篇描述北川縣受災情況的文章，內容提及縣城已宛如廢墟一片，想必四處斷垣殘壁，災民死傷嚴重。但報導接續僅說明全縣原本居住人口總數為「16萬」，卻未進一步列出目前死傷、失蹤人數數字。讀者在閱讀這些報導後，得到的資訊相當有限，只能猜測北川縣災情慘重，難以了解當地人員實際折損情況。

記者看到，整個縣城已是一片廢墟，無一間房屋可以再使用，無一條街道可以通行。北川全縣有**16萬**人口，城鎮人口**2萬**。6名副縣長中，3人遇難，3人失蹤。縣醫院的160名醫護人員，僅存4人。縣級機關幼兒園的孩子至今還壓在河邊那座垮塌的房屋裡。全部被毀的北川中學，**1000多師生被埋在廢墟下，生死不明……**（人民日報，2008.05.15）。

相較於人民日報，華西都市報對於災難造成人員死傷的報導，有比較具體的描述。例如地震隔天的一篇報導，內容說明四川地震震度高達7.8，強震造成房屋毀損情況嚴重、各地災情不斷。報導持續紀錄目前已知的傷亡人數，與餘震次數統計，報導數字較為明確，清楚寫出截至5月12日22時20分，四川地震造成8533人死亡等資訊。

本報訊（記者李欣憶）昨日發生的汶川縣7.8級地震是1976年松潘平武7.6級地震以來，四川境內首次7級以上地震。**截至昨天18點20分，成都市已有45人死亡，600多人受傷。**四川省地震局昨晚第六次新聞發布會披露，**截至22時20分，四川地震已造成8533人死亡，其中綿陽市北川縣死亡人數達到7000多人。**四川省地震局副局長、新聞發言人鄧昌文說，目前震區依然通訊、交通中斷，人員傷亡不明。據統計，**目前已發生餘震527次，其中最大餘震為6級，有兩次，5級至5.9級五次**（華西都市報，2008.5.13）。

如同華西都市報，紐約時報報導會詳細記錄四川地震造成的慘重災情。在紐約時報的各階段報導中，幾乎都會提及地震的嚴重性，與目前死傷人數統計。報導內容隨災情演變、死傷人數增加，不斷更新相關資訊。相較於中國兩報，紐約時報的報導內容能提供給讀者較多的災情、目前人員傷亡情況等有用資訊。

中國官方表示，四川省綿陽市仍有超過18,000人行蹤不明，什方市近郊一間學校和兩間工廠倒塌後，造成2,300人失蹤……（紐約時報，2008.5.14）。⁷

……中國政府表示，週一的地震造成超過三百萬戶房屋倒塌、超過一千兩百萬戶房屋毀損。政府也再次提高死亡人數統計，數字逼近兩萬九千人（紐約時報，2008.5.18）。⁸

2. 災難情景敘述

對於災難第一時間造成的衝擊或災區情景的描述，人民日報報導較為簡略，篇幅也較短。內容僅簡單敘述地震的瞬間衝擊，使得中國各地城鎮夷為平地，人民生命遭受威脅。

5月12日14時28分。四川汶川發生7.8級地震。地動山搖之間，一座座城鎮夷為平地，成千上萬的生命被廢墟掩埋（人民日報，2008.5.16）。

華西都市報則偏向取材於災民的親身經歷，以災民的所見所聞描寫地震發生的實際情況，報導內容善用譬喻，新聞內容具故事性。例如5月14日一篇報導，引用倖存工人譚斌的話，說明地震當時天搖地動，工人們四處逃命的恐怖經驗，讓讀者對於地震發生的現場，有較為清楚的認識。

上班時地面像波浪“翻滾”12日14點28分左右，工人們正在上班，站

⁷ The authorities said that more than 18,000 people were still unaccounted for in Mianyang in Sichuan Province, and 2,300 were missing after the collapse of a school and two factories in the nearby town of Shifang. (New York Times, 2008.5.14)

⁸ ……government officials said that more than three million homes had been destroyed by Monday's earthquake, and more than 12 million had been damaged. The government again raised the death toll, to nearly 29,000. (New York Times, 2008.5.18)

在院子中間的譚斌忽然感到地面晃動起來。“站都站不穩，我趕緊蹲了下來。”他回憶，地面先是左右晃動，然後就像波浪一樣“翻滾”起來。車間裡的工人趕緊放下手中的活，紛紛往外跑，但劇烈的晃動卻使他們一個個摔倒在地。工人們相互牽拉，才得以從廠房爬到院子裡。而這時，屋頂已經開始坍塌，兩點般落下的磚瓦，砸中了好幾個工人（華西都市報，2008.5.14）。

同樣地，紐約時報擅長以個案現身說法表現災難衝擊情景，新聞內容充滿故事性。報導通常以第一人稱或第三人稱敘述地震事件，引導讀者了解災難第一時間的現場。此外，紐約時報報導手法較為嚴謹，新聞大多會明白列出消息來源的姓名、年紀與職業，為災民「命名」。一方面可增加新聞可信度，另一方面也有讓災民有曝光的機會，協助家屬找尋親人或了解當地情況。例如5月22日的報導，引用一位雷姓老師對地震情景的回憶，描述災難當時的景況。透過災民親身描述地震瞬間風雲變色、白晝轉黑夜的情景，讀者可以更了解地震對當地帶來的衝擊。

36歲的教師雷華真表示：「我正在跟幼稚園的小孩在操場玩，教他們跳舞，突然之間，風雲變色。」「就像白晝瞬間變成黑夜，滿地塵土四起，矇住了我的視線，」她說。「整個天空都是黑色的，當我意識這是地震時，我對著學生大喊「快跑！」。」（紐約時報，2008.5.22）⁹

3. 災難影響

人民日報在報導災難造成的影響時，同樣以簡要敘述的方式處理，文章僅提

⁹ Lei Huazhen, 36, a teacher at the school, said, “I was playing games with preschool kids in the playground, teaching them dances, when all of a sudden the sky turned all black. “It was like daylight turning to darkness in a split second, and there was dust everywhere blocking my sight,” she said. “The whole sky was black, and I realized it was an earthquake, and I shouted to my students, ‘Hurry up, run!’ ” (New York Times, 2008.5.22)

及災難對中國各地造成衝擊，卻未繼續詳述地震對目前或未來有哪些層面的影響，報導顯得淺碟、不嚴謹。新聞以正面態度報導居多，主要方式為簡單帶過災難的嚴重性，轉而敘述中國官方救災得力、政府關心災民等內容。例如 5 月 16 日一篇報導，先引述中國官方發言，說明地震影響中國範圍廣大，人民傷亡、損失嚴重；接著，文章話鋒一轉，開始談到所有衝擊都在中國官方掌握之中，目前的抗震救災工作都正持續地進行中。

回良玉指出，這場特大地震災害，影響範圍廣，人員傷亡多，搶救難度大，抗震救災任務艱巨繁重。在黨中央、國務院、中央軍委的堅強領導下，目前抗震救災各項工作正在有力有序有效進行……（人民日報，2008.05.16）。

華西都市報在災情衝擊報導一大特質為：重視地震災難對於中國國內經濟發展或各產業的影響。華西都市報為四川地區商業化較為完整的媒體，除了需要服從中國對新聞的政治控制外，也必須負擔廣告主與銷售量的市場考量。中國近年來一直積極開拓經濟版圖，突忽其來的大地震，對其金融各界發展必有某程度地的影響。面對市場所需，華西都市報也較為關注地震如何影響中國經濟的脈動。然華西都市報報導也以正面為主，例如 5 月 19 日報導，引用外資企業主或經濟專家言論，指出地震對中國經濟影響只是短期而已。

外資大行預測：CPI 受到的影響首當其衝，對經濟衝擊只是暫時性的。汶川 5·12 地震造成了巨大的生命和財產損失，但是這次地震在經濟上的影響有多大？記者為此採訪了美林、摩根大通、花旗集團和雷曼兄弟等外資大行的經濟學家。他們的觀點驚人的相似，認為如果僅僅討論對於經濟的影響，地震對中國經濟增長的影響是暫時性的，而且影響力度不大（華西都市報，2008.05.19）。

相對於中國兩報，紐約時報對地震災情衝擊有較為清晰的描述。內容不僅有歷時性的比較，指出四川地震為中國近三十年來最大的天然災害，亦有共時性的說明，報導地震對中國境內與境外造成的影響。此外，紐約時報報導範圍涵蓋地震引起的其他影響，例如水庫坍方危機、危樓安全等。紐約時報清晰的寫作手法，讓讀者一開始就能對地震威脅各方的情況有基礎的了解。不到三百字的報導內容，提供的災情資訊遠比其他兩報豐富許多。

中國西部於星期一發生近30年來最嚴重的天然災害.....中國官方表示，震級達7.9的強震毀滅四川省首都成都外的山區，週一地震發生時，即破壞震央附近鄉鎮80%的建築結構。地震威力遠至越南，且在900英哩外的北京外圍引發另一波較小的地震。.....土石流、停電和手機基地台倒塌等原因使得許多受災地區對外聯絡中斷、災難消息傳佈有限。但幾張災區嚴重受創的照片顯示，救難人員愈深入重災區，愈可能傳出死亡人數急遽上升的消息（紐約時報，2008.5.13）。¹⁰

在災情衝擊主題方面，三報中，紐約時報報導敘述最為詳盡且具可讀性，新聞充滿豐富的故事色彩。此外，紐約時報並不侷限單一消息來源的說法，報導引用中國官方的發言，說明目前傷亡人數與建築毀損情況，也四處探訪受災居民，引用災民聲音再現災難當時情景，對事件發生的過程有清楚的描述。不僅如此，紐約時報還加入了歷時性與共時性的比較，報導一方面說明四川地震是1976年唐山地震後，中國東方最大的天然災害。另一方面，報導也指出，四川地震強大

¹⁰ A powerful earthquake struck Western China on Monday,.....The quake, which was estimated preliminarily to have had a magnitude of 7.9, ravaged a mountainous region outside Chengdu, capital of Sichuan Province, just after lunchtime Monday, destroying 80 percent of structures in some of the towns and small cities near its epicenter, Chinese officials said. Its tremors were felt as far away as Vietnam and set off another, smaller quake in the outskirts of Beijing, 900 miles away. Landslides, power failures and fallen mobile phone towers left much of the affected area cut off from the outside world and limited information about the damage. But snapshots of concentrated devastation suggested that the death toll that could rise significantly as rescue workers reached the most heavily damaged areas. (New York Times, 2008.5.13)

的威力，嚴重毀壞中國當地建築、通訊，與水庫等基礎建設。

和紐約時報細緻的報導相比，華西都市報的內容則稍嫌簡略不足。但主要的災情資訊、人員傷亡與經濟影響等衝擊，在報導中仍有不少篇幅的敘述。報導災難情景時，和紐約時報一樣善於引用災民聲音，文章讀來較有生氣。而三報中，人民日報提供的新聞資訊最為薄弱，對於災難造成的重大人力損失、各地屋舍倒塌情況大多以簡略的幾句話帶過。簡而言之，三個媒體中，紐約時報提供最多的災情資訊，其次為華西都市報，人民日報則只有粗糙的描述。

（二）救援現場主題

1. 災區現場、救災動員報導

人民日報偏好以較長的篇幅描述災區現場，報導多採用純淨新聞或災區特別報導體裁。內容主要表現中國軍隊奮勇救災，政府官員積極調度軍隊入駐災區、協助救援等。採正面樂觀態度，再三強調中國政府與軍隊的迅速動員，藉以顯示中國政府對四川地震的重視，以及中國人民齊一心志對抗災難的決心與勇氣。例如 5 月 15 日的報導指出，地震發生後，中國官方「立即派出精幹工作組」到災區現場協助救援。一小段文章裡，即用了「兵貴神速」、「緊急出動」、「最快速度」等多個相似形容詞，表揚中國軍隊救災快速、肯認中國官方積極營救災民的努力。

總政治部立即派出精幹工作組到場瞭解情況，發出抗震救災工作中的政治工作指示，要求各部隊在抗震救災中發揮突擊隊作用。……人命關天，兵貴神速。面對這場嚴重的地震災害，人民子弟兵緊急出動，以最快速度奔赴災區（人民日報，2008.05.15）。

報導內容不斷強調救難人員不顧一切救災的可貴精神。新聞舉軍人、醫生、警察等工作團隊為例，說明即使面對如此險惡的天然災害，中國救難人員仍毫無畏懼地堅守崗位，以國家、以人民為重。例如 5 月 22 日的一則新聞，敘述地震

發生當時，即使天搖地動、民心惶惶，許多醫護人員仍不受強震威脅，繼續手邊的工作。從報導敘述，可見人民日報試圖營造醫界的崇高精神，但內容卻超乎常理，幾近將救難人員「神格化」，誇張的筆法，讓人不禁懷疑新聞內容的真實性。

在抗震救災的日日夜夜，很多醫務人員的故事讓人震撼：“我不可能丟下病人自己跑。”這是都江堰市人民醫院一名外科醫生的話。當地震發生時，他正在手術室裡做手術。在強烈的震晃中，無影燈熄滅了，手術台傾斜了，但醫護人員鎮定自若，繼續手術。……地震天不塌，大災有大愛。這就是白衣戰士的境界，這就是醫學精神的光芒！（人民日報，2008.05.22）。

此外，善用標語、口號也是人民日報在災區報導的特質之一。新聞多次以各種正面積極的口號，傳遞軍隊發揮同胞愛，捨身投入救災的精神。例如使用「時間就是生命」、「不要講困難，我只要結果」等話語鼓舞人心：

山高路險，為了早一秒到達災區，部隊指揮員多次使用了“不惜一切代價”、“不要講困難，我只要結果”這樣有濃厚硝煙味道的措辭。……快，快，快！參加抗震救災的部隊發揚我軍連續作戰、不怕疲勞的戰鬥作風，像戰爭年代“兩條腿跑過敵人汽車輪子”那樣，搶時間、爭速度，全力挺進災區。……更多的生命希望，正在子弟兵的奔忙中悄然萌生（人民日報，2008.05.15）。

基本上，華西都市報的報導模式和人民日報相符。報導語氣以正向進取為主，對於災難悲慘故事則較少著墨。報導傳遞全國人民與災民同在的精神，以正面態度緬懷罹難者，同時鼓勵倖存災民應該勇敢面對人生，強調人定勝天的堅強力量。同樣地，華西都市報也善用口號鼓舞人心，例如「中國加油」或「舉全國

之力、以救人為核心」等話語提高全民抗災救災士氣，並以感性口吻說明，災難雖然對中國造成衝擊，但是只要全國上下一心，一定可以衝破難關，世界也會被中國人的團結而「震撼」了。例如：

我們知道，我們應該不哭，因為，遠行的生命可以作證，在這場劫難中，黨和政府，人民軍隊，全體同胞在付出怎樣的努力——黨和國家領導人急赴災區，救援大軍用血肉之軀打通道路，各種救援物資不斷匯集，無數的同胞急切的關注……“舉全國之力，以救人為核心”，克服重重困難，把抗震救災工作進行到底。……此刻中國的表情當天安門前密集的人群在默哀之後，從胸腔中迸發出驚天動地“中國，加油！”時，世界的心被震撼了（華西都市報，2008.5.20）。

和人民日報相同，華西都市報報導也屢次稱頌中國政府、解放軍深入災區救災的果敢情操，以感性口吻「英雄化」其救難行為，營造人民解放軍是中國的希望、災民的救贖者。彷彿只要有中國政府或解放軍等官方代表出現，就沒有什麼可以摧毀中國。即使面對天然的重大災害，中國人民也可以毫無畏懼。如華西都市報在5月14日報導一位災民逃出地震重災區的經歷，文章小標和內容都強調「解放軍來了，我們就不怕了」。

看到解放軍，心裡踏實了。第二天下午，到達距離都江堰市區大約20公里的地方，他沉寂了20多個小時的手機終於收到了第一條短信。接著，他看到瞭解放軍的救援人員。一車車、一隊隊的解放軍官兵頂暴雨，艱難地向災區挺進；兩架直升機在空中盤旋……“解放軍來了，我們就不怕了。”譚斌和4個同伴不約而同地說（華西都市報，2008.5.14）。

一般而言，紐約時報對於災區現場的描述，會先全景式地說明災難背景、造

成的影響等。以描述災區景象著手，進而細述救難人員如何展開救援，目前搶救進度，災區現場氣氛、災民觀感與反應等內容。例如5月17日的報導，一步步說明災難現場的情況。報導指出，災難發生的四天後，四川省的一座山鎮，因為強震侵襲而變成廢墟一片，救難人員就在坍塌的瓦礫堆中，四處找尋受難者。圍繞災區現場的還有當地倖存的居民，當救難人員救出生還者時，現場傳來陣陣掌聲，為辛苦的救難人員與勇敢的受困者喝采。

四天後，強震將這個美麗的山鎮變成斷垣殘壁，村民站在圓丘上看著救難人員挖掘倒塌的六層樓公寓，找尋生還者。場面一度靜了下來，而當一名男子出現在瓦礫堆縫隙時，現場傳來一陣掌聲（紐約時報，2008.5.17）。¹¹

除了寫作手法的差異外，紐約時報報導的災區實況，和中國兩報有很大的差異。紐約時報指出，災區現場到處可見傷心欲絕的家屬，尤其在學校的廢墟附近，家屬群聚一起，哀求政府幫助他們，救出身困瓦礫堆的小孩。災民也表示，當地政府只來探勘災區，評估現場情況危險且應該無人生還後，就先行離去，並沒有善盡救災之責。報導也質疑，家屬確認屍體後，其實還有充足的時間舉行喪禮再火化遺體，但當地政府卻以罹難者太多、加快火化速度為由，要求家屬同意讓罹難學童集體火化。地方政府救災不力、蔑視死者的舉動，引起家屬不滿，但這些報導，卻絲毫未見於中國兩報的報導內容。

家屬到了倒塌的學校前，發狂地用自己的手搬開瓦礫堆和水泥。到現場週三到停屍間認小六兒子屍體的陳麗（39歲）說：「我們哀求政府

¹¹ Four days after a powerful earthquake turned this picturesque mountain town into a jumble of beams and brick and gray roof tiles, villagers stood on a knoll to watch rescue workers pick through the remains of a six-story apartment block. At one point came a hush, and then a burst of applause, as a man emerged from a slit in the rubble, his body draped in a floral blanket. (New York Times, 2008.5.17)

當局幫助我們，我們哭喊「軍人在哪裡？派他們來救我們！」」家屬說鄰居和附近的大學生大約在四點趕來幫忙挖土石。當地政府和學校當局也來了，卻在探查當地情況後即離去（紐約時報，2008.5.15）。¹²

2. 消息來源

人民日報採用之消息來源，主要偏向於官方或少數救難人員的聲音，鮮少採用災民或一般民眾意見作為消息來源。新聞文本對於災難現場的敘事觀點，多以「官方」為主，政府官員與救難人員「反客為主」地成為災難現場的主體，受災災民反倒成了災難事件的客體。如此一來，災區現場的報導主角與敘事主軸，落於官兵的救災「行為」，受災災民的感受與傷痛儼然成了配角，甚至不需被提起。人民日報呈現的新聞報導內容，符合第二章文獻脈絡所述，中國媒體新聞報導的目標，不在從下而上地表達社會各階層的聲音，而在從上而下地傳遞黨國精神（喻國明，1997）。不僅如此，報導也缺乏對於災區實際現場狀況的描述，例如目前搶救人數、災民安置等內容，都不常出現於人民日報的報導之中。例如：

武警官兵、消防隊員、預備役戰士滿頭大汗，戴口罩，成隊形站在廢墟上，……嘴裡高喊“快呀、快呀”，動作卻小心翼翼，因為在他們的腳下埋有1000多名北川中學的師生。……但北川人民的心，因為救援人員的到來，逐漸恢復平靜（人民日報，2008.5.15）。

華西都市報同樣以救難人員為主角，描述災區救災景象。最常出現以戰場打仗譬喻中國救難人員搶救生命的過程。報導以單一角度傳遞救災人員的辛勤，卻

¹² They frantically pulled away bricks and chunks of concrete with their bare hands. “We pleaded with the administrators to help us,” said one mother, Chen Li, 39, who came to the morgue on Wednesday to identify her son, a sixth grader. “We yelled, ‘Where are the soldiers? Send them to help us!’” Parents say neighbors and students from a nearby college arrived by 4 p.m. to help with the digging. Local officials and school administrators also came but then left after inspecting the site. (New York Times, 2008.5.15)

沒有在場災民的任何反應或故事等敘述。

十萬火急，刻不容緩！實際上，救援隊員和專家們的心，從接到命令的那一刻起，早就飛到了災區。那裡就是他們的戰場，因為，在那裡他們的同胞正在流血犧牲！（華西都市報，2008.5.13）

不同於中國兩報一味地讚揚中國官方的表現，紐約時報的新聞有正面肯定軍隊前進災區的辛勞，也有以批判角度，抨擊救災效率不佳、為現場災民發聲的報導。多篇新聞指出，災區罹難者家屬被擋在外、士兵救援不力，以及醫生到場無用武之地等情況，打破中國兩報營造的美好光環。新聞不僅呈現官方上對下的訊息，亦有下對上的草根聲音。此外，紐約時報的報導中，隱含其記者個人的觀察與見解。例如5月13日的新聞，指出心急如焚的家屬試圖衝過封鎖線，進入災區搶救孩子，卻受到士兵的阻撓，甚至揚言以小孩生命威脅。現場能提供救援幫助的醫生，也只能待坐一旁空等。此篇文章加入了記者對事件的詮釋，透過記者多元的寫作手法，讀者可以看到災區現場的多面景象，讓災區現場的各個角色有機會表達自己的意見。

在倒塌的學校前面，好幾名士兵站成一排人牆，拉起手圍在瓦礫堆前。兩個女人嘗試推開他們，闖出一條路來，但士兵們卻不為所動。一個士兵說：「裡面還有小孩受困，如果你們繼續硬闖，我們就不會救他們。」……獲准進入災區的只有救難人員和醫生，一群穿著白袍的醫生坐在公車上，等著進去救人，有些還等到睡著了（紐約時報，2008.5.13）。¹³

¹³ A few miles to the south, in front of the collapsed school, a half-dozen soldiers linked hands to form a human blockade in front of the rubble. Two women tried to push their way through. The soldiers did not budge……“There are still children in there, and we can’t help them if you keep trying to get in,” one soldier said……The only people allowed in were teams of rescue workers and doctors. A group of doctors in white lab coats sat in a bus, waiting their turn to help. Some slept. (New York Times, 2008.5.13)

在救援現場主題方面，中國兩報報導方向大致雷同。兩者新聞都以正面口吻，強調中國政府積極指揮、不惜動員人力與資金投入救災，中國軍隊英勇搶救受困災民，與救難人員堅守崗位、不屈不撓的精神。不僅如此，新聞也著重描寫中國人民與政府站在同一陣線，全國人民上下一心、共同抗災的樂觀精神。新聞敘事觀點以中國官方或現場救難人員為主，災區居民的聲音則幾乎被隱沒。整體而言，兩報新聞呈現單一的、正面的官方觀點，難以彰顯媒體在災難報導為民發聲的功能。而紐約時報的內容則較為多面，不吝於稱頌中國政府救災表現，也敢言批評中國軍隊表現不佳，正反併陳地呈現災區現場的各種聲音。

（三）各界慰問

在災難前期，人民日報報導主題以各界慰問為主，不僅報導量最多，文章長度也以中長、長篇幅為主。一般而言，人民日報以平鋪直敘的方式，逐列各國領袖對中國四川地震發表的聲明，內容傾向正面積極，展現世界各國對中國的友善關懷。同時，報導藉由各國領袖的發言，表揚中國人民、政府積極面對災難。例如：

約旦國王阿卜杜拉二世對遇難者表示最沉痛的哀悼，對遇難者家屬表示最誠摯的慰問，祝願中國人民渡過難關。巴基斯坦總統穆沙拉夫、總理吉拉尼表示，相信百折不撓的中國人民一定能在最短的時間內重建家園，巴基斯坦人民將全力支持偉大的中國人民……（人民日報，2008.5.14）。

華西都市報同樣關注外界對四川地震災民的援助與慰問，不同於人民日報重視的「世界各國」的關愛，華西都市報比較常報導國內企業機構、影視體育娛樂界的賑災活動，反映其都市報重視市場需求之特質。由報導可以看出，華西都市報也偏好以清單表列的方式報導各界捐款。例如：

大連萬達：再捐6000萬元21日，大連萬達集團通過全國政協向中華慈善總會捐款人民幣6000萬元，將以最快速度為都江堰市重建一座震不倒、水準高的新型中醫院。……保利集團：共計捐款1120萬元自14日捐贈300萬元後，中國保利集團19日再次向四川災區人民捐款500萬元，保利集團員工向災區捐款154萬元。中國保利集團系統向四川災區捐款已達1120萬元……（華西都市報，2008.5.23）。

紐約時報對於各界慰問敘述較為簡要，不會逐一列出各國援助，主要提及中國目前投入救災的資金總數，中國目前的需求等。對於各界已提供的援助，僅以「中國陸續收到其他國家提供的援助」帶過。只有在處理美國對中國的救災資助時，報導才有比較清楚的描述。例如5月14日的報導，強調中國已耗資億元、投入數萬人力賑災，但仍需要外界的協助。隨後提及當時的布希總統曾致電中國總書記胡錦濤，並提供資金援助。

中國中央政府表示，他們已投入十二億美元於震災工作，派遣五萬名士兵到災區，「我們歡迎資金援助和生活用品」……。白宮發言人Dana Perino表示，美國總統布希曾致電中國總書記胡錦濤，並提供初步人道救援五十萬美元。中國也開始收到來自其他國家的援助，包含俄國派遣一架載有30公噸救濟物品的飛機……（紐約時報，2008.5.14）。¹⁴

三報中，人民日報在各界慰問主題著墨最多，華西都市報也緊跟其後。紐約時報在此主題的報導反而較為簡約，提供的資訊多以災區目前需求為主，對於兩報著重的各國關心、慰問則描述較少。然而，仔細觀察中國兩報的報導，可以發


¹⁴ The central government, which said it was spending \$120 million on rescue efforts, has sent 50,000 soldiers to the disaster zone. "We welcome funds and supplies,"President Bush called President Hu Jintao and offered an initial \$500,000 in relief aid, said Dana Perino, the White House spokeswoman. Aid has begun arriving from other countries, with Russia sending a plane with 30 tons of relief supplies..... (New York Times, 2008.5.14)

現其新聞內容沒有太多記者的自身的觀察或觀點，僅逐一列出各界對中國的援助。災難前期，新聞媒體應當擔負撫慰傷痛的角色，報導各界對於中國的關切固然能讓資民感受到來自四面八方的溫暖，但只「清單式」地羅列各國的救援資金，似乎流於表彰該國對中國之友好行爲，通篇文章如同列獎名單，毫無生氣，難以讓人感受各界之關懷，對於撫慰災民內心傷痛沒有實質的幫助。

（四）政府行動主題

1. 政府「發表講話、指揮救難」的資訊

在政府行動主題方面，人民日報也一貫地以正面口吻報導。內容主要描述政府指揮災區救援，上級長官要求各級單位全力投入賑災等作爲，以政府官員發表講話、通知爲主：



最高人民檢察院今天發出通知，號召災區檢察機關、各級領導幹部和廣大檢察人員積極行動起來，堅守崗位，盡職盡責，全力以赴投入抗震救災，並切實做好維護災區社會穩定工作（人民日報，2008.5.14）。

政府行動的報導內容中，又以中國總書記胡錦濤與總理溫家寶發佈指令之新聞佔大多數。強調政府以搶救災民爲優先，用盡全力、把握時機救災抗災，展現政府積極投入搜救行動。例如5月15日的報導引述溫家寶在救災會議上的發言，要求救難人員以生命爲重，強調四川地震的救援必須對人民、歷史負責。

溫家寶在會上強調，搶救人員仍是當前災區抗震救災工作的當務之急和重中之重，要盡一切力量，不惜任何代價搶救人員。人的生命是最寶貴的，對人民負責，對歷史負責，就必須在這個關鍵時刻把救人的工作組織好、安排好、落實好（人民日報，2008.5.15）。

華西都市報對政府發言的報導模式，與人民日報相當類似，主要敘述政府指揮救災、視察災區、對人民喊話的內容。在報導政府進入災區的內容，同樣缺乏災民的聲音。彷彿現場只有眾多政要，災民的反應、行爲絲毫未見於報導中。例如 5 月 22 日的一篇報導，整篇新聞都在敘述政府官員前進災區、各地訪察的情況，文中提及官員稱讚災民自己搭建簡易住所、自力更生的行爲，但卻未深究政府救災工作是否出了問題。使得災民必須靠自己的力量，在窘迫的環境中求生存。報導也沒有敘述政府提供哪些援助、災民向政府陳情哪些需求等等，災區民眾的身影再次隱沒於官方的視察行動中。

21日一大早，李克強冒雨前往地震重災區綿竹市，深入鄉村實地察看救援、防疫、群眾安置和生產恢復等工作。……**李克強走進嚴重受損的村莊和受災群眾臨時搭建的簡易帳篷**，仔細察看帳篷搭得是否結實，漏不漏雨，關切詢問能否喝上乾淨的水，口糧能否及時領到手。在東北鎮天齊村，**李克強走到正在搭建簡易住所的村民中間，肯定他們齊心協力，互相幫助，自力更生，解決臨時住所的做法**(華西都市報，2008.5.22)。

和中國兩報不同，紐約時報報導政府談話內容時，較常引用「實質資訊」，少於描述政府對人民的精神喊話。諸如政府表明目前災區的需求、對外國尋求援助，以及公佈目前災情造成的死傷人數等資訊，都是紐約時報報導的重點。報導政府行動的同時，紐約時報也關注當時災民的處境。例如 5 月 21 日的一則新聞顯示，紐約時報一方面敘述政府對外的發言，另一方面也點出災民生活克難。報導內容點出政府對災區救援的努力，但也提醒政府，災民的生活仍然相當困苦，政府行動仍有許多改進空間的事實。

民政部副部長姜力表示，大約 28 萬個帳篷送至災區，另外還有 70 多萬個已經下訂。但她發言的同時，災民持續從斷垣殘壁中湧出，大多

數的人只揹著她們的衣物。……姜力向美聯社表示，這些災民都失去他們的家的了，他們的衣服和財產都被掩埋了，我們正竭盡所能幫助他們……（紐約時報，2008.5.21）。¹⁵

2. 政府救災表現

在政府救災表現報導中，人民日報與華西都市報新聞內容如出一轍，兩者皆力捧政府的表現。5月15日的報導中，人民日報引溫家寶的發言，強調中國共產黨和中國政府會盡全力救出受困民眾。同日，華西都市報也引述胡錦濤的言論，表達黨中央要求地方政府盡力救災。

溫家寶接著說，災害無情人有情，通過這場災害，人民更加團結，軍民更加團結，幹部和群眾更加團結。我們的救援人員要到每個縣、鄉、村實施救援，黨和政府還有全社會都會盡最大努力把被困在廢墟中的群眾救出來，把受災群眾安置好（人民日報，2008.5.15）。

胡錦濤總書記對我省抗震救災工作十分牽掛，對災區群眾十分關心，再次作出重要指示：抗震救災工作要點、線、面總體部署。當地黨委、政府要組織力量搞好自救，積極搶救受傷群眾。救援部隊與地方幹部要組成聯合救援組，深入縣城和受災鄉鎮，全力實施搶救……（華西都市報，2008.5.22）。

然而，紐約時報從災民角度出發，報導民間如何看待政府作為時，卻發現中

¹⁵ The vice minister for civil affairs, Jiang Li, said that nearly 280,000 tents had been sent to the area and that 700,000 more had been ordered. But as he spoke, refugees continued to pour out of the devastated mountain regions, most bringing with them little more than the clothes on their backs……“All these refugees have lost their homes,” Ms. Jiang told The Associated Press. “Their clothes and possessions are buried. We are doing what we can to help them.”……（New York Times, 2008.5.21）

國政府行動有不少缺失。罹難者家屬表達災難發生後，爲了搶救身陷災區的家屬，不斷地向政府請求協助，但始終沒有獲得回應。文章暗示，中國政府在川震的表現有待改進，但這些報導內容卻從未出現於中國兩報之中。

鄉鎮中心，一名女子說她打了十通電話給政府當局，哀求他們救救她的兒子和母親，但都沒有人來。週二早上，她哭著站在殘留的公寓建築前，她五歲的小孩和56歲的母親仍然埋在裡面（紐約時報，2008.5.13）。¹⁶

5月15日當天，紐約時報題爲〈停屍間的童屍 中國的悲痛〉一文，再次指認中國政府的救災缺失。報導指出，家長質疑當地政府欺瞞總理實際死傷人數、指責當地政府救災速度緩慢，並且質疑學校建築結構的安全性。從災難階段前期開始，災民批評救災不力的聲音就不會間斷。報導也強調，因爲政府救災速度慢，災民只得自力救濟。然而當學童父母聚集在學校廢墟動手挖掘罹難學童時，卻被士兵制止，並被警告要離開現場。

但是周二早上和週三下午到停屍間認屍的憤怒家屬說，**地方政府對總理撒謊，隱瞞學生死亡總數的真實數字**，他們估計有超過400名學童死亡。許多家屬責怪地方政府救援反應緩慢，並質疑學校建築結構的安全問題。他們相當生氣，有兩天時間，政府卻禁止他們搜救小孩，只在家屬召開控訴會議後才允許他們接近屍體。……「在溫家寶來之前，整個學校都是小孩的屍體，」一位和丈夫坐在陳屍所門外，

¹⁶ In the center of town, a woman said she had called local government officials 10 times to plead for help in rescuing her son and mother, but no one had come. So on Tuesday morning, she stood crying before the remains of her apartment building. Her 5-month-old son was still buried in there, as was her 56-year-old mother. (New York Times, 2008.5.13)

陪伴他們八歲女兒屍體的母親說……（紐約時報，2008.5.15）¹⁷

人民日報與華西都市報受到中國政府的嚴格新聞管控，報導多擅盡「黨國喉舌」之本分，正面宣揚政府行動，也偏好引用政府對人民的精神喊話。如同何清漣（2007）所言，中國媒體專門報導中國領袖的偉大與黨的英明。在川震報導中也是如此，兩報的報導對中國政府再現的形象是：政府是積極的、救災迅速的，對於災難表現相當盡心盡力且憂國憂民。然而，報導卻絲毫未提官員視察是否延緩了救災進度，或政府救災有何需要改進之處。

透過紐約時報的報導，可以看出中國政府的救災工作並不完善。如果真如中國兩報所言，政府救災表現無懈可擊，何有災民對政府的質疑？在中國兩報的報導中，新聞事件的發言權完全落於政府手上，一般百姓的聲音難以聲張；反之，紐約時報則讓災民有機會為自己說話，在政府與災民都表達自己的觀感後，災區現場的情景，才有較為完整的再現。

災難發生時，媒體應提供平衡、完整和正確的報導（張錦華，2003）。從人民日報與華西都市報在此主題的表現來看，兩報並未善盡職責。同時，也有違在地媒體的職責。在地媒體在災難前期，應探討災難背景、事後處理等議題，幫助社會大眾釐清災難背後的結構性因素，並監督政府在災難中的應變反應。中國兩報一味稱頌政府的表現、忽略災民聲音的做法，有違災難報導的平衡與完整。

三、後期

災難報導後期，災情衝擊與救援等報導已大致告一段落，新聞媒體開始將重心轉向災難後續的影響。例如重建進度、災民安置、檢討政府救災效力、各界評

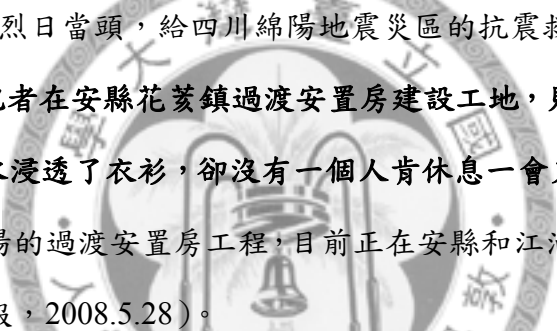
¹⁷ But enraged parents interviewed at the morgue on Wednesday afternoon and early Thursday morning say local officials lied to the prime minister to hide the true toll at Xinjian, which they estimate at more than 400 dead children. Several parents blamed local officials for a slow initial rescue response and questioned the structural safety of the school building. They were also furious that officials forbade them to search for their children for two days and then allowed access to the bodies only after the parents formed an ad hoc committee to complain……“Before Wen Jiabao came, the whole school was filled with children’s bodies,” said one mother who sat outdoors at the morgue with her husband in the early morning darkness beside the covered body of their 8-year-old daughter……（New York Times, 2008.5.15）

論，以及災難造成政治、社會與經濟等改變。

（一）災後重建

1. 重建進度

在重建進度方面，人民日報著重各地重建屋搭蓋情況、災後政令宣導等面向。報導態度以正面樂觀為主，文章一再強調暫時安頓災民的重建屋設備優良、參與建設工人辛勤建設。例如5月28日的報紙指出，記者到建設工地出訪，工人們不畏烈日，努力地搭建重建屋，其他幾個縣市的重建工程，也正有效、緊急地進行。



5月27日，烈日當頭，給四川綿陽地震災區的抗震救災工作又添了不少困難。但記者在安縣花菱鎮過渡安置房建設工地，見到工人們仍在緊張施工，汗水浸透了衣衫，卻沒有一個人肯休息一會兒。……由北京市對口支援綿陽的過渡安置房工程，目前正在安縣和江油市如火如荼地進行（人民日報，2008.5.28）。

報導敘述重建屋引進奧運展場建材與設計，並大量使用無障礙空間設計，方便災後殘疾災民活動。然而，新聞內容仍僅單向傳達政府設置重建屋的用心，並未寫出太多關於災民目前的生活狀況，或恢復進度等內容。報導反而錯置重點，強調重建屋的設計、美觀等。例如人民日報5月28日的報導，即以「板房也有“奧運味”」為小標題，陳述災難安置屋的建築充滿奧運色彩。

李白大道過渡安置區不僅由北京提供資金、材料，北京人設計、承建，而且眾多的設施也都被賦予了北京符號，甚至奧運的理念。……北京的建設者在考慮把這種新路燈用在“板房城”裡。……據該工程有關負責人介紹，奧運建築大量使用的無障礙設計也在災區板房建設中派上了

用場……（人民日報，2008.5.28）。

人民日報在重建進度報導中，依然相當重視政府的各項表現。新聞強調政府目前對災區的重建規劃進度，強調政府有計畫、有效率地積極投入災區恢復。

國家發改委副主任穆虹……說，地震災區的災後重建是一項十分艱巨、繁重的工作，同時也是一項非常緊迫的工作。……穆虹介紹，災區重建首先要從規劃入手，按照國務院已經確定的“始終堅持以人為本、統籌規劃、科學評估、分步實施”原則，災後重建的前期工作已經在緊張有序地進行……（人民日報，2008.5.29）。

人民日報也協助政府宣揚災民補助實施辦法，讓百姓能了解目前制訂的補助要則，方便災民申請災區補助、重建家園。

汶川大地震造成的孤兒、孤老和孤殘人員（即無生活來源、無勞動能力、無法定扶養人的兒童、老年人、殘疾人），是受災群眾中最困難的群體。黨中央、國務院高度重視“三孤”人員的救助安置工作，民政部與四川省人民政府共同研究，並徵得國家發展改革委、教育部、財政部同意，制定了《關於汶川大地震四川省“三孤”人員救助安置的意見》（人民日報，2008.6.4）。

華西都市報則較為重視中國國內企業援助重建之新聞，例如報導鋼鐵企業不辭辛勞為災民徹夜趕工，「不計成本」、「開足馬力」只為了讓災民能順利入住重建屋，早日恢復正常生活。也有不少報導提及，四川省商人集資幫災民重建家園、建學校、蓋醫院等。

在都江堰市鐵廠，一座座印有“川皖人民心連心”的活動板房，正成為都江堰居民安置的“樣板房”之一。在一張張“愛心訂單”前，一家家安徽企業不懼辛勞，不計成本：鴻路鋼構公司24小時開足馬力；富煌鋼構公司拿出專項資金，派專人到省外採購原料，保證活動板房質量；聯友鋼構公司16條生產從5月28日全面投入生產……（華西都市報，2008.6.6）。

值得一提的是，災難期間，華西都市報曾聯合全國都市類媒體製作家園重建專題，收集各地區專家與人民的意見，透過集思廣益的方式，提供政府災後重建的方向。這樣的作法有助於提醒政府重視民意，居中擔負政府與人民之間的橋樑，促進災難資訊的流通。

本報聯合全國都市類媒體，共同探討如何重建家園，引起各地專家和市民熱烈討論。市民何先生建議向國外學習，多建可避難的廣場和公園……唐山市援助四川地震災區專家組到綿陽進行實地調研後提出了一些具體的建議。專家說，北川縣城地處龍門山斷裂帶，地震引起山體滑坡、泥石流、堰塞湖等次生災害頻發，建議北川縣城異地選址，重新規劃，整體搬遷……（華西都市報，2008.6.8）。

紐約時報傾向描述北京當局對外界的求援、目前災區的物資需求等。文章可見紐約時報對災區民眾的關懷，報導不僅可以讓中國民眾了解政府目前遇到哪些狀況、如何與國際的互動等資訊。更重要的是，紐約時報發揮國際新聞應有的功能，關懷災民需求，有推動國際社會投入人道救援之效。

強震襲擊中國西南方兩個星期之後，政府正苦於處理五百萬災民無家可歸的危機。北京當局正急迫地訴諸國際救援，包括帳篷和其他生活

用品，讓災民能吃飽穿暖……（紐約時報，2008.5.25）。¹⁸

2. 災區景象

人民日報重視政府勘查災民復原情況，報導描述官員對災民關心備至。6月12日也引述中共總書記胡錦濤的話，表示政府對災民安置有明確的計畫。

“要千方百計向災區運送食品、飲用水、藥品和帳篷、防寒衣被等救災物資，確保災區群眾有飯吃、有衣穿、有乾淨水喝、有臨時住處。”---震後第一時間，胡錦濤總書記就對受災群眾的安置提出明確要求（人民日報，2008.6.12）。

人民日報描述的災區景象，災民生活是快樂的、平靜的。汶川災區的學童，在政府安排之下，順利至各地寄讀。短期安置災民的帳篷、臨時屋都是學童的教室，供學童讀書、寫字。營造災區榮景，災民衣食無虞、居住環境和樂。

震後第十九天。位於成都的西南財經大學愛心學校，安置了1000多名來自汶川災區的孩子。中午時分，穿統一服裝的孩子們在老師帶領下，手拉手排隊來到食堂吃飯。他們的午餐是：一份米飯、兩葷一素3個菜（人民日報，2008.6.12）。

華西都市報同樣重視官員視察，表現中國政府視民如傷。華西都市報也報導災民生活逐漸回復正常，幾篇文章提及，災區的兒童如願到了北京，並感謝中國對他們的幫助。此外，華西都市報也特別引述災民說法，強調政府對災民照顧有

¹⁸ Two weeks after a powerful earthquake devastated parts of southwest China, the government is struggling to deal with a crisis that has left up to five million people homeless.

Beijing is urgently appealing for international aid, including tents and other supplies to house, feed and clothe residents in an area that is roughly the size of Massachusetts, Vermont, New Hampshire and New Jersey combined. (New York Times, 2008.5.25)

加。對於政府提供的完善食宿，災民感到相當驚訝也由衷感謝。

“作為中國人，我感到很驕傲，很自豪。四川地震後，全國人民給予我們極大幫助，親人般的溫暖和愛意，堅定了我們對未來的信心。”……（華西都市報，2008.6.1）。

9組的李桂蘭抱著才幾個月大的奶娃看村民們幫自己搭帳篷，還有點不敢相信眼前的事實，紅著眼睛說：“這次地震，我丈夫沒有跑出來，丟下我們孤兒寡母。全靠政府照顧，不僅有吃的和水，現在還送來了最需要的帳篷！”（華西都市報，2008.5.23）

然而，中國兩報和紐約時報的報導內容有些矛盾之處。紐約時報偏好清楚地描述災民受災後的生活狀況，強調災民目前生活遇到的困境。報導指出，四川災區目前不僅生活條件差、生活用品等物資不足，且食物嚴重匱乏，災民必須自力救濟、生活困苦。從報導可知，紐約時報描述災民困乏的生活和中國兩報表現的災區復原榮景差距甚遠。

街道上，一名身著紫色毛衣和草帽的女子站在瓦礫堆中，將大把的木頭放進她的籃子。她一天要重覆這些事情五、六次：挖瓦礫堆、收集木頭、將木頭運過河。她和其他40個人一起住在帳篷裡，這40個人來自13個家庭。他們用木頭生火煮飯。名叫曾小蕾的女子說：「我們都是難民，我們一無所有，我們依賴彼此、一起煮飯、一起吃、一起住。」……

（紐約時報，2008.6.8）¹⁹

¹⁹ Down the street, a woman in a purple sweater and straw hat stood in the rubble putting handfuls of wood into her basket. She did this five or six times a day: dig in the rubble, gather wood, carry it across the river. She lived in a tent with 40 people from 13 families. They used the wood to make fires to cook. “We’re all refugees, and we don’t have anything,” said the woman, Zheng Xiaoqiang, 40. “We depend on each other. We all cook together, eat together, live together.” (New York Times, 2008.6.8)

總的來說，中國兩報對災後重建報導的方向相似。雖說華西都市報報導角度除了上對下的傳達官方聲音外，曾嘗試下對上地傳遞民間想法。但基本上，兩報不論是藉由政府、民間企業或災區兒童發聲，內容主要傳遞同一概念：中國政府與人民團結合作、全心抗災，報導字裡行間都顯露中國人正面樂觀進取的態度。其災難報導特質仍偏向以正面口吻強調全民抗災的和諧氣氛，整體講求「一方有難、八方救援」的精神，重視政府或有權勢人士、組織等發言與行動。紐約時報則偏好鉅細靡遺地描述災民生活，注重個別災民的故事，引述政府說法時，偏重說明各地目前的重建進度、災區所需生活補給等實質資訊。

中國與美國報紙的報導差異，顯示兩國媒體結構與新聞思維的不同。中國兩報受到共產黨一黨獨裁及媒體體制的影響，偏好報導災區復原的正面意象；而美國紐約時報師法西方新聞學，重視災難的「悲劇性、戲劇性」，傾向關注災民，報導其受苦受難之情況。

（二）監督問責

根據內容分析結果顯示，人民日報完全沒有監督問責的相關報導。而華西都市報在此主題的新聞數量也相當稀少，主要關心各地發生的物價哄抬事件，後期甚至沒有究責的相關報導。三報中，紐約時報在監督問責主題著力最深，究責新聞內容廣泛，從地震前期就已開始關注中國處理四川地震的缺失，同時也關注地震引發的影響。以下分幾個類目，詳細討論紐約時報的監督問責主題，並比較與中國兩報差異。

1. 學校建築結構缺失

2008年5月14日一篇題為〈中國四川地震顯露多國學校結構的弱點〉的新聞指出，在四川地震發生前，已有專家學者發出警訊，要求歐、亞、美洲的各國政府加強學校建築結構審核，但並未獲得回應。專家表示，中國的建築結構有其缺失，政府翻修老舊屋舍的速度也相當緩慢。報導強調，這次四川地震造成嚴重的學校倒塌，眾多人命死於瓦礫堆中，政府應正視問題，把關學校結構審核標準，

嚴格禁止使用不合格的建材。此外，紐約時報也呼籲北京政府加快救援腳步、接受外界援助，與開放災難新聞報導。

2004年，由30個國家組成的經濟合作與發展組織發表了一篇名為〈保持學校地震安全〉的研究，提及世界各國學校「常態地」在地震中倒塌是由於可避免的設計或建築結構錯誤，或起因於存在的法令或建築規定並未嚴格執行。……中國就是名列眾多校舍結構不良、政府改善緩慢惡名的國家之一……（紐約時報，2008.5.14）。²⁰

中國兩報並未報導學校結構不良或校舍倒塌的問題，人民日報只報導倖存學童在災後得到良好的安置，一切復原進度都在官方掌握之中。而華西都市報則強調，透過民間的協助，災區簡易教室得以「快速」且有效率地完成，間接省略政府在災難中必須擔負的責任。

一頂頂帳篷、一間間活動板房，成了臨時教室。震後第六天，在災區的許多角落，又響起了琅琅的讀書聲……（人民日報，2008.6.12）

昨日下午搭建現場，學校校長陳朝祿和老師們顯得十分興奮：“簡直沒想到，這麼快又有新教室可以上課了！”陳校長說，新學校完全能夠滿足初中部學生上課。不過，由於課桌椅還在震裂的教室裡，學校將在20日和21日兩天組織力量從危樓裡將課桌椅搬到帳篷教室里，並將從22日開始復課……（華西都市報，2008.5.19）

²⁰ In 2004, the 30-nation Organization for Economic Cooperation and Development released a study, “Keeping Schools Safe in Earthquakes,” concluding that schools “routinely” collapsed in earthquakes around the world because of avoidable design or construction errors, or because existing laws and building codes were not enforced……. But China is just one of many countries with known earthquake vulnerability that has been slow to transform schools……（New York Times, 2008.5.14）

2. 喪親家屬不滿、要求政府回應

到了地震後期，紐約時報仍繼續追蹤校舍倒塌的新聞。報導同時強調，中國政府實施的一胎化政策，使得地震成為痛失罹難者家長最深沉的痛。隨著時間過去，罹難者家屬的心情，已從前期失去骨肉的哀痛，轉變為對中國政府的憤怒。尤其家屬發現，倒塌的多半是普通公立學校，離校不遠的政府大樓或貴族學校，卻毫無損傷，家屬的怨氣愈漲愈高。因此罹難者家屬開始集聚在倒塌學校外，要求政府回應地震造成大量校舍倒塌的真實原因。

估計一萬名死於地震的小孩父母對於學校倒塌事件感到相當憤怒，以至於使他們克服平時反抗中國共產黨政府的警告。很多家屬說，令他們特別生氣的是，一些窮人家小孩讀的學校瞬間變成瓦礫堆，但離學校不遠的政府辦公大樓或貴族學校卻在512大地震中倖存（紐約時報，2008.5.28）。²¹

紐約時報5月25日的報導²²指出，當家屬發起抗議，質疑是否因政府疏忽或貪汙，造成這麼多小孩死於災難時，中國政府開始擔心小孩的死會影響人民觀感，因此，中國政府表示將開始進行調查。但紐約時報認為，政府的目的只是為了扭轉民意。6月4日一篇題為〈政府禁止悲傷家屬抗議劣質學校建築〉的報導，驗證其觀點。報導指出，擔心有愈來愈多人同情受難家屬，社會大眾會對政府產生質疑。政府開始派出大批警力管制現場，大動作包圍抗議的家屬，甚至將人拖離現場，氣氛一度緊張。因為家屬難以對抗強勢警力，手無寸鐵的他們只好黯然

²¹ Parents of the estimated 10,000 children who lost their lives in the quake have grown so enraged about collapsed schools that they have overcome their usual caution about confronting Communist Party officials. Many say they are especially upset that some schools for poor students crumbled into rubble even though government offices and more elite schools not far away survived the May 12 quake largely intact. (New York Times, 2008.5.28)

²² But as parents at different schools begin to speak out, the question of whether official negligence, and possibly corruption, contributed to the student deaths could turn public opinion. The government has launched an investigation, but censors, wary of the public mood, are trying to suppress the issue in state-run media and online. (New York Times, 2008.5.25)

離去。

據目擊證人和抗議現場照片顯示，警察拖走幾個哭泣的母親，驅離一些試圖報導該事件的記者。政府企圖阻止抗議行動的作法，是他們到目前為止對公然抗議劣質學校愈來愈不耐煩的強烈訊息（紐約時報，2008.6.4）。²³

中國兩報不僅沒有報導政府阻止家屬的抗議事件，更諷刺的是，新聞還一再歌頌政府重視兒童的未來。人民日報6月2日一篇題為〈全社會都要關愛少年兒童讓每一個孩子都擁有幸福的童年和美好的明天〉的報導，敘述中共官方探察北京中小學，報導積極評價政府對兒童的關愛，營造官員關懷學童的假象。人民日報單面式的報導方式，只服務了共產黨的利益，對於廣大的受難學生與喪親家屬而言，並沒有任何幫助。人民日報不僅沒有盡到新聞媒體應有的責任，同時也忽視受害者的基本人權。

中共中央政治局委員、國務委員劉延東6月1日前往北京市有關中小學校和醫院，和農民工子女、殘疾學生、在京治療的災區少年兒童共度“六一”，……她強調，少年兒童是祖國的花朵，是民族的未來，全社會都要關心愛護，讓每一個孩子快樂生活、健康成長、全面發展（人民日報，2008.6.2）。

3. 中國媒體隱憂揚善

紐約時報繼續將矛頭指向中國官方媒體，指責其報導刻意忽略家屬聚集抗議

²³ The police dragged away several crying mothers and removed some journalists trying to report on the event, according to witnesses and photographs of the protest.....The attempt to snuff out the protest was the strongest sign so far of the government's growing impatience with public airing of grievances over unsafe school construction. (New York Times , 2008.6.4)

事件。文章指出，都江堰一所小學內，約有數百家屬到場抗議，希望為死去的孩子聲張正義、譴責豆腐渣工程的貪官汙吏，但中國官方媒體都沒有報導這些事件。更嚴重的是，華西都市報甚至隱瞞災情，謊稱倒塌、不堪使用的學校沒有造重大師生傷亡。

然而，中國官方媒體卻大大地忽視家屬和小孩的聚集。.....在都江堰市的新建小學裡，大約有600人穿上前後寫有紅字的白色上衣，衣服上一面寫著：「堅決為死難的學生討回公道」，另一面寫著「嚴懲豆腐渣腐敗」，豆腐渣指的是脆弱的建築（紐約時報，2008.6.2）。²⁴

遵道學校有1700多名學生，初中部有354人。地震發生時，學生和老師傷亡很小，但包括初中部在內的許多校舍都被震壞了，根本無法上課，學校被迫停課。老師和學生及家長都十分焦慮，不知何時才能復課（華西都市報，2008.5.19）。

紐約時報同時譴責中國國營媒體報喜不報憂的做法。文章指出，中國官方媒體一味宣揚政府積極救人，摘錄國內外各界對政府的稱頌，做為表彰政府救災行動的證據，卻對政府沒有確實審核建築結構、沒有積極管理郊區發展而釀成大禍等問題都默不作聲。

執政的共產黨為自己在地震充沛的反應歡呼，以此當作它重視人命的證明，在地震後，於國內外接受許多正面的評論。然而，對於政府在支撐結構、管制郊區發展、甚或可能減少死亡數字的基本安全訓

²⁴ The official news media, however, largely ignored the parents' Children's Day gatherings.....At Xinjian Primary School in the city of Dujiangyan, about 600 people put on white T-shirts with red lettering on the front and back. "We firmly ask for justice for the dead students," read one side. "Severely punish the corruption in the tofu construction," read the other, a reference to flimsy buildings. (New York Times, 2008.6.2)

練的不作為，中國官營媒體都不關心（紐約時報，2008.6.5）。²⁵

中國兩報沒有為自己的缺失加以檢討；相反地，報導充滿歌功頌德的語調，一方面表揚政府救災辛苦，另一方面也強調中國媒體在四川地震有重大突破，誇讚其報導迅速、透明、讓世人看到完整的災難實況等。

“在公開、透明的環境下，只有掌握了信息發布的主動權，才能把握輿論導向的主導權。”向世人呈現一個真實的汶川---災難面前，中國各大媒體不約而同作出了這樣的自覺選擇。……媒體實時更新地震傷亡人數，滾動播出最新消息。對地震引發的災難性後果，決不隱瞞，敞開天窗，陽光運作，民眾的知情權得到了最大程度的尊重。（人民日報，2008.6.2）。

4. 中國政府禁止記者報導、網路言論

事實上，中國媒體的不作為，有大部分原因是受到政府的政治管束。中國記者表示，中國政府曾對新聞單位施壓，要求他們不准報導校舍建築危險的新聞，政府也派出警力將記者驅離災區現場。

幾名中國記者曾表示，這幾天中央政府官員告訴他們的新聞機構不要繼續報導學校不安全的議題。在都江堰現場，警察和軍人則拉起封鎖線，包圍倒塌學校，並趕走記者（紐約時報，2008.6.4）。²⁶

²⁵ The ruling Communist Party has hailed its own vigorous response to the quake as evidence of its concern for human life, and has generally received positive reviews at home and abroad for its rescue efforts after the quake. To date, however, China's state-run news media have paid little attention to the fact that government officials apparently did little to shore up structures, limit urban growth or even conduct basic safety drills that might have reduced the death toll. (New York Times, 2008.6.5)

²⁶ Several Chinese journalists have said in recent days that officials from the central government told their news organizations not to continue reporting on the issue of unsafe schools. Here in Dujiangyan, the police and soldiers have cordoned off the sites of collapsed schools and are turning reporters away. (New York Times, 2008.6.4)

不僅如此，連講求言論自由的網路世界，都難逃中國政府的操控。紐約時報在 5 月 14 日的報導即指出，中國向來缺乏網路自由，人民可以自由在網路上談論影藝、娛樂甚至腥羶色，然而政治卻是人民無法碰觸的禁地。中國共產黨政府只允許人民在網路上稱頌政府的救災表現，無法容任民眾質疑或批評的言論。

……現在中國網站的評論或聊天室，只有對政府救災反應的讚揚。

在天涯論壇，一個反政府言論有時得以發聲的流行論壇上，**使用者若批評溫家寶或軍隊救災緩慢，其言論很快就被封掉**（紐約時報，2008.5.14）。²⁷

三報報導在監督問責主題的報導差異，突顯其媒體報導受政治文化與媒體體制的影響。中國媒體長期以來受到政府嚴格的管束，缺乏新聞自由，媒體難以直接監督政府。中國官方認為災難新聞乃「負面新聞」（黃昆侖，2002），對災難新聞特別嚴格看待，因此當媒體遇到攸關政府「門面」的災難新聞，更得小心處理。

在這次的四川地震報導，中國的人民日報與華西都市報單面報導正面消息、隱瞞災區實際情況的做法，不只傷害罹難者與其家屬、剝奪讀者「知的權利」，新聞媒體擔負的災難報導功能也消失殆盡。而紐約時報受到美國自由民主社會影響，媒體對於政府及利益團體的報導口吻通常較為嚴苛（Barnes et al., 2008）。即使四川地震發生在中國，紐約時報仍不改其報導風格，對中國政府、官方媒體與貪官汙吏等問題，都提出質疑。相較於中國兩報，紐約時報在監督問責的報導內容顯得多面、深入且具批判性。

²⁷ ……Commentary on Chinese Web sites and in chat rooms has been full of praise for the government's emergency response. On Tianya, a popular forum where antigovernment postings sometimes find a home, users have been quick to shout down those who criticize Mr. Wen and the military's delay in reaching some quake victims. (New York Times, 2008.5.14)

(三) 各界評論

華西都市報在此主題幾乎沒有報導，人民日報與紐約時報的報導較多，且兩者差異較大，因此以下僅列舉華西都市報與紐約時報做為比較。

1. 正面評價

人民日報援引國際政府、媒體的發言，強調各國肯定中國處理川震的努力，世界諸國都會盡力幫助中國走出困境等言論，突顯中國政府親民的形象，與國際社會對中國的友好態度。報導也不斷宣揚中國上下一心、努力賑災的團結精神。此外，人民日報也多次為文表彰中國媒體，稱許中國媒體快速、透明公開且如實地報導川震消息，表現優異。



聯合國副秘書長沙祖康對中國的抗震救災給予高度評價。……他說，聯合國秘書長已表示，國際社會將盡最大的努力來幫助中國受災地區走出困境。在過去的十幾天當中，救災工作在不斷進行，這一舉動也向全球充分表明瞭中國政府戰勝災難的決心和能力（人民日報，2008.5.27）。

紐約時報則在幾個面向正面評價中國的表現。首先，新聞引用國際政府的發言評論中國表現，例如5月25日引聯合國秘書長的發言，稱讚中國政府處理四川地震應變快速、得宜。²⁸再者，5月22日的專家專欄方式分析，肯定中國記者勇於向政府挑戰的作為，專家認為，災難前期中國媒體全時段報導災情，象徵封鎖已久的中國新聞制度，開始出現改革開放的契機。報導指出，政府在地震發生不久後，即禁止媒體組織派記者進駐災區。然而，許多記者還是奮不顧身的進入災區報導。記者試圖反抗的現象，代表中國新聞管制的一大突破，同時意味地震可

²⁸ The Chinese government, at the early stage of this natural disaster, has invested strenuous effort and demonstrated extraordinary leadership,” Mr. Ban told reporters in Yingxiu, according to Reuters. (New York Times, 2008.5.25)

能為中國帶來草根政治的新生。

地震過後，宣傳部門直接禁止新聞機構到災難區域。但中國記者忽視這些要求，奔往成都，這些要求在隔日被撤銷。在那之後，政府再次計畫操控媒體，宣傳單位開始要求媒體組織報導救援努力有多美好。許多中國媒體只在政府要求時應付一下，再轉而調查貪汙與學校倒塌的原因，最後的勝負取決於那些故事能否被發表（紐約時報，2008.5.22）。²⁹

2. 負面批判

人民日報只報導各界對中國的正面評論，缺乏負面批判的新聞。不同於人民日報的單面式報導，紐約時報一方面報導中國受到讚賞的事件，一方面也犀利評論中國的缺失。無論是政府在新聞開放程度或救災表現等，報導都指出中國有需要加強改進之處。

紐約時報5月22日的專家專欄指出，中國政府曾對媒體施壓，企圖封鎖災情與校舍倒塌引起家屬抗議等新聞。6月4日的報導內容中，也引述中國記者做為消息來源，質疑中國政府將記者驅離災區現場，不讓他們有機會接近家屬、災區。

然而，人民日報對這些負面評論隻字未提。5月25日的報導還引述總理溫家寶的發言，表示中國歡迎世界各國報導四川地震。

溫家寶說，……面對這樣大的震情，我們歡迎世界各國的記者前來採訪，相信大家會用你們的良知、人道主義精神，公正、客觀、實事求是地報導震情、災情和我們所做的工作。在處理突發事件和其他問題

²⁹ Immediately after the earthquake, the Propaganda Department instinctively banned news organizations from traveling to the disaster area. But Chinese journalists ignored the order and rushed to Chengdu — and the order was rescinded the next day. Since then, the authorities have managed to rein in the media again, and the Propaganda Department is ordering news organizations to report on how wonderful the relief efforts are. Many Chinese journalists are chafing instead to investigate corruption and the reasons schools collapsed when government offices didn't. The final score will depend on whether those stories are published. (New York Times, 2008.5.22)

時，我們將堅持以人為本的方針永遠不會改變，堅持對外開放的方針永遠不會改變（人民日報，2008.5.25）。

由以上報導內容歸納，人民日報報導各界對中國川震的評論：政府積極地投入救災、人民社會團結一致抗災、媒體確實報導的形象。紐約時報則保持正反兼並的態度，一方面肯認中國媒體試圖突破的表現，以及中國政府在災難前期的訊息公開。另一方面，紐約時報也批評中國官方媒體報憂不報喜，與中國政府後在災難後期限制新聞自由、罔顧受難家屬心情的做法。

（四）其他議題

在其他議題方面，中國兩報主要報導地震後各國對中國表現友好關愛，強調其國際政治邦交良善的新聞。而紐約時報不只關注地震災情，也報導地震對中國社會的其他影響。例如報導認為中國地震改變西藏抗議聲音的命運，指出地震後各國開始同情中國處境，面對西藏獨立的抗爭，中國角色從加害者轉變為受害者。災難時期，西藏抗議人士難以宣揚主張、與中國抗衡。

此外，紐約時報報導繼續追究大量學童死於災難後，對中國造成的影響。新聞提及中國實行一胎化政策，對於大部分家長來說，唯一的孩子是他們日後最大的依靠。如今地震發生，一胎化政策造成罹難學童家屬頓失依靠，針對這個問題，紐約時報開始探討中國政府如何面對一胎化政策的困境。

為回應悲傷家屬的要求，中國地方政府星期一發表聲明，唯一的小孩在5月12日地震中死亡或重傷的父母，可以不受一胎化政策的限制……（紐約時報，2008.5.27）。³⁰

³⁰ In response to inquiries from grieving relatives, local officials announced Monday that parents whose only child was killed or grievously injured in the May 12 earthquake would be exempt from the country's one-child policy. (New York Times, 2008.5.27)

在其他議題的報導上，紐約時報發揮國際新聞在災難報導應有的功能，深入且多方面地討論災難發生國的政治、社會與政策等議題。民眾從紐約時報的報導中，可以具體而微地看見四川地震對中國的影響。首先，四川地震造成嚴重的災情，引起國際社會對中國的關注。各界不只關心地震帶來的死傷，也關注中國如何處理這次的危機。紐約時報在西藏、中國經濟、一胎化等政策內容都有些討論，透過多主題的深度報導，可望影響政策制定者與閱聽人，促使大眾一同關注地震引起的其他重要議題。

四、新聞文本深入分析小結

綜上所述，本研究針對三報實際的新聞文本內容，做一深入分析，並統整三報在中國四川地震的災難報導特質。基本上，中國人民日報與華西都市報報導內容、角度相似，兩者與美國紐約時報則有較大的差異。三報相同特質並不多，試整理為以下三點：

1. 災難潛伏期沒有任何報導。意即，三報皆未盡到媒體預警的功能。在前期之後，華西都市報與紐約時報曾提出對地震警報的質疑。其中紐約時報質疑中國政府忽略地震預報，指責其必須對災難負責。紐約時報在後期的追蹤報導，尚且能補償災難潛伏期的缺憾。然而，中國人民日報對地震預報都沒有報導；華西都市報也僅提出質疑，隨後即替政府開罪。
2. 依賴官方提供的災難資訊。三報報導的死傷統計數字、房屋倒塌總數與各地災情等資訊，大多來自官方提供。
3. 重視政府救災表現。但是，整體而言，兩國的報導態度完全不同。中國兩報以正面態度報導政府救災，表揚官方、救難人員對救災的努力，英雄化救難人員或解放軍；而紐約時報則以批判角度為多，犀利批評中國政府救災不力、後期開始封鎖新聞等做法。正面肯定的報導較少，且比較集中在災難前期階段。

以下從三報的各階段的整體表現，分述其報導特質、媒體功能與各報之間的

異同。

（一）人民日報

身為中國共產黨的機關報，人民日報的新聞向來以服膺「黨國利益」、「對外口徑一致」為原則。研究發現，不論是在哪一個階段的川震報導，人民日報的基本特質仍為正面態度、隱憂揚善與維護國家形象。

在災難的潛伏期階段，人民日報並未有任何預警相關的報導。在災難發生之後，同樣也沒有討論政府是否疏忽災難警訊、省略勘查當地建築的責任。因此，在四川地震前一個月的報導中，人民日報都沒有盡到媒體預警的功能。

在災難的前期階段，人民日報提供的災情衝擊資訊最少，對強震釀成的傷亡、建築毀損之情況，往往僅以簡單的幾句話敘述。災情資訊、死傷數字不精確，且更新速度緩慢，缺乏媒體正確且快速告知災情的功能。

此外，報導偏好以長篇幅，感性地敘述各界慰問、救援現場和政府行動的內容。文章特別重視國際政府、媒體對中國救災表現的評論，或是國際社會提供的援助。救援現場主題也以表揚政府或救難人員的表現為主，對於災民的悲慘故事或抗議事件等則幾乎沒有說明。也就是說，人民日報報導失衡，只單面式地呈現官方或國際各界權威人士的說法，缺乏對其他聲音的尊重與包容。消息來源嚴重不均的情況，讓上層階級「反客為主」地成為災難事件的主體，應該受到最多關注的災民，卻反而淪為客體，甚至被完全省略。這樣的報導方式，不僅不符合中國號稱「以人為本」的災難報導準則，也沒有盡到在地新聞撫慰災民傷痛的功能。

在災難後期階段，記者持續以感性口吻描述災區情景，形塑中國政府與救難人員的英雄形象。對於政府救災表現也大多以正面態度報導，缺乏對政府監督問責的報導。各界評論的報導也以正向口吻為主，著重各界對中國的積極評價，略過負面批評。研究者認為，積極正面的報導，固然可促使讀者積極面對災難帶來的挑戰，但是人民日報過度美化災難、把「喪事當喜事辦」的做法，已喪失對罹難者及其家屬的尊重。此外，人民日報主要著重敘述災難本身，缺乏對其他議題

的報導，報導內容深度及廣度都不夠，流於「淺碟化」。

換句話說，在後期階段，人民日報仍一味強調政府積極救災，對於災民反應軍隊救災緩慢、人民只得自力救濟等新聞，都視若無睹。另外，對於學校倒塌引發罹難者家屬抗議、建築結構缺失等的重要議題，也未提片字，報導無法反映實際的災區情況。總而言之，人民日報的報導，不僅有違災難報導的平衡與完整，亦沒有盡到在地新聞監督政府、形塑記憶等功能。

表 5-4.1 人民日報之報導內容與功能分析

災 難 時 期	在 地 新 聞 功 能	報 導 主 題	報 導 內 容	擔 負 功 能
潛伏期	預警	預警	沒有報導	無
前期	正確告知	災情衝擊	災情資訊簡略 更新速度緩慢	黨國喉舌
		救援現場	英雄化中國政府與救難人員 忽視民間聲音	
		政府行動	讚揚中國政府 偏好官員發言	
	撫慰傷痛	各界慰問	羅列各國捐款清單、慰問 強調中國友邦的鼎力相助	
後期	監督政府	災後重建	政府積極進行重建 全民上下一心協助	
		監督問責	正面報導政府救災 隱瞞對政府不利的實情	
	形塑記憶	各界評論	讚揚中國政府救災得力、 媒體報導迅速且透明	
		其他議題	中國與他國的友好政治 各國使節關心地震災情	

(資料來源：研究者自行整理)

(二) 華西都市報

華西都市報主張其報導以「市民服務」為定位、制定「全心全意為市民服務」的辦報方針。然而，研究發現，不論是官方報紙或是地方市場報，報導內容仍深

受中國共產黨的政治力牽制。稍微不同的是，趨向市場報的媒體，有注重市場需求的特質。以華西都市報的新聞來看，其報導大量引用民間聲音，但基本的敘事觀點仍以中國官方為主。此外，報導也盡量迴避批評政府，採以正面報導態度為主。華西都市報受政府與市場力量牽制之報導特質，同樣反映於四川地震各個階段的報導。其中，報導受政治控制影響情況尤其明顯。

在災難潛伏期階段，華西都市報並沒有報導災難警訊相關的新聞。但在災難前期，報導曾質疑地震局沒有盡到準確預報的責任。可惜的是，文章僅以地震局的說法做為唯一的消息來源，沒有再訪問地質專家學者，報導並不深入。此外，新聞否定人為缺失對地震的影響，有試圖幫中國官方推卸責任之嫌。

在災難前期階段，華西都市報敘述災難衝擊時，引用了不少民間的說法，新聞內容具故事性、用語淺白，災難資訊更新速度也比人民日報快，大致可見都市報重視新聞價值之特質。

然而，在各界慰問、救援現場與政府行動等主題中，華西都市報表現仍大致與人民日報相同。各界慰問的主題中，同樣採用清單的方式，表列各國政府、中國民間企業對四川地震的關心與援助。此主題和人民日報的差別僅在著重的消息來源不同，人民日報強調各國政府的援助，而華西都市報則偏好報導民間企業或公眾人物的捐款。救援現場與政府行動的主題，則以正面態度為主，積極肯定中國政府救災表現、人民齊心抗災的精神。此外，報導多次以感性語氣歌頌中國政府、解放軍拯救災民的情操。新聞不斷「英雄化」、「神格化」其救難行為，卻忽視災民的苦難，相當可惜。

簡單來說，在災難前期，華西都市報報導確實更新災情衝擊的資訊，盡到告知之功能。但整體而言，新聞內容仍以服膺黨國利益為主要目的。偏重官方利益的報導，最後僅呈現片面事實，並無法反映實際的真實情況，也就無法盡到「正確」傳遞資訊的功能；同時，偏頗的新聞也缺乏撫慰社會傷痛的功能。

在災難後期階段，華西都市報和人民日報有同樣的特質－隱憂揚善。災後重建主題仍以政府、民間企業協助重建工作為主。對於紐約時報曾提到災後水壩危

機、災民缺乏物資等報導，絲毫未見於中國兩報的新聞中。而監督問責主題同樣沒有報導政府禁止的豆腐渣校舍或家屬抗議等事件，部分負面新聞僅說明災區出現物價哄抬事件，批判力薄弱。整體而言，仍缺乏媒體「為民服務」、監督政府的功能，也忽視人民知的權利。各界評論主題方面，也以正面態度為主，忽略負面的批評。其他主題方面，華西都市報較為重視地震對中國造成的經濟衝擊，但基本上仍持樂觀角度報導。簡而言之，中國兩報的報導如出一轍，以黨國利益為最高原則。較為不同的是，華西都市報報導多少反映其重視市場考量的特質。

表 5-4.2 華西都市報之報導內容與功能分析

災 難 時 期	在 地 新 聞 功 能	報 導 主 題	報 導 內 容	擔 負 功 能
潛伏期	預警	預警	沒有報導	無
前期	正確告知	災情衝擊	以災民故事描述災難情景 盡力更新災情資訊	告知
		救援現場	讚揚政府與救難人員表現	黨國喉舌
		政府行動	讚揚中國政府 官員發表言論	
	撫慰傷痛	各界慰問	羅列各國捐款清單、 各國慰問致意內容	
後期	監督政府	災後重建	中國企業協助救災	黨國喉舌 與 市場考量
		監督問責	質疑地震局沒有即時預報 但隨後試圖為政府卸責	
	形塑記憶	各界評論	隱憂揚善	
		其他議題	地震對中國經濟的影響	

(資料來源：研究者自行整理)

(三) 紐約時報

紐約時報為美國質報的代表之一。新聞具豐富故事性、文字敘述詳盡，議題面向廣且報導深入。這些菁英報的特質，同樣反映在四川地震報導中。

在災難潛伏期階段，紐約時報雖然沒有報導地震預警的新聞。但在災難階段

後期，仍有針對地震警訊加以討論。報導援引中國科學家為消息來源，質疑中國政府沒有及早對可能發生的災難做出準備。相較於人民日報完全沒有報導，與華西都市報簡略的究責內容，紐約時報後期的報導，稍微補足災難潛伏期的缺憾。

在災難前期階段，紐約時報報導災情衝擊主題時，相當重視新聞價值，即時更新目前死傷人數、各地災情等訊息，展現西方新聞學特質，報導著重災難的「悲劇性、戲劇性」，偏好關注災民苦難。報導往往採用災民聲音做為消息來源，再現災難當時情景。此外，紐約時報對整起災難事件的背景、過程與發展都有清晰的描述。救援現場主題方面，紐約時報一方面稱讚中國政府在前期的救災表現，另一方面也報導災民抱怨中國軍隊救災不力的情況，正反併陳地呈現災區現場的各種聲音。政府行動方面，紐約時報則偏好報導官方發言的實質資訊，例如災區目前的需求或死傷人數等內容，和中國兩報一味鼓吹中國美好的報導風格不同。各界慰問方面，紐約時報較重視美國提供的援助，對於其他國家則以簡略的幾句話帶過。基本上，紐約時報在前期的報導，大致符合國際新聞災難報導正確告知、傳遞資訊與促進救援的功能。

在災難後期階段，報導尤其關心各地災後重建進度與著重監督政府的報導。報導口吻批判，善盡媒體監督之責。對於學校倒塌、家屬抗議政府腐敗、質疑地方政府與軍隊救災不力等新聞都有大幅度的報導。各界評論方面，則著重各方消息來源，同時呈現正面與負面的評價。其他議題方面，報導層面既深且廣，報導包含縱向與橫向的比較，比較以往災難與四川地震的差別，同時也關心地震對中國政治、社會與政策等層面的影響。簡而言之，在後期報導，紐約時報仍秉持深入且全面的質報風格，善盡監督政府與影響政策之責。

整體而言，紐約時報雖然盡力做到國際新聞災難報導的功能，但其報導仍缺乏災難知識、地震相關之科學背景的詳細介紹。顯示紐約時報的報導雖然優於中國兩報，但仍有其應改進檢討之處。

表 5-4.3 紐約時報之報導內容與功能分析

災難時期	國際新聞功能	報導主題	報導內容	擔負功能
潛伏期	預警	預警	沒有報導	無
前期	正確告知	災情衝擊	以災民故事描述災難情景 災情資訊詳細、更新速度快	正確告知
		救援現場	救難人員搶救進度 災民受困情況	傳遞資訊
		政府行動	中國政府公布救災進度與災民需求等實質資訊	
	推動救援 關懷災民	各界慰問	簡單列出各國關切 以災區目前需求物資為重	推動救援
後期	監督政府	災後重建	災民生活	監督政府
		監督問責	質疑政府隱瞞災情、禁止媒體報導，家屬抗議學校豆腐渣工程與政府貪腐	
	影響政策	各界評論	正反評價兼具	影響政策
		其他議題	地震對中國內政、社會與經濟等層面之影響	

(資料來源：研究者自行整理)

第六章 結論

綜合以上各章節之討論，本章第一節將根據新聞分析之結果與文獻脈絡之整理，回應本研究四個研究問題：

- (一) 在四川地震的各個階段中，三報如何呈現災難新聞報導？
- (二) 就災難傳播的「應然面」而言，媒體的災難報導有其預警、正確且迅速告知與監督政府等功能。而在四川地震不同階段的「實然面」報導裡，三報各自扮演的媒體功能為何？報導有何異同？
- (三) 中國特殊的政治體制，影響其媒體報導特質。四川地震後，各界對中國媒體的報導表現有不同評價，而中國官方和地方媒體的實際報導有何差異？和體制關係如何？
- (四) 中、美兩國媒體與其過去的報導相比，有何蛻變或缺失？又，三報表現有何差異與優劣？

再者，本章第二節著重探討本研究與以往研究的差異與本研究之貢獻。最後，根據研究者在研究過程中遇到的困難，反思本研究之限制，並提出對日後災難報導研究的建議。

第一節 研究結果與討論

根據內容分析與新聞文本深入分析之結果發現，三報在四川地震的報導形式，以及各階段的報導內容，都展現了各自不同的報導特質。整體而言，中國兩報報導風格與內容大同小異，和美國媒體之間的落差比較明顯。三報報導僅有少部分的共同點。以下，研究者將分述三報之共同特質與其差異，並將研究發現與文獻脈絡做一綜合討論。

一、研究發現

(一) 三報共同特質

首先，三報在內容分析的共同點之一，為報導時間皆始於四川地震發生之

後，且報導量以災難前期為最多，隨災難時間拉長後逐漸遞減。基本上，三報災難前、後期的報導主題大致相似。前期大多著重災情衝擊、救援現場、各界慰問與政府行動；後期則偏向報導災後重建、監督問責、各界評論與其他議題。

在新聞文本深入分析方面，三報都缺乏災難潛伏期的預警新聞。值得注意的是，華西都市報和紐約時報，分別在災難前、後期，曾質疑中國官方沒有發布災難警報。紐約時報援引中國科學家做為消息來源，指責中國政府忽視地震警訊，沒有即時地探勘當地斷層的地質結構，或檢驗建築安全性等問題。然而，華西都市報僅對地震局提出質疑，最後卻只採納地震局的片面之詞，屏除人為缺失，將地震災害歸因於自然災難的不可預測性與複雜性，缺乏媒體深入追蹤報導的精神。

此外，結果顯示，三報都相當依賴官方資訊，主要的災情訊息大多來自中國官方。代表災難發生時，政府的資訊傳佈仍相當重要，媒體仍相當程度地依賴政府提供資訊。再者，三報也都很重視中國政府的救災表現。整體來說，人民日報與華西都市報以正面態度報導政府、救災人員的救災行動。而紐約時報則以批判態度為主，抨擊中國政府在前期之後封鎖新聞、救災成效差，災民自力救濟等情況，正面讚揚的報導較少，且主要分佈在前期階段。

簡而言之，三報在四川地震報導展現的共同特質為 1. 報導量隨災難時間拉長而減少。2. 災難潛伏期沒有報導，缺乏媒體預警功能。3. 依賴官方資訊。

（二）三報的報導特質、媒體功能與比較

本文綜合內容分析與新聞文本深入分析之結果，接續討論三報各自的報導特質與其媒體功能。

1. 人民日報

三報之中，人民日報的報導量最多，共有 259 則，佔三報報導總量的一半以上。文章長度以一般篇幅（25.87%）為最多，其次為超過 1500 字的特長報導，佔其總報導量的 23.17%，特長篇幅比例為三報之首。報導數量與篇幅反映媒體

對新聞事件的重視程度，人民日報大規模地報導，顯示其對四川地震的高度重視。

此外，人民日報報導體裁以純淨新聞為主，將近佔總報導量的九成。記者擅長以簡單的文句、感性的抒情口吻敘述，報導態度以積極正面為主，總樣本 259 則中，有 217 則以正面態度報導，佔其報導量的 83.78%。另外有無法辨識的報導態度 40 則，佔報導量的 15.44%。

災難報導應是為了傳播資訊、滿足民眾知的需求、公佈事實、總結經驗、警戒後人而存在（沈淦，2003）。人民日報報導主題出現總頻次共計 404 次。然而，在災難前期階段，人民日報著重報導的救援現場（17.82%）與政府行動（15.35%）主題，內容卻很少提到災民。消息來源引用頻次共計 1345 次，但是以災民聲音做為消息來源的報導，卻不到總頻次的一成。新聞一味稱頌中國政府與救難人員的辛勞，以兩者做為消息來源的報導比例，加起來佔了總頻次的一半，消息來源引用明顯失衡。

此外，災情衝擊主題僅佔總報導量一成五的比例。和紐約時報與華西都市報相比，人民日報涵蓋的災情資訊相當有限，且更新速度緩慢，難以滿足民眾知的需求，未盡媒體快速且正確告知之責。再者，各界慰問主題雖然具有正面鼓勵民心的精神，但此類目的報導比例過高，佔總報導量三成五左右的比例。而且內容僅表列世界各國捐贈的物資、善款或領袖之慰問，缺乏對災民的關懷，對於協助災民走出災變、撫慰傷痛，幫助不大。

在災難後期階段，人民日報的災區現場主題，仍以中國官方視察災區、工人辛勤幫助重建的故事為主。少數幾篇描述災區景象的報導，也以正面歌頌重建恢復的速度快、災民都得到安置等美好情況。對於紐約時報提及災民必須自給自足的情況，都沒有任何報導。而在監督問責主題中，人民日報更展現黨國喉舌的報導特質，對於家屬質疑學校建築偷工減料、官員貪腐等抗議事件都隱而不報。試圖隱瞞災難相關資訊的做法，缺乏新聞媒體應有之正確告知、監督問責等功能。

而在各界評論等主題的報導中，人民日報塑造出中國政府積極處理災難事件、中國人民樂觀且齊心抗災，與世界各國重視中國的形象，刻意省略外界或國

內災民的批評。媒體的報導會影響民眾對新聞事件的認知與記憶，人民日報片面的報導內容，無法再現四川地震的真實面貌，也扭曲民眾對四川地震全貌的理解。

最後，在各界評論與其他議題中，人民日報只談到中國和國際邦交友好，強調地震引起各界對中國「新聞自由進步」與「救災迅速」，正面肯定中國的表現等。議題層面狹隘，報導也不夠深入。也就是說，人民日報在後期同樣未盡其責，缺乏監督政府、形塑記憶之功能。

2. 華西都市報

根據內容分析結果顯示，華西都市報的報導量居三報之次，總數達 184 則。基本上，華西都市報報導風格較類似於一般平面媒體，報導篇幅較短，以精簡的短篇新聞為主，佔總報導比例 40.76%；第二則為一般篇幅，佔 21.74%。

報導主題總頻次總共 260 次。其中，前三名分別為各界慰問、災情衝擊與災後重建。各界慰問主題出現 99 次，佔總頻次 38.08%；災情衝擊出現 62 次，佔總頻次 23.85%；災後重建主題出現 45 次，佔總頻次 17.31%。

華西都市報消息來源總數合計為 1086 個。和人民日報完全傾向官方的報導不同，其新聞主題以民間聲音（24.77%）為最多、官方發言（20.83%）居次。報導態度正面樂觀，共計 151 則，佔總報導量的 82.07%；也有少數略為負面的文章，共計 12 則，大約佔 6.52%。和人民日報相同的是，華西都市報同樣擅長以純淨新聞體裁報導四川地震，報導比例高達 82.61%。由華西都市報的報導形式看來，基本上，中國兩報的報導方式有些相似。分析發現，華西都市報比人民日報重視民間的意見，稍微可見其都市報「為民服務」的特質。

然而，文本分析結果顯示，華西都市報僅在報導形式與部分報導內容上，展現其都市報的特質。例如敘述災難衝擊時，報導引用了大量的民眾意見，新聞內容具故事性、用語淺白，災難資訊更新速度也比人民日報快，大致可見都市報重視新聞價值之特質。研究發現，即使是以「全心全意為市民服務」為辦報原則的都市報，仍難以逃脫中國政府新聞管控的影響。整體而言，華西都市報的實質報

導內容，約略可看出其都市報考量市場的特質。但大致上，報導方向仍與人民日報十分相似，主要服膺官方利益。

首先，在災難前期，華西都市報曾質疑地震局未盡準確預報之責。但地震局否認目前技術可以精確預報地震後，華西都市報就並沒有深入加以查證，報導並不深入，且報導內容試圖替官方卸責，突顯媒體報導受政治力牽制的特性。此外，在各界慰問、救援現場與政府行動等主題中，華西都市報的表現，也和人民日報相似。偏好報導政府、解放軍和救難人員的辛勤，並以清單方式，列出來自各處的捐款，尤其重視中國政府與民間企業的資助。報導態度正面樂觀，肯認中國官方救災有功、全國人民勇敢面對災難。和人民日報相比，雖然報導引用了不少災民聲音，但基本主軸仍是對中國官方的歌功頌德，忽視災民的苦難，本末倒置。

換言之，在災難前期，華西都市報快速地更新災情的資訊，有助當地民眾了解災難訊息，盡到媒體「告知」之功能。但是根據其他分析資料顯示，華西都市報報導仍受到政府牽制，偏重官方利益；同時也受商業媒體利益考量，偏重報導企業捐助的新聞。此外，報導為了維護官方形象，沒有繼續追蹤地震預報的新聞，僅呈現片面事實，缺乏媒體「正確」傳播訊息的功能。報導以官方觀點為主，民眾的知情權就此被犧牲，更別提在地新聞還肩負撫慰社會傷痛的功能了。

在災難後期階段，華西都市報的各個主題仍和人民日報雷同，對於可能「傷害」政府利益的新聞都不報導，全力為中國共產黨護航。在災後重建主題，大幅報導政府或民間企業投入賑災。對於災區可能發生水壩洩洪或災民生活困乏的情況都不報導。少部分的負面新聞，也只敢批評和政府沒有直接相關的事件。例如報導批評有不法商人在災區哄抬物價等。對於地震造成大量學校倒塌，家屬悲憤抗議的新聞都噤若寒蟬。各界評論的內容，也隱憂揚善，報導並不全面，媒體過分掩蓋事實的報導，可能影響閱聽人對災難事件的記憶。其他主題方面，華西都市報也著重在地震對中國經濟的影響，但角度仍舊正面，表示地震不會震盪中國金融。簡單來說，華西都市報仍欠缺媒體「為民服務」、監督政府與形塑記憶的功能。

3. 紐約時報

四川地震對紐約時報而言，屬於國際新聞的報導。因此相較於中國在地媒體動輒百則的報導，紐約時報的報導量顯得少了許多，僅有 61 則。然而，由於災難事件具備新聞價值，四川地震的顯著性、中國政府與媒體的「改變」，仍然引起各界關注。結果顯示，紐約時報傾向以長篇幅書寫新聞故事，長篇幅比例將近總報導量的四成之多，顯示紐約時報導的文字詳盡程度高。此外，紐約時報也擅長以各類體裁報導、分析災難事件，例如純淨新聞（85.25%）、專家專欄／評論（4.92%）、分析與特稿（3.28%）等。報導大多持批判立場，負面態度新聞有 25%，佔其新聞總報導量 40.98%，同時也位居三報負面報導之首。

綜合分析結果來看，紐約時報報導趨勢大致符合 Jefferson（1999a）歸納的災難報導三階段：「傷害」、「追逐故事」、「提出議題」。災難前期，紐約時報較常報導四川地震對中國當地造成的影響。新聞主題總頻次 133 次中，災情衝擊主題出現 47 次，比例達總頻次 35.34%。諸如災區死傷人數、災難現場狀況、可能潛藏的危機等，都是紐約時報報導的重點。不僅如此，紐約時報往往能快速更新災情資訊，清楚描述災難事件的成因、背景，文字清晰且報導深入，提供大量的災難訊息，善盡媒體正確告知之責，同時有助促進國際資訊流通。

接著，救援現場（13.53%）、各界慰問（9.02%）、監督問責（15.79%）與災後重建（0.75%）等主題，報導許多與「人」相關的新聞。紐約時報引用之消息來源，總頻次共計 1072 次，其中最常引用民間聲音（43.66%），與專家學者（14.55%）之意見。此類文章具豐富的故事性、可讀性高，讓讀者對災區民眾的苦痛更能感同身受，報導觸發民眾同理心，有助推動國際人道救援。

最後，紐約時報也在監督問責、各界評論（6.77%）與其他議題（12.03%）的報導中，提出許多重要的議題讓政府與民眾有所省思。報導一方面讚揚地震帶來中國新聞改革開放的可能，另一方面也敢於批評中國政府封鎖新聞、軍隊救災不力的表現，有助於形塑記憶與影響政策。


Barnes 等人 (2008) 指出，美國媒體報導其他國家災難事件，主要呈現悲劇故事為主。在本次四川地震報導中，雖然仍可見此特點，但其注重災民需求的報導，可視為其報導的進步。此外，Tierney 等人 (2006) 也認為，美國媒體報導災難事件，往往缺乏災難相關的科學背景，知識性的資訊報導不足。此項缺失，仍顯露於紐約時報的四川地震報導中。報導雖然陳列大量的災情訊息、災區需求等實質資訊，但仍缺少對災難事件的科學背景、逃生知識等資訊，做詳細的解釋。因此，本研究認為，整體而言，紐約時報報導雖然已大致符合國際新聞災難報導應有之媒體功能，但其報導仍有值得改善的缺失。



表 6-1.1 人民日報新聞分析結果

內容分析分析結果		文本分析結果				
類目	新聞內容之前三特質	災難時期	在地新聞災難報導功能	報導主題	報導內容	擔負功能
數量與時間分佈	前期最多，與時遞減	潛伏期	預警	預警	沒有報導	無
報導篇幅	一般篇幅 (25.87%) 特長篇幅 (23.17%) 短篇幅 (21.62%)	前	正確告知	災情衝擊	災情資訊簡略 更新速度緩慢	無
報導體裁	純淨新聞 (88.42%) 專題報導 (9.65%) 其他體裁 (1.16%)			救援現場	英雄化中國政府與救難人員 忽視民間聲音	
報導主題	各界慰問 (35.89%) 救援現場 (17.82%) 政府行動 (15.35%)	期	撫慰傷痛	政府行動	讚揚中國政府 偏好官員發言	黨國喉舌
消息來源	中國官方 (35.24%) 國際各界 (24.16%) 救難人員 (16.06%)			各界慰問	羅列各國捐款清單、慰問 強調中國友邦的鼎力相助	
報導態度	正面態度 (83.78%) 無法辨識 (15.44%) 負面態度 (0.39%)	後	監督政府	災後重建	政府積極進行重建 全民上下一心協助	
				監督問責	正面報導政府救災 隱瞞對政府不利的實情	
		期	形塑記憶	各界評論	讚揚中國政府救災得力、 媒體報導迅速且透明	
其他議題	中國與他國的友好政治 各國使節關心地震災情					

表 6-1.2 華西都市報新聞分析結果

內容分析分析結果		文本分析結果				
類目	新聞內容之前三特質	災難時期	在地新聞災難報導功能	報導主題	報導內容	擔負功能
數量與時間分佈	前期最多，與時遞減	潛伏期	預警	預警	沒有報導	無
報導篇幅	短篇幅 (40.76%) 一般篇幅 (21.74%) 長篇幅 (19.02%)	前		災情衝擊	以災民故事描述災難情景 盡力更新災情資訊	告知
報導體裁	純淨新聞 (82.61%) 專題報導 (16.85%) 分析／特稿 (0.54%)			救援現場	讚揚中國政府與救難人員 表現	黨國喉舌
報導主題	各界慰問 (38.08%) 災情衝擊 (23.85%) 災後重建 (17.31%)			政府行動	讚揚中國政府 官員發表言論	
消息來源	民間聲音 (24.77%) 中國官方 (20.83%) 公眾人物 (6.17%)	期	各界慰問	羅列各國捐款清單 各國慰問致意內容	黨國喉舌 與 市場考量	
報導態度	正面報導 (82.07%) 負面報導 (6.52%) 無法辨識 (5.98%)	後	災後重建	中國企業協助救災		
			監督問責	質疑地震局沒有即時預報 但隨後試圖為政府卸責		
		期	形塑記憶	各界評論		隱憂揚善
其他議題	地震對中國經濟的影響					

二、討論

新聞傳播媒體做為社會有機體系連結的一環，其體制、運作模式必然受到其國家政治、社會環境影響（喻國明，1997: 274）。本研究發現，中、美兩國分歧的媒體體制特質，同樣反映在三報的四川地震報導中。

首先，從中國媒體談起。自 1949 年中國共產黨建立政權以來，中國媒體從未真正逃脫黨國的控制（Kwang, 1996: 26）。尤其官方媒體，新聞內容往往以服務國家利益為最優先的考量。80 年代後期開始，中國開放經濟改革，加上政府對新聞管制改採捉大放小的策略，因而間接促進一般媒體的商業化競爭。自此，中國傳媒同時受制於共產黨的政治管控，以及市場化競爭的壓力（陳懷林、陳韜文，1998）。換句話說，中國媒體開始有了不同的走向，官方媒體繼續全新為黨國利益服務；而一般媒體報導則必須兼顧政治與市場的需求。

四川地震發生前期，各界對中國在地媒體的報導表現讚譽有加，新聞多半強調中國媒體在四川地震報導中，有相當大的躍進（中新網，2008 年 5 月 22 日；中央社即時新聞，2008 年 5 月 15 日）。然而，本研究分析中國人民日報與華西都市報在四川地震各階段的報導後發現，中國特殊的媒體體制發展，仍深深影響其新聞報導內容。不論是官方媒體或趨向市場化的媒體，報導主軸仍為鼓吹中國共產黨的美好，服務黨國利益。尤其中國官方媒體更是全面弘揚政府的表現，缺乏媒體為民服務的功能。中國災難報導研究（陳穎，2009；李力，2009；王林艷，2009）指出，在災難事件發生期間，民眾會特別依賴媒體提供的資訊。因此建議中國傳媒報導應秉持正確、詳細、全面且關懷災民的報導。但在這次的四川地震報導中，中國兩報的表現仍差強人意。

人民日報曾在報導中明白寫出：「5 月 12 日當天，人民日報社抗震救災宣傳報導領導小組即確定“及時準確、公開透明”的報導方針，為整個抗震救災宣傳定下基調」（同欣等人，2008 年 6 月 2 日）。可是，綜合本研究的分析結果卻發現，人民日報不僅沒有「即時、準確、透明」地公開四川地震的災難資訊，在地新聞

災難報導應有的正確告知、撫慰傷痛、監督政府等功能，也一概缺席。此外，人民日報在四川地震的表現，幾乎完全符合本研究文獻脈絡整理之中國災難報導特質：同一口徑、正面報導；偏重官方消息來源；著重感性敘述災情、迴避理性監督政府。

承上，人民日報在四川地震報導的功能，主要以「黨國喉舌」為主，擔任中國政府的傳聲筒。然而，根據紐約時報與華西都市報的分析結果，可以看到中國政府在地震期間，曾多次更新災情資訊，但在人民日報的報導內容中，災情更新數字卻顯得緩慢、數字也較為概略，不如其他兩報的災情衝擊主題，涵蓋豐富的災難資訊。分析結果在在顯露人民日報的報導缺失，新聞充斥「選擇性」，僅提供正面的訊息，隱藏負面的真相。

而趨向市場化的華西都市報，報導雖然沒有完全偏向官方，也曾出現究責主題、負面態度的報導，在消息來源的採用上也以民間聲音為主。然而，整體而言，華西都市報和人民日報的內容仍相當一致，報導主軸離不開黨國利益、維護國家形象。由此看來，中國災難報導強調「以人為本」(黃昆侖, 2002)，但這裡的「人」，指陳地並非在災區受苦受難的人民，而是中國官方。

值得注意的是，本研究發現，華西都市報的報導內容，除了服務官方與市民的利益外，同時有其市場考量。報導強調災難對中國經濟的影響、重視民間企業或公眾人物參與救災、捐款等新聞事件。分析結果反映其商業媒體的特質，也呼應第二章文獻脈絡所述，中國商業媒體一方面必須受制於官方媒體，另一方面也必須自己承擔盈虧風險，因此報導內容必須有其市場考量，滿足讀者知的需求。但華西都市報的市場考量，仍排序於官方利益之後。報導主軸嚴重偏向官方的結果，反而犧牲貼近民眾需求的報導，實為缺憾。

由中國兩報相似的報導模式可知，即使中國從 80 年代後期開放經濟力量入主媒體，讓媒體功能有了些微的轉變。然而基本上，中國傳媒可以自由揮灑的空間還是很有限。在中國政府政治力嚴格控管的壓力下，多數商業報紙還是難以逃離政府的政治牢籠，無法像西方媒體一樣擁有新聞自由。在中國，即使是市場化

的媒體，報導災難、政治等「敏感新聞」，都可能被迫和官方媒體一樣，「對外口徑一致」鼓吹中國的美好。媒體即使想扮演「社會公器」角色、監督政府，也得仔細拿捏分寸，不可「隨心所欲」，否則可能會被「整頓」(陸曄、潘忠黨，2002)。

換句話說，在共產黨政治力的影響之下，中國傳媒的改革空間相當有限。即使四川地震發生後，很多人開始肯定中國傳媒災難報導的表現，但事實上，本研究發現，中國媒體實際的轉變並不大，整體內容仍和過去報導大同小異。

此外，本文文獻脈絡整理了中國研究對其災難報導的建議，以求站在中國媒體研究的視角，評析其傳媒表現，避免本論文之分析囿於西方觀點所限，而無法呈現鉅觀的分析。中國媒體研究對於災難報導之建議，諸如據實且平衡報導，滿足公眾知情權；提供災難知識；監督政府等。史力、吳曉征(2009: 23)也指出，地方媒體記者報導重大新聞事件，必須「扣住抗震救災階段性的特徵與主題」。側重：「新聞事件的發展變化，受眾心理的需求變化，人文關懷的擴散變化」。然而，從研究結果可以看出，中國兩報的表現還有很大的進步空間。舉例來說，人民日報的川震報導依然維持「零聚焦」的敘事策略，報導不僅省略了災情資訊與災難背景敘述，也忽視罹難者家屬的抗議事件、逃避對政府究責等重要題材。而華西都市報雖然有盡速更新災情資訊、讓災民現身說法描繪災難情景，但報導仍刻意忽略對政府不利的議題。兩者的報導都犧牲了民眾知的權益，內容一致且欠缺多元、深入的追縱報導。同時，報導缺乏對受難者的關懷與對災難事件的省思，新聞千篇一律，毫無變化，喪失在地媒體災難報導應有的職責。由以上討論可知，過去中國災難研究提出的建議，諸如詳實報導、全面深入，與監督政府等意見，在本次中國兩報的川震報導中，都起不了太大的作用。

反觀美國的紐約時報，向來以「菁英質報」自居。受到西方民主政治體制強調人民有知情權 (the right to know)、政府有告知義務 (obligation to inform) 的影響 (Cummings & Wise, 1985: 223)，新聞崇尚自由批判，媒體敢站在政府的正對面，挑戰權威。即使是報導其他國家的災難新聞，仍維持一貫的態度。

研究發現，第二章文獻脈絡整理的美國媒體災難報導特質，都如實地反映在

紐約時報的四川地震報導中。首先，誠如 Gaddy (1986) 與 Van Belle (2000) 所言，美國媒體報導他國災難重視新聞價值。例如地震震度、傷亡人數，與建築毀損情況，都是紐約時報報導的重點。報導強調災情變化、頻繁地更新災情資訊。

其次，相較於中國兩報迴避批評政府表現，紐約時報在監督問責主題有多面向且深入的討論。不僅關注政府、中國軍隊的救災表現，同時全力追蹤地震暴露的人為缺失。文章抨擊中國政府忽視地震警報、禁止媒體報導，無視罹難家屬的抗議。尤其在大量學校倒塌的議題上，紐約時報有大幅度的報導。不僅追究政府責任，也進一步關心大量學童死於災難後，對中國一胎化政策的影響。報導詳細記錄災難相關的訊息，有助民眾了解災難資訊，同時善盡媒體究責的職能。中、美媒體在監督問責的差異，顯現中國傳媒受制於政治壓力，報導風格保守、迴避敏感議題，扮演「黨國喉舌」的角色；而美國媒體強調新聞自由，致力批判政府、扮演看門狗 (watchdog) 的功能。

值得注意的是，即使紐約時報整體報導內容、文字詳盡度都優於中國兩報，但其報導仍曝露出西方傳媒重視悲劇性、缺乏災難科學資訊的缺失。顯示其報導仍有需要改進之處。

綜上所述，三報不論是在報導模式、報導內容或媒體功能上，都有很大的差異。三報的差異，突顯媒體報導受政治文化與媒體體制的影響。整體而言，紐約時報的新聞涵蓋大量的實質資訊，且立論深入，雖然報導重視災難的悲劇性，但整體而言，報導重點圍繞對災民的關懷、對災難事件的省思，以及對當地政府的監督問責，符合國際新聞災難報導的功能。和人民日報與華西都市報「零聚焦」、省略災難細節的報導相比，紐約時報提供讀者更全面的四川地震訊息，然其缺點為缺乏災難知識與科學背景的介绍。

中國傳媒在政府操控新聞的陰影中成長，災難報導難以發揮新聞媒體應有的功能。以中國媒體體制與中國政權標準來看，兩報的四川地震報導，都服膺政府要求災難報導要「弘揚主旋律」、注重「和諧」等守則，達到中國政權要求媒體擔綱「傳聲筒」的角色。而以中國過去災難報導特質，與中國研究對災難報導建

議的觀點來看，人民日報和華西都市報在四川地震報導中，媒體表現和過去報導沒有太大的不同，並沒有各界讚揚的重大進步。以本研究之分析架構觀點而言，中國兩報並未盡到在地新聞災難報導應有之功能。研究結果顯示，人民日報全力扮演黨國喉舌的角色，缺乏在地新聞應有的預警、正確告知、撫慰傷痛、監督政府、形塑記憶等功能。而華西都市報尚且盡到告知的功能，然而，其新聞只單面式地報導四川地震，隱憂揚善，其他功能仍付之闕如。

而美國的紐約時報，報導不受中國政權控制，不需承擔政府強制管控的風險，也毋須一味講求「和諧」。其報導風格反映美國媒體體制自由、批判的作風，內容貼近讀者需求。報導數量雖然居三報之末，但新聞報導的深度與議題的廣度都遠遠高於中國兩報。此外，以美國過去災難報導特質與本研究分析架構來看，紐約時報在四川地震報導，呈現詳實、深入、正反併陳的報導，並悉心關懷災民，善盡國際新聞災難報導正確告知、監督政府、推動救援與影響政策之責。然而，其報導仍沒有提供足夠的災難知識與科學背景資訊，顯示紐約時報報導仍有需要加強改進之處。

第二節 研究貢獻

災難事件發生，往往對人類社會造成嚴重威脅。歷經劇變的社會環境結構，需要動員各階層組織的合作，幫助其恢復正常運作。新聞媒體身為社會資訊傳播的一環，從災難可能發生的潛伏期、災難事件前期，到事件後期的各階段，都扮演舉足輕重的角色。媒體盡職的報導，有助於促進社會資訊流通、關懷災民、監督政府，以及建構議題、影響民意與政策。

檢視國內外的災難報導研究，大多僅分析災難報導之新聞價值考量、災難事件的議題流動。少數幾篇討論媒體災難報導功能的研究，也僅止於基本報導模式的分析，缺乏深入探討媒體在災難事件各階段的不同功能。此外，過去研究亦缺乏比較在地與國際新聞對同一災難事件的報導，欠缺分析媒體體制如何影響新聞報導內容的差異。

本研究整理過去國內外針對災難報導的研究，歸納在地與國際新聞災難報導各階段的媒體功能，以本研究整理之功能架構為基礎，檢視中、美兩國三個平面報紙，在四川地震災難報導的敘事內容、報導模式。藉以分析在地與國際新聞災難報導的媒體功能，並探討媒體體制對其報導差異的影響。

再者，本研究也進一步釐清中、美媒體在四川地震的實際表現。透過中、美報導的比較，兩國過去災難報導特質的交互參照，深入分析中國人民日報、華西都市報與美國紐約時報的報導特質與轉變。

本研究有助於分析現階段在地與國際災難新聞再現的特性，以及釐清兩者在災難報導階段各自擔負的媒體功能。更重要的是，透過中、美與過去研究的比對，本研究提供兩國媒體在四川地震新聞的實際面貌。從本研究的綜合討論中可以看出中國媒體在四川地震的缺失，藉由討論災難報導應然面與實然面的差距，省視現階段媒體災難報導的不足。研究結果可提供未來災難報導做為借鏡，並藉此提升媒體實務災難報導的品質，也為災難傳播研究盡一份棉薄之力。

第三節 研究限制與未來研究建議

本研究以四川地震為例，探討在地與國際新聞災難報導的媒體功能。在研究方法方面，本研究根據三報新聞數量與主題內容之輪廓，劃分震後一個月後的報導時期。然而，由於災難事件影響層面廣闊，災情資訊更新快，相較於一般報導，災難報導更具複雜性與變動性。因此，很難以精準的時間點切割災難階段分期。意即，目前仍無法歸納出固定的模式劃分災難時期，研究者僅能就三報資料整理出最適當的分期時間，作為研究討論的架構。

此外，限於研究時間與成本的考量，本研究將取樣時間設為災後的一個月，分析結果已能看出三報報導的基本模式與其差異。然，仍建議未來的研究可再延長取樣區間，以獲得更豐富的分析資料。

再者，本研究旨在比較在地與國際新聞災難報導之差異，取中國官方人民日報、四川地區市場化較為完整的華西都市報，與美國質報代表的紐約時報做為分

析樣本。限於本研究之時間考量，並未納入臺灣報導做為分析樣本，實為本研究之缺憾。因此建議後續類似研究，能納入臺灣與其他國家的報導、拉長取樣時間，藉此突顯各國媒體體制對災難報導的影響。多國樣本的選取，亦可使在地與國際新聞的比較更具深度與廣度。同時，也可納入多個災難案例，探討各國媒體災難報導是否因事件不同而有特殊的報導模式，讓災難報導模式能有更鉅觀的分析。

此外，研究者在資料蒐集過程中發現，新興的「網路媒體」，在災難事件的資訊傳佈上，佔有舉足輕重的地位。許多媒體也指出，中國四川地震災情訊息傳遞快速，關鍵原因來自網路科技的協助。網友透過部落格、互動網站，張貼所知的災情訊息，透過網路即時、高互動與超鏈結的特性，有助於災難資訊的傳遞與監督政府救災行動。因此，研究者認為後續研究除了關注傳統媒體扮演的功能外，也可著重分析網路媒體崛起對災難報導的助益。

災難事件的複雜性，提供災難研究多層面的探討空間。以災難傳播研究而言，研究者認為，無論是分析媒體產製端、閱聽人接收端的研究，最終目的都在於提昇媒體災難報導的表現，讓民眾具備更充足的危機意識，維護民眾人身安全與國家社會的穩定。承上，新聞工作者有義務在災難期間，擔負社會資訊傳輸的燈塔，發揮媒體災難報導之各項功能，才不妄作為「社會公器」的職責。

參考書目

BBC中文網(2008年5月13日)。[〈國際社會關注中國四川大地震〉](#)。上網日期：2008年11月3日，取自：
http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid_7390000/newsid_7398900/7398920.stm

BBC中文網(2008年06月05日)。[〈馬英九六四調子軟化 民運人士失望〉](#)。上網日期：2009年4月10日，取自：
http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/low/newsid7430000/newsid_7438300/7438324.stm

大紀元(2008年5月22日)。[〈中國當局明顯收緊對新聞媒體控制〉](#)。上網日期：2008年11月3日，取自：<http://epochtimes.com/gb/8/5/22/n2126008.htm>

中央社即時新聞(2008年5月15日)。[〈四川地震似乎改變民眾對中共當局慣常看法〉](#)。上網日期：2008年11月4日，取自：
<http://www.cna.com.tw/SearchNews/doDetail.aspx?id=200805150370>

中華人民共和國2008年國民經濟和社會發展統計公報(2009年2月26日)。中華人民共和國國家統計局。上網日期：2009年4月7日，取自：
http://www.stats.gov.cn/tjgb/ndtjgb/qgndtjgb/t20090226_402540710.htm

中新網(2008年5月22日)。[〈300多名境外記者進入災區一線 多帶方言翻譯隨行〉](#)。上網日期：2008年11月4日，取自：
http://news.xinhuanet.com/politics/2008-05/22/content_8227169.htm

王林豔(2009)。[〈中美新聞文化的差異及應用意義——《人民日報》臺風“桑美”報導和《紐約時報》颶風“卡特里娜”報導比較分析〉](#)，《對外傳播》，11: 26-27。

王春玲(2008年9月19日)。[〈四川汶川地震已確認69227人遇難〉](#)。上網日期：2009年11月7日，取自：<http://www.512gov.cn/GB/123057/8074265.html>

王毓莉(2007)。[〈網路論壇與國家機器的碰撞：從三個新聞事件看大陸網路論壇對公共性的實踐〉](#)，《新聞學研究》，92: 37-95。

王毓莉(2009)。[〈中國大陸《南方周末》跨地區新聞輿論監督報導之研究〉](#)，《新聞學研究》，100: 137-186

王輝強（2009）。〈災害新聞的報導原則〉，《新聞愛好者》，16: 108。

史力、吳曉征（2009）。〈地方媒體如何做好全國性重大災難報導——親歷抗震救災報導的幾點思考〉，《新聞世界》，3: 22-23。

石山（2008年6月19日）。〈廣東南方報業系統受到壓力〉，《自由亞洲電台》。
上網日期：2008年11月17日，取自：
<http://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/nanfangbao-06192008112050.html>

田中初（2005）。《當代中國災難新聞研究--以新聞實踐中的政治控制為視角》。
中國復旦大學博士論文。

申文峰（2008年5月17日）。〈汶川地震破壞性波及面超唐山〉，《香港商報》。
上網日期：2008年11月7日，取自：
http://www.cnwnc.com/content/2008-05/17/content_2052372.htm

共同網（2008年5月13日）。〈日專家推測四川地震能量約為阪神大地震的20倍〉。
上網日期：2008年11月7日，取自：
http://china.kyodo.co.jp/modules/fsStory/index.php?storyid=57291%26sel_lang=schinese

同欣、王舒懷、李鶴、任勝利、鄧曉霞、程少華等人（2008年6月2日）。〈抗震救災中國新聞媒體不辱使命〉。《人民日報》，第六版。

何清漣（2007）。《霧鎖中國》。臺北：黎明。

何穎怡譯（1993）。《探索新聞 美國報業社會史》。臺北：遠流。（原書：Schudson, Michael[1978]. *Discovering the news a social history of American newspaper*. New York: Basic Books.）

何雙秋、魏晨（2007）。〈媒體在風險社會中的社會功能〉，《傳媒觀察》，6:37-38。

吳芝儀、廖梅花（2001）。《紮根理論研究方法》。臺北：巨流。

吳逸民（2008）。〈地震初達波強震即時警報系統之研發〉。上網日期：2009年12月27日。取自：
<http://scman.cwb.gov.tw/eqv5/research/51vol/MOTC-CWB-97-E-10.pdf>

宋會平（2006年10月28日）。〈預警新聞的現狀及對策〉。上網日期：2008年12月16日，取自：<http://www.cddc.net/shownews.asp?newsid=10782>

李力（2009）。〈公共危機中的傳媒作用〉，《新聞窗》，3: 102-103。

李希光等著（1997）。《妖魔化中國的背後》。臺北市：捷幼。

李金銓（2004）。〈從儒家自由主義到共產資本主義〉，李金銓（編），《超越西方霸權：傳媒與文化中國的現代性》。香港：牛津大學。

李瑞玉（2001）。《重大災難事件中央政府危機溝通策略之研究--以九二一大地震的新聞報導為例》。國立臺灣師範大學大眾傳播研究所碩士論文。

李雙亮（2006）。《現時期我國媒體負面新聞報導研究》。中國暨南大學碩士論文。

杜玟玲（2004）。《災難新聞之新聞處理研究--以「南亞大海嘯」報導為例》。世新大學傳播研究所碩士論文。

杜駿飛、周海燕、袁光峰（2009）。《公開時刻：汶川地震的傳播學遺產》。杭州：浙江大學出版社。

沈淦（2003）。《災難新聞報導的研究》。中國南京師範大學新聞學院碩士論文。

周月英（1995）。〈蕩婦的祈禱：解讀新聞中的女性意涵〉，周月英、顧玉珍合著，《媒體的女人？女人的媒體》，臺北：遠流。

周根紅（2006）。《災難新聞的敘事策略》。中國西北大學碩士論文。

周翼虎（2009）。〈抗爭與入籠：中國新聞業的市場化悖論〉，《新聞學研究》，100: 101-136。

胡幼慧（2008）。《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》。臺北市：巨流。

〈美國卡崔娜（Katrina）災害事件初步報告分析〉（2005）。上網日期：2008年11月3日，取自國家災害防救科技中心網頁：
<http://ncdr.nat.gov.tw/news/newsletter2/001/Katrina.pdf>

韋中華（2008年9月12日）。〈預警新聞的三重境界〉。上網日期：2008年12月16日，取自：<http://media.people.com.cn/BIG5/22114/42328/134182/7978766.html>

凌未風（2005）。〈災難新聞處理——中、美媒體表現兩極〉，《Taiwan News 財經·文化周刊》，205: 64-65。

唐維敏譯（1996）。《大眾傳播研究方法—質化取向》。台北：五南。（原書：Klaus B. Jensen & Nicholas W. Jankowski (Eds.) [1995]. A handbook of qualitative methodologies for mass communication research. London: Routledge.）

唐檢（2007）。〈強化媒體在公共危機中的預警功能〉，《四川行政學院學報》，5:70-72。

孫旭培（2004）。《當代中國新聞改革》。北京：人民出版社。

孫曼蘋（2000）。〈九二一地震政府體系資訊傳佈之初探〉，行政院新聞局（編印），《重大災難新聞之處理—從九二一地震談起》，頁164-179。臺北：新聞局。

時統宇、張婧（2006）。〈呼喚突發事件報導的科學與人文精神〉，《新聞與寫作》，9: 18-19。

班至遠（2008年5月29日）。〈中國媒體大地震〉，《華爾街日報》。上網日期：2008年7月5日，取自：<http://chinese.wsj.com/big5/20080529/opn091318.asp?source=NewSearch>

郝鳳苓（2007）。《中西主流媒體災難新聞比較：以《文匯報》、《紐約時報》對印度洋海嘯的報導為例》。中國山東大學碩士論文。

張多馬（1995）。《大陸新聞事業概況》。臺北市：行政院大陸委員會。

張錦華（2000）。媒體報導災難新聞事件的原則。《新聞鏡》，593: 46-51。

陸曄、潘忠黨（2002）。〈成名的想像：中國社會轉型過程中新聞從業者的專業主義話語建構〉，《新聞學研究》，71: 17-59。

郭建輝（2007）。〈20世紀我國災難報導〉，《科技信息》，21: 316。

郭恆祺（1998）。《消息來源與議題類型之關聯性研究：以 84 年台中市衛爾康餐廳大火報導為例》。國立政治大學新聞研究所碩士論文。

陳鳳如（2000）。《我國報紙對重大災難新聞報導之研究－以九二一大地震為例》。臺灣師範大學大眾傳播所碩士論文。

陳憶寧（2003）。〈當天然災難可能成為政治災難：策略框架效果再探〉。《中華傳播學刊》，3: 3-35。

陸曄（2005）。〈權力與新聞生產過程〉，《二十一世紀》（網絡版），45。上網日期：2010年1月28日，取自：
<http://www.cuhk.edu.hk/ics/21c/supplem/essay/0302037.htm>

陸曄、潘忠黨（2002）。〈成名的想像：中國社會轉型過程中新聞從業者的專業主義話語建構〉，《新聞學研究》，71: 17-59。

陳穎（2009）。〈災害報導中的媒體角色定位——以“5·12”汶川特大地震報導為例〉，《成都大學學報》，3: 71-72。

陳懷林、陳韜文（1998）。〈烏籠裏的中國新聞自由〉，何舟、陳懷林（編著），《中國傳媒新論》，頁 50-65。香港：太平洋世紀出版社有限公司。

喻國明（1997）。〈九十年代以來中國新聞學研究的發展與特點〉，《新聞學研究》，55: 272-290。

彭芸（2000）。《市場競爭下我國新聞專業意理的實踐及困境：以 921 地震新聞報導為例》，初版。臺北市：行政院研考會。

彭家發、馮建三、蘇蘅、金溥聰編著（1997）。《新聞學》。臺北：國立空中大學。

黃昆侖（2002）。〈從“9·11”事件災難新聞報導看中、美媒介生態的差異〉，《現代傳播》，1。

臧國仁、鍾蔚文（2000）。〈災難事件與媒體報導：相關研究簡述〉，行政院新聞局（編印），《重大災難新聞之處理－從九二一地震談起》，頁 128-143。臺北：新聞局。

趙士林（2006）。《突發事件與媒體報導》。上海：復旦大學出版社。

趙庭輝（1991）。《災難報導之新聞價值分析研究：以颱風消息為例》，輔仁大學大眾傳播研究所碩士論文。

齊之豐（2008年6月6日）。〈中國明顯收緊對媒體和網論的控制〉，《美國之音中文網》。上網日期：2008年07月31日，取自：

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/w2008-06-06-voa56.cfm>

劉俊同（2008年09月12日）。〈預警新聞：一種新的資訊傳播樣式〉。上網日期：2008年12月16日，取自：

<http://media.people.com.cn/BIG5/22114/42328/134182/7978756.html>

錢綱（2005年10月5日）。〈從今天起新聞言論自由了〉，《明報》。上網日期：2008年12月19日，取自<http://hub.hku.hk/bitstream/123456789/44128/1/content.pdf>

鍾蔚文（1992）。《從媒介真實到主觀真實》，臺北市：正中。

聶國維（2001）。《災難新聞報導中政府危機溝通策略呈現之研究—以臺北市政府處理納莉颱風為例》。世新大學傳播所碩士論文。

蘇永耀（2009年8月13日）。〈四川地震 臺灣捐68億〉。上網日期：2009年12月20日，取自：<http://www.libertytimes.com.tw/2009/new/aug/13/today-fo8-2.htmnj>

蘇蘅（2000）。〈集集大地震中媒體危機處理的總體檢〉，行政院新聞局（編印），《重大災難新聞之處理—從九二一地震談起》，頁144-163。臺北：行政院新聞局。

Aggarwala, N. K. (1979). What Is Development News? *Journal of Communication*, 29(2), (Spring), 180-181.

Ang, Audra (2008, May 13). Soldiers hike to quake-buried Chinese villages. *The Huffington Post*. Retrieved January 27, 2009, from http://www.huffingtonpost.com/2008/05/13/troops-hike-to-quake-buri_n_101583.html

Ashlin, A., & Ladle, R. J. (2007). 'Natural disasters' and newspapers: Post-tsunami environmental discourse. *Environmental Hazards*, 7 (4), 330-341.

Ball-Rokeach, S. J., & DeFleur, M., L. (1976). A dependency model of media effects. *Communication Research*, 3 (1), 3-21.

Barnes, M. D., Hanson, C. L., Novilla, L. M. B., Meacham, A. T., McIntyre, E., & Erickson, B. C. (2008). Analysis of media agenda setting during and after Hurricane Katrina: Implications for emergency preparedness, disaster response, and disaster policy. *American Journal of Public Health, 98*(4), 604-610.

BBC (2008, May 12). Hundreds buried by China quake. Retrieved January 26, 2009, from <http://news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/7395496.stm>

Birkland, T. A. (1997). *After disaster: Agenda setting, public policy, and focusing events*. Washington: Georgetown university press.

Chen, H. L., & Chan, J. (1998). Bird-caged press freedom in China. In J. Chen (Ed.), *China in the post-Deng era* (pp. 645-667). Hong Kong: Chinese University Press.

Chu, Leonard L. (1994). Continuity and change in China's media reform, *Journal of Communication, 44*(3): 4-21.

Cummings, M. C. and Wise, D. (1985). *Democracy under Pressure: An Introduction to the American Political System*. Fort Worth, T.X.: Harcourt Brace.

French, Howard W. (2008, May 18). Earthquake Open a Crack In Chinese Censorship. *New York Times*. Retrieved November 12, 2008, from <http://www.nytimes.com/2008/05/18/world/asia/18press.html>

Fritz, C. E. (1961). Disasters. In R. K. M. a. Nisbert (Ed.), *Contemporary Social Problems*. New York: Harcourt, Brace & World.

Gaddy, G. D., & Tanjong, E. (1986). Earthquake coverage by the western press. *Journal of Communication 36* (2), 105-112.

Hachten, W. A. (2007). *The world news prism*. Malden, MA: Blackwell Pub.

Harrison, S. (1999). *Disasters and the media*. London Macmillan Business.

He, X. E., & Tiefenbacher, J. P. (2008). Political and cultural contrasts in reporting about disasters: Comparing United States and Chinese newspaper portrayals of bridge collapses. *GeoJournal, 73*(2), 133-147.

Jacobs, Andrew (2008, May 14). A Rescue in China, Uncensored. *New York Times*. Retrieved January 27,2009, from <http://www.nytimes.com/2008/05/14/world/asia/14response.html?ex=1368504000&en=bd04f03540f78ecf&ei=5124&partner=permalink&exprod=permalink>

Jefferson, J. (1999a). The Local News. In S. Harrison (Ed.), *Disasters and the media: managing crisis communications* (pp. 55-69). London: Macmillan Business.

Jefferson, J. (1999b). The Local Crisis. In S. Harrison (Ed.), *Disasters and the media: managing crisis communications* (pp. 70-85). London: Macmillan Business.

Kepplinger, H. M., & Habermeier, J. (1995). The Impact of Key Events on the Presentation of Reality. *European Journal of Communication* 10 (3), 371-390.

Kwang, M. (1996). Journalism tied to party and nation's destiny, says Jiang. *Straits Times*, September 27-26.

Larson, J. F. (1980). A Review of State of the Art in Mass Media Disaster Reporting, . In I. N. R. Council (Ed.), *Disasters and Mass Media*. Washington D.C: National Academy of Sciences.

〈 Magnitude 7.9 - EASTERN SICHUAN, CHINA. 〉 (2009, May 22). Retrieved April 8, 2008, from U.S. Geological Survey Website: <http://earthquake.usgs.gov/eqcenter/eqinthenews/2008/us2008ryan/>

Moeller, S. D. (2006). "Regarding the Pain of Others": Media, Bias and the Coverage of International Disasters. *Journal of International Affairs*, 59(2), 173-196.

Patterson, T. (1998). Political roles of the journalist. In D. Graber, D. Maquail & P. Norris (Eds.), *The politics of news: the news of politics* (pp. 17-32). Washington, DC: Congressional Quarterly Press.

Piotrowski, C., & Armstrong, T. R. (1998). MASS MEDIA PREFERENCE IN DISASTER: A STUDY OF HURRICANE DANNY. *Social Behavior & Personality: An International Journal*, 26(4), 341.

Quarantelli, E. L. (1985). What is Disaster? The Need for Clarification in Definition and Conceptualization in Research. *University of Delaware, Disaster Research Center*(177), 41-73.

Singer, E., & Endreny, P. (1993). *Reporting on risk: How the mass media portray accidents, diseases, disasters, and other hazards*. New York: Russell Sage Foundation.

Sood, R., Stockdale, G., & Rogers, E. M. (1987). How the news media operate in natural disasters. *Journal of Communication*, 37(3), 27-41.

Sun, T., & Chang, T. K. (2001). Social Structure, Media System, and Audiences in China: Testing the Uses and Dependency Model. *Mass Communication and Society*, 4(2), 199-217.

Tierney, K., Bevc, C., & Kuligowski, E. (2006). Metaphors Matter: Disaster Myths, Media Frames, and Their Consequences in Hurricane Katrina. *The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science*, 604(1), 57-81.

Van Belle, D. A. (2000). New York Times and network TV news coverage of foreign disasters: The significance of the insignificant variables. *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 77(1), 50-70.

Wong, Edward (June 4, 2008). Chinese Stifle Grieving Parents' Protest of Shoddy School Construction. *The New York Times*. Retrieved November 11, 2008, from <http://www.nytimes.com/2008/06/04/world/asia/04china.html>

Yu, X. (1994). Professionalization without guarantees: Changes in the Chinese press in the press in the post-1989 years. *Gazette* (53), 23-41.

Zhao, Y. (2000). From commercialization to conglomeration: the transformation of the Chinese press within the orbit of the party state. *The Journal of Communication*, 50(2), 3-26.

附錄：三報新聞引文資料

一、《華西都市報》新聞引文資料

報導日期	新聞標題	作者／新聞來源
2008.5.13	災情揪緊人心緊急啓動應急預案	李欣憶
2008.5.13	快！快！快！目擊震後大動員	新華社
2008.5.14	徒步進汶川 30 官兵救出 300 傷員	華西都市報
2008.5.19	綿竹第一所抗震希望學校建成	高冰潔、廖興友
2008.5.19	地震對中國經濟影響短暫	華西都市報
2008.5.20	永恒三分鐘 凝聚中國前行力量	新華社
2008.5.22	務必抓好各項工作落實	華西都市報
2008.5.22	胡錦濤總書記再次對抗震救災工作作出重要指示	華西都市報
2008.6.22	動員各方力量安徽愛心潮水般奔向四川	吳林、紅史力
2008.5.23	房企愛心榜	胡龍友 等人
2008.5.24	帳篷 帳篷！快 快 快！	張楊
2008.6.8	學習日本多建廣場和公園	舒張惠
2008.6.1	“他們也曾夢想來天安門看升旗”	新華社

二、《紐約時報》新聞引文資料

報導日期	新聞標題	作者
2008.5.13	Powerful Quake Ravages China, Killing Thousands	JAKE HOOKER and JIM YARDLEY
2008.5.13	'No Hope' for Children Buried in Earthquake	EDWARD WONG
2008.5.14	Earthquake in China Highlights the Vulnerability of Schools in Many Countries	ANDREW C. REVKIN
2008.5.1	Quake Toll Rises; China Struggles to Reach Victims	EDWARD WONG and JAKE HOOKER
2008.5.14	A Rescue in China, Uncensored	ANDREW JACOBS
2008.5.15	Tiny Bodies in a Morgue, and Grief in China	JIM YARDLEY
2008.5.17	Glimpses of Survivors, Miraculous and Few, in Earthquake's Ruins	ANDREW JACOBS
2008.5.18	Earthquake Opens Gap in Controls on Media	HOWARD W. FRENCH
2008.5.18	Chinese Flee Flood Threat From Quake	EDWARD WONG
2008.5.21	Rescues Continue in China, but Focus Is Shifting to the 5 Million Left Homeless	HOWARD W. FRENCH
2008.5.22	Earthquake and Hope	NICHOLAS D. KRISTOF
2008.5.22	Rescue Ends One Ordeal for Young Chinese Pupils	HOWARD W. FRENCH
2008.5.25	GRIEF IN THE RUBBLE; Chinese Are Left to Ask Why Schools Crumbled	JIM YARDLEY et al.
2008.5.25	U.N. Leader Praises China's Quake Response	HOWARD W. FRENCH
2008.5.27	One-Child Policy Lifted for Quake Victims' Parents	ANDREW JACOBS
2008.5.28	Parents' Grief Turns to Rage at Chinese Officials	ANDREW JACOBS
2008.6.2	Parents of Quake Victims Protest at Ruined Schools	ANDREW JACOBS
2008.6.4	Chinese Stifle Grieving Parents' Protest of Shoddy School Construction	EDWARD WONG
2008.6.5	Experts Warned of Quake Risk in China	HOWARD W. FRENCH
2008.6.8	Survivors in China Sift Rubble for the Past	EDWARD WONG

三、《人民日報》新聞引文資料

報導日期	新聞標題	作者／新聞來源
2008.5.14	就中國四川地震災害一些外國政府和領導人繼續向中方表示慰問	
2008.5.14	萬眾一心眾志成城迎難而上百折不撓 災情就是命令時間就是生命---中央和國家機關緊急行動支援抗震救災工作	人民日報與新華社
2008.5.15	溫家寶主持召開國務院抗震救災指揮部會議強調救人仍是救災工作重中之重決定向災區新增 90 架直升機	李斌 黎大東
2008.5.15	溫家寶深入北川察看災情	李斌 黎大東
2008.5.15	面對生命的呼喚---直擊子弟兵馳援四川災區抗震救災	人民日報
2008.5.15	“趕快救人！”	劉裕國
2008.5.16	生死競速 72 小時---四川汶川大地震救援紀略	鄒聲文 黃全權 張景勇
2008.5.16	回良玉趕赴四川地震災區看望慰問受災群眾現場協調解決有關問題	新華社
2008.5.22	災難鏈煉醫學精神	白劍峰
2008.5.25	溫家寶在四川地震震中汶川接受中外記者採訪	李斌、徐松
2008.5.27	聯合國官員盛讚中國抗震救災	謝 群
2008.5.28	奧運場館施工者趕赴災區建板房	劉裕國
2008.5.29	用三年時間基本完成災後重建的主要任務	朱劍紅
2008.6.2	全社會都要關愛少年兒童讓每一個孩子都擁有幸福的童年和美好的明天	人民日報
2008.6.2	抗震救災中國新聞媒體不辱使命	同欣 等人
2008.6.4	四川地震“三孤”人員救助安置意見出台---孤兒安置親屬優先	潘躍
2008.6.12	勝利屬於英雄的中國人民---汶川大地震抗震救災一月全景紀錄	新華社